

**Estudio de caso: proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera a través  
de actividades basadas en el método enfoque natural**

Doris Johanna Sánchez Velázquez

Yuly Paola Valderrama Cortaza

Universidad Nacional Abierta y a Distancia – UNAD

Escuela Ciencias de la Educación - ECEDU

Programa Maestría en Educación

Bogotá

2022

**Estudio de caso: proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera a través  
de actividades basadas en el método enfoque natural**

Doris Johanna Sánchez Velázquez

Yuly Paola Valderrama Cortaza

Trabajo para optar al título de Magíster en Educación

Director:

Mag. Marcela Díaz Ramírez

Universidad Nacional Abierta y a Distancia – UNAD

Escuela Ciencias de la Educación - ECEDU

Programa Maestría en Educación

Bogotá

2022

### **Agradecimientos**

Mi agradecimiento total es para con DIOS EL SHADDAI “Dios todopoderoso” pues gracias a ÉL he logrado trazar una ruta de aprendizaje y crecimiento espiritual, intelectual y físico en mi vida, a Dios doy gracias por tener la familia que tengo y por la cual este esfuerzo de formación académica que hoy culmino me llena el corazón de alegría, también agradezco a mis padres que me inculcaron el valor del estudio y del esfuerzo por escalar aquellos peldaños que parecían inalcanzables, a mi esposo e hijo quienes han estado allí para apoyarme en esta gran aventura del saber ser y saber hacer.

Doris Johanna Sánchez Velázquez

Quiero agradecerle a mi familia por su apoyo incondicional, especialmente a mi madre que con su infinito amor ha sido el motor de lucha y persistencia de mi vida para alcanzar mis objetivos y metas propuestas, así como a mi pareja, por su apoyo emocional e intelectual para el desarrollo de esta investigación, también me siento agradecida con mis amigos quienes me ayudaron a persistir en alcanzar esta meta que con tanto amor he anhelado.

Yuly Paola Valderrama Cortaza

Agradecemos enormemente a la universidad Nacional abierta y a Distancia UNAD por el proceso académico y formativo a través de sus tutores y espacios de capacitación como el SEMILLERO SIBIT y a nuestra estimada Asesora Marcela Díaz Ramírez, quien con sus conocimientos, pautas y apoyo nos ayudó a culminar el proceso en este trabajo de grado, a todos los actores inmersos en nuestra formación como magísteres en educación infinitas gracias.

Asimismo, estamos agradecidas en gran manera con la participante muestra por llevar a cabo el proceso de inglés en este estudio de caso, al igual que con nuestros amigos y compañeros quienes nos han apoyado emocionalmente.

Yuly Paola Valderrama Cortaza & Doris Johanna Sánchez Velázquez

## Resumen

Teniendo en cuenta que el idioma inglés como lengua extranjera en Colombia ha tomado mayor relevancia tanto en el campo educativo como en el profesional; actualmente los egresados de Colombia aprueban sus carreras universitarias con un nivel B1 de inglés, no obstante en la práctica estos cuentan con un A1-A2, por lo tanto, esta investigación realiza un estudio del proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en las habilidades de comprensión de escucha, lectora y producción oral que un estudio de caso (estudiante profesional en ingeniería química, maestrante en bioquímica para el desarrollo sostenible con nivel A1-A2 de inglés como lengua extranjera) realiza a través de actividades basadas en el método enfoque natural.

Para ejecutar esta investigación con enfoque mixto, se emplea una revisión sistemática de la literatura, utilizada en una metodología de estudio de caso único descriptivo, con muestreo probabilístico de tipo aleatorio simple. Asimismo, se escogió como modelo de diseño instruccional al modelo ADDIE donde por medio de entrevistas, cuestionarios de evaluación y ejercicios de escucha, lectura y habla se examina el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera de la estudiante muestra basado en actividades proyectadas al método enfoque natural.

Los resultados mostraron un proceso progresivo en cada una de las fases que conformaron el nivel de inglés de seis meses llevado a cabo en la implementación de este proyecto, en este proceso la estudiante inicia realizando una prueba diagnóstica que demuestra un nivel A1-A2 del idioma inglés categorizado con base al Marco Común Europeo de Referencia-MCER como un nivel bajo, en este sentido al finalizar la aplicación se realiza asimismo la misma prueba diagnóstica, la cual evidencia la adquisición de un nivel B2 bajo el

mismo MCER categorizado como un nivel intermedio-alto, además la estudiante muestra evidenció disciplina, participación y motivación durante su proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

*Palabras claves:* Proceso de aprendizaje, Inglés como lengua extranjera, enfoque natural, actividades, estudio de caso.

## Abstract

Taking into account that the English language as a foreign language in Colombia has become more relevant both in the educational and professional fields; currently graduates from Colombia pass their university degrees with a B1 level of English, however in practice they have an A1-A2, therefore this research performs an analysis of the learning process of the English language as a foreign language in the skills of listening, reading and oral production comprehension that a case study (professional student in chemical engineering, master's degree in biochemistry for sustainable development with A1-A2 level of English as a foreign language) performs through activities based on the natural approach method .

To carry out this research with a mixed approach, a systematic review of the literature is used, used in an explanatory case study methodology, with simple random probabilistic sampling. Likewise, the ADDIE model was chosen as an instructional design model where, through interviews, evaluation questionnaires and listening, reading and speaking exercises, the learning process of English as a foreign language of the sample student is examined based on activities projected to the natural approach.

The results showed a progressive process in each of the phases that made up the English level of six months carried out in the implementation of this project. In this process the student begins by performing a diagnostic test that demonstrates an A1-A2 level of the language.

English categorized based on the Common European Framework of Reference-CEFR as a low level, in this sense at the end of the application the same diagnostic test is also carried out, which shows the acquisition of a B2 level under the same CEFR categorized as

an intermediate level - high, in addition, the student showed evidence of discipline, participation and motivation during her process of learning English as a foreign language.

*Keywords:* Learning process, English as a foreign language, natural approach, activities, case Study.

## Tabla de contenido

<b>Lista de gráficos</b>	12
<b>Lista de tablas</b>	13
<b>Tabla de apéndices</b>	14
<b>Introducción al Estudio de Investigación</b>	15
Contexto del Problema de Investigación	17
Pregunta de Investigación	19
Objetivos de Investigación	19
Objetivo General	19
Objetivos Específicos	19
Justificación del Estudio	20
Justificación del Problema de Investigación	22
Justificación de las metodologías para abordar el problema	25
<b>Revisión de la Literatura</b>	27
Introducción a la Revisión de la Literatura	27
Estado del Arte	27
Marco Teórico	37
El método Enfoque Natural	38
Hipótesis de Stephen Krashen	39
Marco Conceptual	41

	10
Proceso de Aprendizaje	41
Etapas del Proceso de Aprendizaje según Maslow (2004)	42
Actividades con Enfoque Natural	43
Método Enfoque Natural	45
El Marco Común Europeo de Referencia - MCER	45
A1-A2	46
B1-B2	46
Habilidades Comunicativas de Comprensión Lectora	47
Escucha	47
Habla	48
Justificación del Estudio de Investigación sobre la Literatura	48
<b>Diseño de la Investigación</b>	50
Introducción al diseño de la investigación	50
Diseño Metodológico	50
Método de Investigación	50
Enfoque de Investigación	53
Contexto de la Investigación	54
Procedimiento de Muestreo y Población	54
Impacto de Investigador	56
Protocolo Ético	57
Técnicas de Recopilación de Datos	59

	11
Técnicas de recopilación de datos cualitativas	59
Artefactos educativos	59
Descripción y Justificación de los Instrumentos	60
Instrumentos cualitativos	60
Artefactos Educativos	60
Procedimientos de Validación	63
Intervención y Aplicación Pedagógica	65
Diseño Instruccional	65
Desarrollo de la Aplicación	67
<b>Análisis de Datos y Hallazgos</b>	71
Introducción al Análisis de Datos y Hallazgos	71
Procedimiento para Manejo de Datos	71
Gestión de la Información de la Revisión Sistemática de la Literatura	72
Gestión de la Información para el Análisis de la Aplicación Investigativa	72
Categorías	74
Discusión de Categorías	75
El Rol de las Actividades Basadas en el Método Enfoque Natural	75
Subcategoría Ejercicios de Comprensión de Escucha	76
Subcategoría Ejercicios de Comprensión Lectora	78
Subcategoría Ejercicios de Producción Oral	81
El Rol de las Habilidades Comunicativas	83

	12
Subcategoría Habilidad Comunicativa de Comprensión de Escucha	83
Subcategoría Habilidad Comunicativa de Comprensión Lectora	87
Subcategoría Habilidades Comunicativas de Producción Oral	90
El Rol del Estudiante	93
Subcategoría Motivación del Estudiante	93
Subcategoría Participación del Estudiante	95
Validez de Análisis y Hallazgos	97
<b>Conclusiones</b>	99
Introducción	99
Importancia de los Resultados	99
Implicaciones Pedagógicas y de Investigación para el Campo de Estudio	104
Limitaciones	106
Recomendaciones para Futuras Investigaciones	107
<b>Referencias</b>	109
<b>Apéndices</b>	126

**Lista de gráficos**

<b>Gráfico 1</b> <i>Desempeño en inglés. Prueba Saber Pro.2018</i> .....	26
<b>Gráfico 2</b> <i>Porcentaje de los resultados de las pruebas Saber Pro por programa</i> .....	27
<b>Gráfico 3</b> <i>Proceso de elección de población y muestra</i> .....	58
<b>Gráfico 4</b> <i>Modelo ADDIE basado en el presente estudio de caso</i> .....	69
<b>Gráfico 5</b> <i>Puntaje obtenido en las evaluaciones de listening y speaking</i> .....	88
<b>Gráfico 6</b> <i>Puntaje obtenido en evaluaciones de comprensión lectora</i> .....	91

**Lista de tablas**

**Tabla 1** *Cronograma de actividades pedagógicas*..... 72

**Tabla 2** *Categorías y subcategorías de la investigación*..... 77

### Tabla de apéndices

<b>Apéndice A</b> Entrevista no estructurada (planteamiento del problema).....	128
<b>Apéndice B</b> Respuestas derivadas de la entrevista no estructurada.....	129
<b>Apéndice C</b> Prueba diagnóstica inicial EF SET.....	131
<b>Apéndice D</b> Grabaciones - transcripciones.....	134
<b>Apéndice E</b> Prueba diagnóstica final EF SET.....	137
<b>Apéndice F</b> Entrevista dirigida (percepción del proceso de aprendizaje).....	139
<b>Apéndice G</b> Validación por expertos de entrevista no estructurada (planteamiento del problema).....	142
<b>Apéndice H</b> Validación por expertos de entrevista dirigida (percepción del proceso de aprendizaje).....	145
<b>Apéndice I</b> Validación por expertos de los cuestionarios de evaluación para comprensión de escucha, lectora y producción oral.....	147
<b>Apéndice J</b> Plan de estudios.....	150
<b>Apéndice K</b> Cuestionarios de comprensión de escucha y producción oral.....	151
<b>Apéndice L</b> Rúbricas de evaluación para comprensión de escucha y producción oral.....	154
<b>Apéndice M</b> Cuestionarios para comprensión lectora.....	157
<b>Apéndice N</b> Rúbricas de evaluación para comprensión lectora.....	159
<b>Apéndice O</b> Ejercicio tabla comprensión TPR.....	161
<b>Apéndice P</b> Consentimiento informado del tratamiento de datos.....	164
<b>Apéndice Q</b> Primera clase introducción al nivel de inglés.....	167

## Introducción al Estudio de Investigación

Actualmente, el idioma inglés como lengua extranjera en Colombia ha tomado mayor relevancia en el campo educativo y profesional, por lo cual se ha planteado la presente investigación con el propósito de conocer el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera que un estudio de caso realiza a través de actividades basadas en el método enfoque natural. Siendo así, la población seleccionada “estudiante muestra” una egresada de la universidad Jorge Tadeo Lozano de Bogotá, Colombia, actual maestrante en bioquímica para el desarrollo sostenible de la universidad de Valencia, España.

Para llevar a cabo esta investigación se emplea una metodología de estudio de caso único descriptivo, asimismo se realiza una revisión sistemática de la literatura con el propósito de definir los referentes que fundamentaron las bases de la investigación; se crean entrevistas y encuentros sincrónicos para conocer y determinar la situación problema específica de la estudiante. Este estudio emplea un enfoque mixto, en donde las habilidades comunicativas a explorar son las de: comprensión de escucha y lectura, y producción oral, por lo tanto, se definen actividades basadas en el enfoque natural que tienen como finalidad detectar un resultado cuantitativo y cualitativo para su posterior estudio por medio de un proceso de aprendizaje, el cual se desarrolla en un periodo de seis meses.

Ha sido de gran interés esta investigación, puesto que los métodos tradicionales para el aprendizaje de una lengua extranjera, contrastan con los fundamentos que plantea el método enfoque natural; sin embargo, este enfoque demuestra su efectividad para el desarrollo de estas habilidades comunicativas en el proceso de aprendizaje de un idioma. Amiruddin & Raudhatul, 2020; Cari, 2019; 5; Dollar, 2020; Hernández, 2021; Krashen & Terrel, 1983; Martínez et al,

2020; Molinares, et al, 2021; Urrea & Arboleda, 2018; Vera, 2020, argumentan que todos los estudiantes de cualquier edad pueden comenzar con el uso de una sola palabra hasta llegar a un discurso coherente a través de figuras, movimientos y situaciones gramaticales y léxicas derivadas de un material auténtico y un contexto real. Ayudando a los estudiantes a utilizar la lengua extranjera, no como un ejercicio artificial, sino más bien como una actividad práctica.

De acuerdo con lo anterior, este documento se aborda en cinco capítulos: Introducción al estudio de investigación, revisión de la literatura, diseño de la investigación, análisis de datos y hallazgos, y por último, discusión y conclusiones. El primero expone cómo a través de la indagación y detección del contexto formativo de un grupo específico de formación académica, se pudo extraer una de sus problemáticas, de la cual surgió el interés para realizar este estudio de caso; el segundo apartado realiza un acercamiento al concepto método enfoque natural, así como a otras investigaciones dadas en nuestra región y en otros países sobre la utilización, efectividad y alcance del método, dejando entrever las características y fundamentos que posee y cómo estas contribuyen al desarrollo de la investigación, haciendo una aproximación a las actividades basadas en el método para conocer su uso en el desarrollo de las habilidades comunicativas del idioma inglés como lengua extranjera, y los cuales generan aportes muy importantes para la investigación que se realizó; el tercer capítulo da cuenta del diseño metodológico, así como, el enfoque, descripción y justificación de los instrumentos empleados en el desarrollo de la investigación; en el capítulo cuatro y cinco se presentan los hallazgos realizados por medio de los resultados y las conclusiones que se obtuvieron en este estudio de caso. Por último, se plantean algunas sugerencias para la realización de futuras investigaciones con base en

fundamentos para el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera a través del método enfoque natural.

### **Contexto del Problema de Investigación**

Desde 2004, el examen ICFES saber Pro inicialmente evaluó la comprensión lectora y el conocimiento del idioma inglés como lengua extranjera. A partir del segundo semestre de 2011, el número de pruebas genéricas se amplió a cuatro, incluido el razonamiento cuantitativo, la lectura crítica, la escritura y el inglés (Melo, Ramos & Hernández, 2017). En este sentido, el dominio de este idioma se está convirtiendo cada vez más en un factor estratégico, esto debido a la globalización de la economía y la creciente demanda de profesionales de habla inglesa (Alonso et al, 2014). Las pruebas genéricas tienen como objetivo evaluar las habilidades comunes de los estudiantes que son relevantes para el éxito universitario y el desempeño laboral de los egresados (Melo et ál., 2017). Sin embargo, acorde con Benavides (2021) para graduarse, los jóvenes universitarios de Colombia en pregrado necesitan de un nivel de inglés B1, no obstante, la mayoría de estos emplean un nivel A1-A2, este fue el caso de la estudiante muestra, egresada de la Universidad Jorge Tadeo Lozano quien según la prueba diagnóstica EF SET inicial obtiene un nivel A1-A2.

Con base a lo anterior se realizó una prueba diagnóstica inicial ([véase apéndice B](#)) la cual evalúa tres habilidades, listening, reading and speaking, la sección de listening y reading cuenta para su desarrollo con 50 minutos, mientras que la sección de speaking cuenta con tan solo 5 minutos, al finalizar la prueba esta se pondera en los siguientes rangos, de 1 a 30 un A1 beginner (principiante), de 31 a 40 un A2 elementary (básico), de 41 a 50 un B1 intermediate (intermedio), de 51 a 60 un B2 upper intermediate (intermedio - alto) de 61 al 70 C1 advanced (avanzado), y de 71 a 100 C2 proficient (experto). En cuanto

a la sesión de speaking esta cuenta con una ponderación de A1: needs work (necesita reforzar); A2: almost there (casi lo está logrando); B1: good (bien); B2: great (genial).

Como resultado de la prueba diagnóstica se corrobora los bajos niveles de desempeño en estas tres habilidades comunicativas del idioma inglés de la estudiante muestra quién en un principio obtuvo una ponderación en el rango de 1 a 30 para listening lo que refleja un nivel A1 beginner (principiante): Reconociendo vocabulario y comprensión de oraciones en inglés.

Siendo capaz de interactuar de manera simple, en capacidad de ayudar a alguien, siempre y cuando esa persona se exprese de manera clara y pausada; y reconociendo palabras familiares y frases muy básicas referentes a ella misma, su familia y su ambiente.

Para la habilidad de reading obtuvo un rango de 31 a 40, lo que significa un nivel A2 elementary (básico): Siendo capaz de comprender hechos básicos en las lecturas y vocabulario, el cual le permite entender pequeñas comunicaciones escritas, como cartas y notas en temas cotidianos; teniendo la capacidad de comprender oraciones y expresiones relacionadas a información básica y personal, además de leer textos muy simples y cortos. En la prueba Ef SET el speaking evalúa la fluidez y la pronunciación en donde la estudiante muestra obtuvo un rango de A2: almost there (casi lo está logrando), lo cual señala que la pronunciación necesita más esfuerzo y la estudiante debe seguir practicando las funciones básicas, como lo son: los sonidos individuales, la acentuación de las palabras y la entonación, sugiriendo escuchar inglés hablado y toma de notas de las funciones de pronunciación para mejorar rápidamente.

Asimismo, se evidencia que al evaluar el nivel de EFL en el factor de internacionalización con base a egresados de pregrados, el Consejo Nacional de

Acreditación- CNA asigna un peso del 2% del nuevo ranking MEN-MIDE 2.0 de las universidades colombianas (Benavides, 2021), en este sentido para que el aprendizaje del inglés como lengua extranjera sea efectivo deben existir actividades que no solo se basen en la enseñanza de la gramática, sino que también implementen actividades en función del aprendizaje natural de una lengua, como lo es una buena comunicación fluida, haciendo énfasis en el escucha y presenten la clase con materiales fáciles de comprender para los alumnos, es decir, conduciendo a la práctica más allá de lo estructural (Merchán, J., et al, 2021).

### **Pregunta de Investigación**

¿Cómo es el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural?

### **Objetivos de Investigación**

#### **Objetivo General**

Conocer el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural.

#### **Objetivos Específicos**

Diagnosticar el nivel de desempeño de las tres habilidades comunicativas (Listening, speaking y Reading) en la estudiante muestra con base en el Marco Común Europeo de Referencias-MCER a través del examen EFSET.

Indagar cuáles son las actividades basadas en el método enfoque natural que se van a emplear en el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera del estudio de

caso.

Determinar las actividades basadas en el método enfoque natural a aplicar en el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera del estudio de caso.

Describir el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera del estudio de caso mediado por el método enfoque natural.

### **Justificación del Estudio**

La presente investigación se enfocó en conocer el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera que realizó una estudiante profesional en ingeniería de química, egresada de la universidad Jorge Tadeo Lozano de Bogotá, Colombia, maestrante en bioquímica para el desarrollo sostenible de la universidad de Valencia, España, con 25 años de edad. Quien llevó a cabo un proceso de aprendizaje de 18 años en el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera, permaneciendo bajo un nivel básico siendo este ponderado entre las categorías A1 y A2 bajo el Marco Común Europeo - MCER, lo cual significa que la estudiante podía comprender y utilizar expresiones cotidianas familiares y frases muy básicas dirigidas a la satisfacción de necesidades de tipo concreto; podía presentarse a sí misma y a otros; podía hacer y responder preguntas sobre detalles personales tales como; dónde vive, personas que ella conoce y cosas que ella tiene; podía interactuar de una manera sencilla siempre y cuando la otra persona hablara lenta y claramente, asimismo en el nivel A2 comprendía frases y expresiones de uso frecuente, relacionadas con información básica y de su interés, se comunicaba con facilidad en tareas simples que no requerían de gran esfuerzo, y podía describir en términos sencillos situaciones relacionadas con su pasado y necesidades inmediatas. (Council of Europe, 2021).

Por lo descrito anteriormente, la estudiante expresó su necesidad de avanzar en el idioma haciendo uso de otras metodologías de aprendizaje; por lo cual se planteó aplicar actividades con base al método de enfoque natural, siendo este un método que ofrece un aprendizaje de manera innata, puesto que le permite emplear al estudiante el idioma a través de la oralidad, lo cual significa practicarlo en su forma completa (Krashen, 1983), ya que la estudiante muestra ha descrito que a lo largo de su formación tuvo que encontrarse muchas veces con la misma situación de querer avanzar de nivel de desempeño para las habilidades de comprensión de escucha y lectura y producción oral, pero siempre llegaba a lo mismo, haciendo uso de técnicas y enfoques tradicionales de la enseñanza del inglés que se emplean desde la escuela y que siguen en la formación de algunas universidades de educación superior, donde se limita al estudiante a memorizar estructuras gramaticales, verbos o palabras sin lograr una funcionalidad del idioma (práctica de inmersión) lo cual acorde con Diaz (2019) delimita la fluidez de todas las habilidades.

En consecuencia, entre los beneficiarios de este estudio se encuentra a la estudiante muestra quien aprendió inglés por medio de un proceso de aprendizaje de este idioma como lengua extranjera a través de actividades basadas en el método enfoque natural, las cuales le permitieron asimismo expandir su vocabulario y sus conocimientos en referencia al contexto real del inglés como lengua extranjera; comprender textos sobre temas abstractos y concretos; interactuar en inglés de forma en que se puede dar continuidad a una conversación y por último entender la mayoría de frases que se emplean en un simposio o reunión casual. De igual manera, los investigadores de este estudio encontraron importantes hallazgos que crean un conocimiento que permite entender procesos de aprendizaje y posibilitar la creación de actividades para futuros estudiantes que tienen como objetivo aprender inglés como

lengua extranjera.

Asimismo, la institución universidad nacional abierta y a distancia UNAD se beneficia de esta investigación, ya que este estudio le posibilita la apropiación de un método eficaz para el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en relación con los programas de inglés, INVIL y la licenciatura en lenguas extranjeras con énfasis en inglés, así como, ideas de materiales o actividades que se podrían emplear como recursos didácticos. De igual modo, la maestría puede utilizar este trabajo para avances de la educación en diversos contextos, así como la comunidad investigativa la cual se puede favorecer de este trabajo al obtener avances para futuras investigaciones y suministros para otras, ya que esta investigación emplea referencias bibliográficas, hallazgos y especificaciones del método enfoque natural que ayudarán a la realización de estas.

### ***Justificación del Problema de Investigación***

Las consecuencias de la baja calidad académica en relación con los niveles del dominio del inglés en nuestro país, no solo se pueden evidenciar en las pruebas de medición estatales, estas también se ven reflejadas al culminar estudios de educación superior, es decir, cuando un alumno culmina su etapa de formación profesional debe enfrentarse a la etapa laboral y es allí donde muchos de los egresados no logran contar con las habilidades propias del idioma que demanda un mundo de ofertas laborales que así lo requieren.

El bajo desempeño académico de los egresados colombianos es evidenciado en el “EF English Proficiency Index”, Education First publicó en el año 2020 el estudio “EF EPI” en el que se evidenció que el dominio del inglés en Colombia es “muy bajo”. Para comprender que abarca el “EF EPI”, Education First (2022) enfatiza que el EF English Proficiency Index

logra establecer y categorizar un ranking mundial para el dominio del inglés como lengua extranjera donde los países ocupan cierto lugar, ya que el nivel de competencia de EF EPI permite una fácil identificación de países con niveles de habilidad similares y comparaciones entre y dentro de las regiones. Las tareas enumeradas para cada nivel de competencia demuestran algunas de las competencias que un individuo debería poder lograr en cada nivel. No obstante, es importante tener en cuenta que la competencia en un país solo indica el nivel de la persona "promedio" encuestada allí. Puesto que EF EPI está diseñado para comparar países y regiones, lo que requiere ignorar las fortalezas y debilidades individuales.

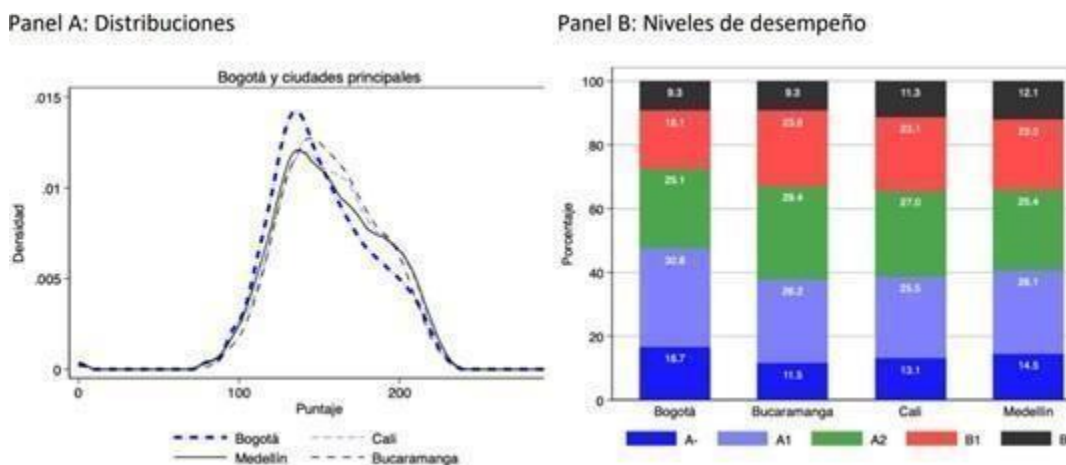
Es así como, el estudio antes mencionado evidencia que de una muestra de 2,2 millones de hablantes no nativos de inglés de 100 países en diferentes regiones entre 2018 y 2019, Colombia ocupó el puesto 68 y en 2020 cayó al 77. En relación con lo anterior, a nivel latinoamericano, Colombia ocupa el puesto 17 entre 19 países, según el Índice de Dominio del inglés de EF, lo que nos deja entre los últimos lugares de este ranking.

La entidad EF líder mundial de intercambio para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, está muy interesada en colaborar y apoyar la investigación de terceros, y espera que EF EPI pueda contribuir a ello. Desafortunadamente, en la actualidad no han preparado las fuentes de datos de manera que se puedan compartir fuera de la organización.

Sin embargo, la presente investigación si cuenta con los rangos de las pruebas saber PRO de carácter estatal ([véase gráfico 1](#)) que así lo evidencia para la nación:

## Gráfico 1

*Desempeño en inglés. Prueba Saber Pro. 2018. Bogotá y otras ciudades principales*



*Fuente.* Fedesarrollo (2020). Diagnóstico del estado del bilingüismo en Bogotá en articulación ICFES

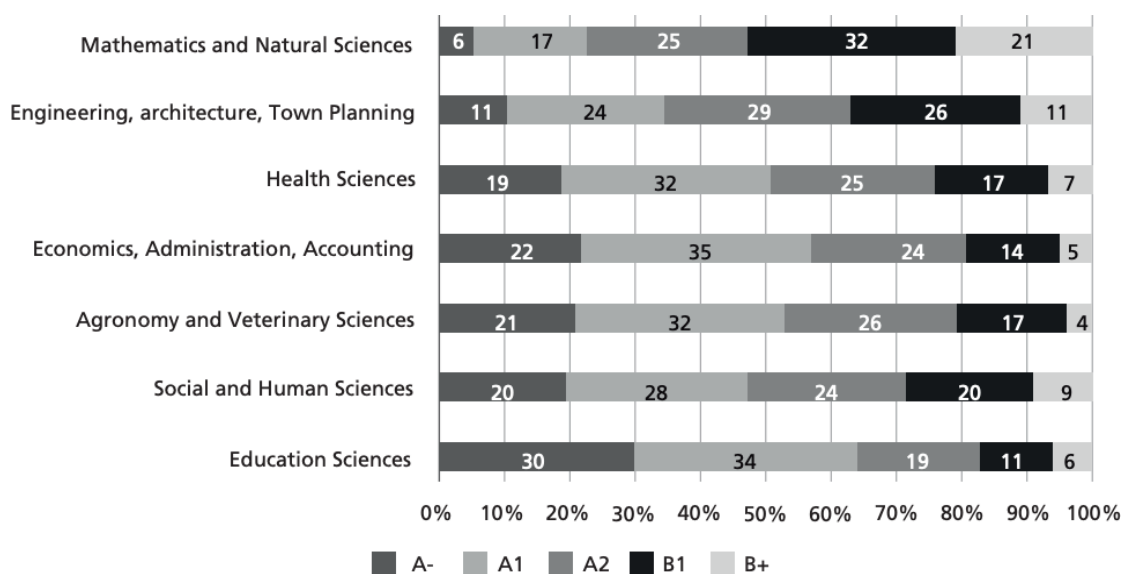
En este sentido, la indagación antes descrita permite identificar una de las problemáticas de algunos egresados de carreras profesionales en nuestro país en relación con el bajo dominio y desarrollo de las habilidades comunicativas del idioma inglés como lengua extranjera, y con lo cual el presente estudio de caso busca conocer la manera en qué las actividades que se plantean con base al método enfoque natural para el proceso de aprendizaje logran evidenciar y determinar si dicho fenómeno contemporáneo con relación a tan bajo promedio para los estudiantes de educación superior se debe a los métodos tradicionales empleados para el aprendizaje en las instituciones universitarias, razón que pudiese ser un limitante en el avance que los estudiantes y egresados requieren para su quehacer académico y laboral. Cabe resaltar que se toma principalmente el diagnóstico de la ciudad de Bogotá en relación a la población seleccionada, siendo esta el lugar de graduación.

Asimismo, para graduarse los jóvenes universitarios de pregrado necesitan de un

nivel de inglés B1, no obstante, la mayoría de estos emplean un nivel A1-A2 ([véase gráfico 2](#)), además se evidencia que al evaluar el nivel de EFL en el factor de internacionalización, el Consejo Nacional de Acreditación-CNA asigna un peso del 2% del nuevo ranking MEN-MIDE 2.0 de las universidades colombianas (Benavides, 2021).

## Gráfico 2

*Porcentaje de los resultados de las pruebas Saber Pro por programa*



*Fuente.* Benavides (2021). Level of English in Colombian Higher Education: A Decade of Stagnation

### *Justificación de las metodologías para abordar el problema*

Teniendo en cuenta que la pregunta base de esta investigación es: ¿Cómo es el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural?, se aclara que para llegar a dicha problemática, primero se realiza una revisión de la literatura, la cual muestra la dificultad que

tienen muchos profesionales de Colombia al tratar de exponer sus habilidades comunicativas del inglés como lengua extranjera, asimismo con base en esta situación es necesario plantear una metodología basada en el estudio de caso único descriptivo, por lo tanto, se define una entrevista y encuentro sincrónico con enfoque cualitativo a través de Meet ([véase apéndice A y B](#)) que ayuda a determinar cuál es la situación problema específica que la estudiante caso necesita solventar, es así como, se determina que las habilidades comunicativas a explorar son las de listening, reading and speaking.

De igual forma, para aclarar el enfoque en el cual las actividades se deben basar, se realiza una inspección de referentes bibliográficos, lo cual determina que el método para el caso a emplear es el método enfoque natural, así que, con base a este, se aplican actividades que arrojan como resultado una ponderación que determina el enfoque de tipo mixto para esta investigación, ya que las entrevistas establecen lo cualitativo y las evaluaciones lo cuantitativo, ya que está mediado por las actividades. Todo esto nos ayuda a determinar cuál es el enfoque, metodología y proceso adecuados para este trabajo, en el problema están determinados todos los temas a exponer, además de la solución que se puede crear.

## **Revisión de la Literatura**

### **Introducción a la Revisión de la Literatura**

Con la finalidad de que cada uno de los postulados y afirmaciones en esta investigación sean veraces, se ha hecho una revisión bibliográfica de diferentes artículos, tesis de pregrado y posgrado, libros y blogs, de donde se ha obtenido la información que a continuación se presenta. Para mayor claridad y organización de este escrito, la información se divide en tres divisiones: Estado del arte, marco teórico y marco conceptual. La primera muestra cuatro investigaciones nacionales y cuatro internacionales, relacionadas con el tema de investigación tratado en este trabajo, sustentan y explican el enfoque empleado en el estudio de caso que se lleva a cabo. Está compuesto del título de investigación de cada revisión, el método e instrumentos que estás emplearon y los hallazgos más importantes. El segundo describe y explica las teorías que soportan a este estudio, por lo que se da cuenta de: Amiruddin & Raudhatul, 2020; Cari, 2019; Castro, 2020; Dollar, 2020; Hernández, 2021; Krashen & Terrel, 1983; Martínez et al, 2020; Molinares, et al, 2021; Urrea & Arboleda, 2018; Vera, 2020, con el natural approach y las hipótesis que plantea. El tercero y último aclara y expone cada uno de los conceptos que se enuncian en el desarrollo de este estudio, así que a continuación se exponen cada uno de los aportados anteriormente mencionados.

### **Estado del Arte**

“Enhancing pronunciation through interactive subtitles in students of 10th and 11th grade of high school CDA” [Mejora de la pronunciación a través de subtítulos interactivos en estudiantes de 10° y 11° grado de bachillerato CDA] (Hernández, 2021, p1). El método enfoque natural pone especial énfasis en la comprensión y comunicación del significado de las oraciones y expresiones, lo que facilita la creación de un ambiente de aprendizaje adecuado en el aula para

que se pueda aprender satisfactoriamente una lengua extranjera, como lo señala esta investigación en donde, los métodos e instrumentos del estudio se llevan a cabo a través de una investigación experimental utilizando datos cuantitativos en los que se pretende conocer si los estudiantes de 10° y 11° grado podrían mejorar su pronunciación durante 2 meses usando la plataforma inglés.in. Haciendo uso de instrumentos para la investigación causal, los cuales se aplicaron en una prueba al principio y al final del proyecto, que se denominaron el pre test y post test, las pruebas tenían como objetivo comparar las calificaciones antes y después del uso de la herramienta inglés.in, lo anterior para extraer conclusiones sobre la mejora de la pronunciación del idioma inglés, ya que esta actividad se fundamenta en desarrollar la habilidad del speaking. Sin embargo, el habla es una de las habilidades menos trabajadas en clase. Fraser (2000) afirma que la pronunciación es una de las habilidades más difíciles de alcanzar en el aprendizaje de un segundo idioma, pero es muy importante para hablar con fluidez y acento extranjero.

En este sentido, esta investigación permite visibilizar los siguientes hallazgos; en el aprendizaje y adquisición de segundas lenguas y lenguas extranjeras es fundamental que los estudiantes aprendan de forma natural; Krashen & Terrell (1983) en su obra “the natural approach: language acquisition in the classroom” [El enfoque natural: adquisición del lenguaje en el aula de clase] (p.1), afirman que, la adquisición del lenguaje a través de la entrada del lenguaje integral permite que la salida del lenguaje del estudiante se lleve a cabo de una manera natural y que aunque la gramática no se enseñe es adquirida inconscientemente. Krashen (2003) en su hipótesis de entrada declaró que la escucha era el ingrediente clave para adquirir un nuevo idioma porque permite la interacción en el idioma de destino y fomenta la naturalidad de la comunicación potenciando el dominio de una segunda lengua de forma natural.

Cabe indicar que los resultados de esta investigación son útiles para aquellos interesados en los estudios de plataformas digitales con implementación del método enfoque natural para el aprendizaje del idioma inglés, bilingüismo en la educación a distancia mediada por tecnologías o estudios en el campo de la pronunciación en estudiantes de secundaria de colegios colombianos, ya que los audios recopilados por los estudiantes pueden ser utilizados como insumos para otras investigaciones en el área de la pronunciación.

También se concluye que el rol del docente es muy importante para promover aprendizaje de idiomas a través de entornos virtuales, puesto que muchos estudiantes no han tenido experiencias de aprendizaje autónomo, no conocen la dinámica de este y sus ventajas, asimismo pueden encontrar un aprendizaje mediocre a través de las TIC sino es liderado por una labor docente idónea.

Por otra parte, la investigación titulada “english pronunciation and audio stories with students from the english club, CCAV, CÚCUTA” [Pronunciación del inglés y audiocuentos con alumnos del club de inglés, CCAV, CÚCUTA] (Molinares, Suarez & Carrillo, 2021, P.1) se basa en los principios de aprendizaje natural de Krashen y Terrel, donde la imitación, la entrada o introducción y los filtros afectivos son fundamentales para el desarrollo de la actividad. Durante el desarrollo de la investigación, la información de entrada o el input se basa en los audio cuentos, así como en la imitación, ya que esta última juega un papel importante porque los estudiantes prestan atención a las características del lenguaje, imitando sonidos, entonación y emociones del hablante. También hay juegos, juegos de rol y diálogo.

Como metodología, la investigación utiliza los principios de enfoque cualitativo y estudios de caso descriptivos para producir conocimiento contextual de la vida real y observar el proceso de mejora en la pronunciación a través del audio historias, imitación y herramientas de

arte tecnológico y describir cómo estas actividades contribuyen al proceso de aprendizaje. Los procedimientos e instrumentos para recopilar la información sobre el proceso desarrollado por los estudiantes se realizaron por medio de entrevistas, formularios de Google, observación de clases y grabaciones.

Lo cual dio paso a los siguientes hallazgos donde se evidencia que, en la enseñanza de lenguas extranjeras, es muy importante emplear actividades y estrategias interesantes para fortalecer las competencias de los estudiantes y proporcionar un entorno de aprendizaje positivo a través de actividades agradables, herramientas tecnológicas y aprendizaje e interacción cooperativos. Lo anterior en relación con uno de los principios del enfoque natural de Krashen y Terrell, la hipótesis de entrada o input, puesto que los estudiantes necesitan desarrollar habilidades receptivas antes de comenzar a producir el idioma y oyen antes de producir el lenguaje. Además, Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2014) aseguran que durante dicha investigación la entrada tomó gran importancia durante las actividades, puesto que los estudiantes fueron expuestos a historias de audio, escuchando antes de empezar a producir el idioma.

De otra manera, Urrea & Arboleda, (2018) en su investigación denominada análisis de la relación de la comunicación oral en inglés y el desarrollo del aprendizaje autónomo mediado por TIC permite observar cómo a través del enfoque de investigación cualitativo se logra clasificar la información recopilada en dos categorías; desarrollo de la oralidad del idioma inglés y el desarrollo del aprendizaje autónomo a través de las TIC (Urrea & Arboleda, 2018). En el abordaje de la investigación se señala que, a lo largo de la historia, la enseñanza del inglés ha enfatizado más en las estructuras gramaticales que en las habilidades orales, siendo estas parte del proceso innato del desarrollo del lenguaje. Esta exposición al lenguaje comienza en el útero

materno, y lo cual conlleva de forma innata e inconsciente la formación de nuestras primeras palabras. Cuando aprendemos una lengua extranjera, el proceso es completamente diferente, ya que se hace a través de un proceso consciente (Krashen, 1983).

Así pues, como resultado del análisis del desarrollo de la comunicación oral se logra evidenciar que este cumple con mayor efectividad si se realiza de manera innata, puesto que le permite al estudiante practicar el idioma a través de la oralidad y esto es practicarlo en su forma completa, ya que la competencia oral implica el uso de diferentes habilidades y sub-habilidades del inglés, competencia metalingüística, la capacidad de conversar con una audiencia, es decir, siguiendo la línea de comunicación natural, que es la función de gestionar las ideas de comunicación, no solo enfatizando los elementos de escritura general y habilidades gramaticales que limitan la fluidez y por ende no garantizan un proceso óptimo del aprendizaje de una segunda lengua.

Por otro lado, la investigación titulada “The acquisition theory adapted to the English lessons of eighth grade of San Carlos School” [La teoría de la adquisición adaptada a las clases de inglés de octavo grado del Colegio San Carlos] (Castro, 2020, p.1) soporta la efectividad del método enfoque natural con base en la teoría de la adquisición adaptada a las clases de inglés de octavo grado del Colegio San Carlos de Sevilla Valle, con el fin de adquirir y mejorar las habilidades de habla y escucha. Esta investigación, de carácter cualitativo con carácter exploratorio y de análisis, pretende determinar un marco de referencia para la adquisición en un medio natural de Inglés como Lengua Extranjera (EFL) para adaptar algunas características en el octavo grado aula del Colegio San Carlos de Sevilla Valle. Esta investigación está hecha por una recolección de datos a través de bibliotecas virtuales, revisión de literatura, revistas, artículos, entre otros (Castro, 2020).

Asimismo, pretende definir el concepto de adquisición natural y explora un conjunto de metodologías, conceptos y teorías sobre la EFL, las cuales se analizaron a través del estudio de diferentes autores desde las últimas décadas del siglo XIX hasta la primera década del actual, dando lugar al enfoque natural, la teoría del constructivismo, la teoría de las Inteligencias Múltiples, el lenguaje Basado en Tareas y la metodología del aprendizaje invertido, cada una de estas fue explorada y descrita con los beneficios y la importancia de las mismas en el EFL, así que con este proceso finalmente se establecen 38 metodologías que finalmente ayudarán a crear una serie de actividades que pretenden ayudar con el escucha y habla de los estudiantes (Castro, 2020).

De lo anterior se afirma que el método con enfoque natural desempeña un papel importante en EFL, y se debe adaptar en el currículo con una metodología adecuada para promover la colección del idioma de destino en un entorno espontáneo y más realista, donde las instituciones, asimismo ofrezcan un horario más amplio, en el que los alumnos pueden practicar y utilizar el idioma. El objetivo no debe ser solo el uso del idioma de destino para leer y escribir, sino que se debe hacer énfasis en la capacidad de escuchar y hablar (Castro, 2020).

Aunque, en Colombia la adquisición del idioma inglés como segunda lengua probablemente no será posible en el proceso de enseñanza, ya que es imposible reproducir o producir un ambiente natural donde los estudiantes tengan un horario que proporcione suficiente tiempo y donde puedan escuchar el idioma inglés como en un entorno natural. Los profesores pueden implementar algunas adaptaciones con el fin de reproducir lo que puede considerarse, de alguna manera, un ambiente natural del idioma como lengua extranjera. Estas adaptaciones se pueden aplicar a través de la Web 2.0 utilizando el acceso a Internet en el Colegio San Carlos, implementando actividades didácticas que incluyan recursos TIC como audiolibros, grabadoras

de voz, monitores de pronunciación, podcasts y videos sobre personas, empleando la lengua en contextos naturales y en situaciones comunes (Castro, 2020).

Ahora bien, Martínez, L. Barriga , J. Lluquin, G. Pazmiño, L (2020) en su investigación denominada: la teoría de Stephen Krashen en el desarrollo de la producción oral de los estudiantes de la ESPOCH se enfoca en desarrollar la producción oral de los estudiantes de segundo nivel de inglés de la ESPOCH (un centro de lenguas), creando entornos de aprendizaje significativos para mejorar la interacción de los alumnos a través de recursos nuevos para la adquisición del idioma inglés. Este proceso se fundamenta en metodologías y técnicas que permitieron desarrollar la producción oral; además de direccionarse con antecedentes y estudios referentes a la teoría de adquisición de una segunda lengua modelo monitor de Stephen Krashen y sus otras hipótesis. Asimismo, se basa en la identificación de las causas de la escasez de producción oral en los estudiantes de segundo nivel de inglés del Centro de Idiomas de la ESPOCH; proceso llevado a cabo por medio de una encuesta que fue verificada y validada por pares académicos, con la que se logró identificar, que en las clases de inglés no se aplicaban metodologías, estrategias y actividades adecuadas para el desarrollo de la producción oral.

Además, con la identificación del problema que derivó en la escasa producción oral; se diseñó una estrategia como propuesta constituida de talleres educativos basados en las cinco hipótesis de la teoría de adquisición de una segunda lengua de Stephen Krashen, la cual contiene actividades encaminadas a desarrollar la producción oral en los estudiantes de segundo nivel del Centro de Idiomas de la ESPOCH, mediante la resolución de problemas en relación a temas de interés del vivir diario, empleando asimismo una evaluación certificada, con parámetros objetivos de componentes de la producción oral del idioma inglés.

Por otra parte, Yaneth Cari (2019) en su investigación titulada la efectividad del método enfoque natural en la competencia léxica oral de estudiantes de inglés del instituto de idiomas de una universidad privada de Peru, tiene como objetivo evaluar la eficiencia del método enfoque natural en la competencia léxica oral en estudiantes de inglés básico del Instituto de idiomas de una universidad privada, lo cual se hizo a través de un enfoque de investigación cuantitativo, diseño pre experimental, con pre y post prueba, aplicadas a un grupo de 254 estudiantes, donde la muestra estuvo conformada por 23 estudiantes del nivel básico II. El proceso de muestreo de la investigación fue no probabilístico-intencional.

Se empleó un instrumento ficha de observación adaptado según la metodología del Department of Spanish and Portuguese Studies (2012). Este instrumento estuvo dividido en tres dimensiones: complejidad, exactitud y fluidez, cada una con cuatro indicadores que ayudaron a medir la competencia léxica oral del inglés, lo anterior con cuatro escalas de valoración: alto, regular, bajo e insatisfactorio. Para las tres dimensiones se consideraron las escalas vigesimales de 13 a 16 (Alto), de 10 a 12 (Regular), de 7 a 9 (Bajo) y de 4 a 6 (Insatisfactorio). Para la Competencia Léxica Oral fue considerado la escala de valoración de 39 a 47 (Alto), de 30 a 38 (Regular), de 21 a 29 (Bajo) y de 12 a 20 (Insatisfactorio). El instrumento fue validado por expertos donde evaluaron la claridad, congruencia, contexto y el dominio del constructo. De esta manera, se procedió a la aplicación del instrumento y fue desarrollado en diez sesiones de clase. Sesiones de aplicación empleando la metodología del departamento de idiomas de la universidad de California.

Con lo anterior se logró evidenciar que el método enfoque natural fue efectivo, puesto que se demuestra una diferencia notable entre los resultados obtenidos respecto al método que los estudiantes en el instituto de idiomas de la universidad privada estaban utilizando y el que se

empleó. Asimismo, como resultado de esta investigación se evidenció que los diccionarios de inglés hablado indican una efectividad mayor a la que se estaba obteniendo al emplear diccionarios convencionales.

Ahora bien, Vera (2020) en su investigación denominada la recreación del enfoque natural en la enseñanza- aprendizaje del idioma inglés y su efecto en el desarrollo de habilidades comunicativas básicas en estudiantes del primer nivel del Centro de Idiomas (UTMACH), se centra en comprobar el efecto que tiene el enfoque natural en las habilidades comunicativas básicas de estudiantes del primer nivel de un centro de idiomas en Ecuador, llamado UTMACH. Entre sus hallazgos, demostraron que con el empleo del método natural hubo un incremento de 15 puntos en la gramática, además de una ampliación significativa del vocabulario sin haber hecho énfasis en ninguna de las dos.

Así mismo, se encontró que la producción oral fue lo que más se desarrolló. Sin embargo, la comprensión lectora y la producción escrita son dos habilidades comunicativas que no presentaron diferencias significativas al comparar los resultados de un grupo con otro. Asimismo, la enseñanza aprendizaje del idioma inglés fue más significativa en el grupo experimental.

En este sentido, esta investigación es cuasi – experimental con preprueba, posprueba y grupo de control previamente escogido, con enfoque cuantitativo, descriptivo y explicativo. En este trabajo, se escogieron dos grupos; en uno llamado grupo experimental aplicaron el método con enfoque natural y en el otro denominado grupo control, emplearon el método que se venía usando en el aula de clase desde hace años; el grupo experimental registró resultados significativos en la enseñanza-aprendizaje del inglés (Vera, 2020).

Por último, la investigación titulada “The Effectiveness of Natural Approach on Language Learning in Higher Education” [La efectividad del enfoque natural en el aprendizaje de idiomas en la educación superior] (Amiruddin & Raudhatul, 2020, p.1) emplea un análisis estadístico con enfoque experimental y cuantitativo empleando un grupo de control pretest-postest. En este estudio se crea una prueba previa que mostró que cada uno de los estudiantes estaba en diferente nivel de dominio del inglés como lengua extranjera; de 72 estudiantes se utilizó una muestra aleatoria simple como técnica de muestreo para evitar la subjetividad del investigador. Además, la información de los resultados es analizada a través de un programa informático SPSS versión 19 para Windows lo que asegura la veracidad de los datos. Este afirma que de cuatro niveles existentes de inglés como lengua extranjera; 26 (72%) estudiantes estaban en nivel 2 (dos) y 9 (25%) estudiantes pertenecieron al 3 (tercer) nivel y 1 (3%) estudiante se encontró en nivel 4 (cuarto) de dominio del idioma inglés.

Después de implementar un enfoque natural en el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en estos estudiantes de educación superior, el análisis estadístico muestra que en el grupo experimental los alumnos pudieron determinar un nivel de aprendizaje 3 (tres), lo que significa que son capaces de participar en el intercambio del inglés con la precisión de la gramática y el vocabulario, en situaciones formales e informales y en áreas prácticas, públicas y profesionales. Además, el enfoque natural ayuda a los estudiantes a tener motivación y a superar la ansiedad en el aprendizaje de idiomas, ofreciendo actividades divertidas y cómodas.

Ahora bien, con base en los resultados y explicación de la investigación, se puede concluir que el aprendizaje que el grupo experimental obtuvo es significativo; el aprendizaje de idiomas empleando un enfoque natural es más efectivo que el aprendizaje de idiomas con el método convencional. El enfoque natural brinda a los estudiantes la oportunidad de demostrar su

inglés con fluidez, además de invitarlos a experimentar la conversación en este idioma de forma natural, sin considerar los errores lingüísticos.

Cada una de las anteriores investigaciones, es relevante para el desarrollo de este estudio, ya que estas permiten generar una visión detallada de cómo el método enfoque natural cumple en estas el objetivo de liderar y llevar a cabo procesos de aprendizaje de un segundo idioma a través de las actividades que el método enfoque natural propone y cuyo objetivo es generar una comunicación fluida del idioma en vez de una retroalimentación gramatical como se suele emplear por algunas instituciones educativas, y es allí donde este proyecto aplicado desea ahondar con la finalidad de indagar y proyectar el estudio de estas actividades en el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso.

### **Marco Teórico**

El presente trabajo analiza el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural. Es imprescindible dar claridad de la teoría afín a esta investigación, así como aspectos conceptuales, con el propósito de facilitar su comprensión, cabe destacar que este estudio se basa en el método de enfoque natural diseñado por Krashen y Terrel en 1983, actualizado por otros autores tales como: Amiruddin & Raudhatul, 2020; Cari, 2019; Castro, 2020; Dollar, 2020; Hernández, 2021; Martínez et al, 2020; Molinares, et al, 2021; Urrea & Arboleda, 2018; Vera, 2020, el cual se propone como un enfoque efectivo, argumentando que todos los estudiantes de cualquier edad pueden adquirir diferentes palabras y luego, inconscientemente, pronunciar estas palabras al hablar.

### *El método Enfoque Natural*

El método enfoque natural se fundamenta en la espontaneidad del aprendizaje del idioma y los principios naturalistas del mismo, cuyo avance se teje desde las leyes naturales de las cosas. Cari & Pampa (2021) destacan que este método fue desarrollado por Tracy. D Terrell y Stephen Krashen (Krashen y Terrell, 1983) donde se argumenta que todos los estudiantes de cualquier edad pueden usar diferentes palabras simultáneamente. Es decir, la teoría comprende lenguas extranjeras a través de figuras, movimientos y situaciones gramaticales y léxicas, ayudando a los estudiantes a utilizar la lengua extranjera, no como un ejercicio artificial, sino como una interacción que se desarrolla por motivación, comenzando con el uso de una sola palabra hasta llegar a un discurso coherente.

Asimismo, el enfoque natural está diseñado para lograr niveles de comunicación aceptables para los estudiantes del nivel superior, primario, secundario o elemental. En general, los métodos naturales enfatizan el contacto, produciendo la comprensión y aportes significativos en lugar de una gramática correcta. Dado que el vocabulario es el portador del significado, se considera importante en el proceso de adquisición del lenguaje.

Por esta razón, Krashen y Terrell (1988) propusieron que el enfoque natural es una forma efectiva de inducir a todos los aprendices de cualquier edad a ser capaces de adquirir diferentes palabras y luego pronunciarlas involuntariamente mientras hablan, mientras que la tarea del docente es hacer que el aula sea un lugar agradable donde todos pueden participar en actividades y juegos sin temor a cometer errores.

Por ello, los autores sugieren el concepto entre adquisición y aprendizaje, donde el contraste entre ambos es evidente. Ramos (2003) menciona que el enfoque de métodos naturales introduce dos innovaciones relevantes en comparación con los métodos tradicionales. Enfoque

previo: Se separó a los estudiantes según su nivel de inglés (preproducción, producción temprana, discurso urgente, intermedio) y se tomaron en cuenta sus necesidades específicas.

Los métodos naturales enfatizan la exposición a una entrada comprensible y significativa en lugar de una salida gramatical correcta (Morante, 2005) y es que los estudiosos de la gramática han descubierto que las reglas gramaticales pueden tener múltiples excepciones, dificultando de este modo el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, además la mayoría de estas normas son tomadas de libros, los cuales se convierten en profesores, recursos, autoridades, ideologías, mapas y hasta instrumentos que obstaculizan el desarrollo de las habilidades creativas propias del profesor, asimismo establecimientos educativos que deciden emplear libros de texto en sus clases, duran años con los mismos libros, es decir, la visión cultural y los contenidos permanecen estáticos (Diaz, 2019; Kizi & ugli, 2020).

Se cree que si los estudiantes trabajan así como los niños adquieren naturalmente su lengua materna, implícitamente pueden aumentar su vocabulario (Lizasoain, Ortiz & Becchi, 2018). Dado que el vocabulario es el portador del significado, se considera que es muy importante en el proceso de adquisición del lenguaje. El desarrollo de léxicos puede ser facilitado por la enseñanza, la cual debe basarse en la interpretación de las estructuras del léxico (Morante, 2005), no en la explicación de ellos.

### ***Hipótesis de Stephen Krashen***

El lingüista estadounidense Stephen Krashen y actual profesor de la Universidad del sur de California, quien a través de sus años realizó una investigación para el desarrollo del aprendizaje de una segunda lengua, ha planteado cinco hipótesis denominadas:

La hipótesis de adquisición/aprendizaje, la hipótesis del orden natural, la hipótesis del monitor, la hipótesis del aporte y la hipótesis del filtro afectivo. Según Krashen y Terrell, (1983);

una persona desarrolla habilidades lingüísticas principalmente a través de dos procesos: 'adquisición' y 'aprendizaje'. Mientras el primero es un proceso subconsciente, el aprendizaje es un proceso consciente, la adquisición se desarrolla al igual que un niño adquiere su lengua materna. La hipótesis del orden natural expone que el orden en que se aprenden las estructuras y reglas gramaticales es predecible. Los niños, así como los aprendices de un segundo idioma, adquieren formas, reglas y otros elementos del idioma en un orden determinado. Muchos de los errores cometidos y los planes de instrucción que siguen durante la adquisición de una lengua extranjera son similares en todos los estudiantes, independientemente de sus respectivos idiomas nativos, lo que sugiere un proceso de desarrollo natural similar (Krashen, 1985).

Según Krashen, la hipótesis del aporte es una de las más necesarias, puesto que ofrece un nivel más allá del que se tiene, para crear así un reto de competencia (Krashen, 1982). El aprendiz necesita obtener una amplia variedad de materiales auténticos del idioma para una mejor adquisición (Kizi & Ugli, 2020; Acosta & Careaga, 2019; Lopez, 2019), lo cual se realiza a través de la lectura de libros, videos, conversaciones con nativos y escucha de la lengua extranjera. De igual manera, la hipótesis del filtro afectivo establece que la adquisición del lenguaje solo es posible cuando el alumno está en un entorno libre y sin miedo (Rico & Alvarez, 2016), así el estudiante se siente más cómodo, es decir, está libre de cualquier tipo de ansiedad, preocupación, etc., así es como entonces solo, la adquisición de una lengua extranjera es posible. Krashen señaló que hay principalmente tres factores que afectan al alumno para adquirir la adquisición de un segundo idioma: motivación, autoconfianza y ansiedad (Krashen, 1981).

Si una persona tiene un alto nivel de ansiedad, baja motivación o falta de confianza en sí mismo, la adquisición del lenguaje no estará en su subconsciente (Krashen, 1994).

Otra hipótesis que ha sido explicada por Krashen es, la hipótesis del monitor, se hizo hincapié en el papel muy limitado del aprendizaje. Este se comporta como un monitor para observar la salida del idioma. Hay tres condiciones que deben cumplirse para activar el sistema de vigilancia; el tiempo, la forma y el conocimiento de las reglas. Podemos clasificar al alumno en tres; altamente monitoreado, monitoreado moderado y monitoreado bajo. Un control alto afectará la producción del idioma de destino, convirtiéndose en una barrera en la comunicación del mismo, ahora bien, si el aprendiz no es supervisado con frecuencia, este producirá un menor rendimiento. El alumno altamente supervisado duda en producir la salida del idioma libremente y el alumno poco supervisado no se molesta en cometer errores mientras utiliza el idioma de destino (Raju & Joshith, 2018).

## **Marco Conceptual**

### ***Proceso de Aprendizaje***

Peiró (2020) plantea que este término hace referencia al proceso de adquirir un conjunto de conocimientos y habilidades después de experimentar u observar un conjunto de experiencias previas. El proceso de aprendizaje en las escuelas e instituciones educativas (como institutos o universidades) depende en gran medida de las interacciones y relaciones que existen entre estudiantes y docentes, además de la transferencia explícita de las disciplinas a las que están expuestos los estudiantes.

En consecuencia, se hace necesario crear un entorno atractivo donde los estudiantes puedan hacer preguntas y resolver sus dudas, lo cual es fundamental para que este proceso sea óptimo. Además, en lo que respecta a los estudiantes, deben tener una propensión a prestar atención y participar en el aprendizaje, ya que también depende de si asimilan los conceptos y los ponen en práctica después de comprender la información que reciben.

Aprender significa adquirir nuevos conocimientos, pero también excluir a otros, porque cambia su percepción o pensamiento después de aprender nueva información, o lo estructura internamente para eventualmente formar una idea sobre una experiencia o evento en particular (Peiró, 2020). Con lo anterior se refleja que el proceso de aprendizaje se puede propiciar en cualquier lugar y de manera formal o no formal, como en la escuela, en el hogar, donde los niños aprenden desde la infancia a través de la interacción con sus padres, y donde la información está disponible en abundancia, como Internet, y lo cual es una opción de búsqueda muy habitual para cualquier tipo de usuario.

### ***Etapas del Proceso de Aprendizaje según Maslow (2004)***

Es importante comprender las etapas del proceso de aprendizaje porque en estas pasamos de no saber nada a lograr el aprendizaje. Este tiene muchas definiciones, pero la definición más simple es la siguiente: Es el proceso de adquirir nuevas habilidades o destrezas; desde aprender a hablar palabras sencillas como mamá, hasta hablar un idioma. Obviamente, algunas habilidades son más complejas que otras. Esta complejidad viene determinada por la cantidad de conceptos, sus encadenamientos, y estructuras conceptuales necesarias para poder ejecutarla (Múgica, 2017).

Abraham Maslow, uno de los psicólogos humanistas más influyentes de la historia, define el proceso de aprendizaje en cuatro etapas: La primera de estas se refiere a la incompetencia inconsciente; nos encontramos en este estado cuando no sabemos algo y no somos conscientes de que no lo sabemos. La mayoría de las veces esto sucede porque no necesitamos esta habilidad que se ignora saber. Este ejemplo nos permite conocer la primera etapa, cuando nacemos no sabemos que necesitamos saber hablar. Después de unos días, nos damos cuenta de que necesitamos hacer ciertos sonidos (fonemas) para poder comunicarnos (Múgica, 2017). La

segunda etapa se denomina incompetencia consciente, aquí el individuo es consciente de que no sabe algo, y ha decidido de manera voluntaria o involuntaria destinar recursos y determinantes (atención, tiempo y sentidos) para ampliar lo que tenemos sobre esta necesidad y aprenderla. Por lo general, esto sucede cuando necesitamos aprender una habilidad o competencia con el fin de lograr algo.

Por consiguiente, las siguientes dos etapas están determinadas por la competencia consciente; esta es el estado en el que hemos practicado esa habilidad, la hemos practicado mucho y la hemos aprendido, pero todavía tenemos que prestar atención conscientemente. No podemos hacer esto inconscientemente, este es nuestro estado típico de aprendizaje, pero no podemos hacer nada más al mismo tiempo. En secuencia con las etapas anteriormente descritas, llegamos a la última etapa del proceso de aprendizaje: competencia inconsciente; es el estado en el que hemos realizado una actividad y ya no necesitamos ser conscientes de ella durante su desarrollo. Lo hemos practicado tanto que lo hemos interiorizado (Múgica, 2017). Es así como a través de la trazabilidad de estas etapas se puede comprender los pasos que se dan en todo proceso de aprendizaje y que da lugar a adquirir un saber o conocimiento específico.

### ***Actividades con Enfoque Natural***

Las técnicas recomendadas por T. Terrell y S. Krashen se inspiraron en otros métodos para adaptarla a los fundamentos y principios del enfoque natural, según el Centro Virtual Cervantes (2022):

Estas están enmarcadas dentro de actividades basadas en órdenes, del método de respuesta física total; el uso de la mímica, del gesto y del contexto, del método directo; actividades con vacío de información para completar una tarea y del enfoque comunicativo. El valor añadido a estas técnicas conocidas es su utilización en un

esquema teórico centrado en proporcionar un input comprensible y en crear un ambiente de clase motivador que facilite la comprensión, reduzca la ansiedad del estudiante y potencie la confianza en sí mismo (p. 112).

Con lo anterior, la mayor contribución del método natural no radica en las técnicas que utiliza, sino en su uso; en actividades prácticas que se centran más en la comprensión y el significado que en la producción de oraciones y expresiones gramaticalmente correctas. La recomendación pone más énfasis en la exposición al lenguaje que en la práctica, y pone especial énfasis en la preparación emocional para el aprendizaje. El enfoque natural subraya la importancia de la participación del alumno en el proceso de enseñanza, que debe combinarse con prácticas centradas en el significado y el papel de la motivación en el aprendizaje de una segunda lengua (Centro virtual Cervantes, 2022).

#### Inglés como lengua extranjera

Al hablar del Inglés como idioma extranjero se hace referencia al aprendizaje de un idioma diferente al de la lengua materna, y que además no es el que se emplea en la vida cotidiana del estudiante, ni en el medio en el cual se desarrollan sus actividades.

El proceso de aprendizaje del Inglés como lengua extranjera generalmente se da dentro del aula de clase, lugar en el cual se realizan diferentes actividades de tipo controladas, tales como ejercicios de repetición, mapas mentales, diálogos con pistas, preguntas con respuestas combinadas, etc. A pesar de que este proceso se da en su mayor parte en el ámbito educativo, los estudiantes pueden alcanzar un alto grado de desarrollo del idioma inglés, siempre y cuando los enfoques metodológicos sean los más apropiados (Beltran, 2017).

### ***Método Enfoque Natural***

El enfoque natural es una propuesta para la enseñanza de una lengua extranjera y una segunda lengua que, como su nombre indica, incorpora los principios naturalistas de la adquisición de otra lengua. La naturalidad de este enfoque se debe a que el aprendizaje se produce a través del uso extensivo de la lengua meta en situaciones comunicativas, pero el alumno no necesita recurrir a la traducción de una lengua materna o nativa, ni requiere un análisis gramatical. Por lo tanto, el enfoque se centra más sobre el entendimiento y el intercambio (Centro Virtual Cervantes, 2022).

Así, el enfoque natural se basa en la ley comunicativa, que pone más énfasis en la importancia de la entrada (el escucha), en lugar de la generación o repetición, es decir, “los estudiantes escuchan antes de intentar generar el lenguaje” (Rodríguez et al., 2017). Por lo tanto, el objetivo principal del método enfoque natural es desarrollar habilidades comunicativas básicas a partir de ejercicios en el idioma meta sin recurrir al idioma nativo.

### ***El Marco Común Europeo de Referencia - MCER***

El Marco Común Europeo de Referencia – MCER establece los niveles de comunicación de una segunda lengua, parámetros que especifican lo que deben aprender los alumnos de lenguas extranjeras para poder comunicarse (Taborda & Sanchez, 2020). Según Bohórquez (2016) “el MCER especifica las destrezas y habilidades para tener un desempeño óptimo en una lengua extranjera” (p.3). Así pues, el Marco Común Europeo de Referencia - MCER divide el nivel de cada idioma en: A1, A2, B1, B2, C1 y C2, categorizando al C2 como el nivel más alto de aprendizaje de una segunda lengua.

***A1-A2***

De acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia – MCER, cuyo objetivo es regularizar y certificar las competencias lingüísticas de distintos idiomas utilizados en todo el mundo para valorar las habilidades lingüísticas de los estudiantes, enfatiza que cualquier estudiante que empieza un nivel de adquisición en una segunda lengua o lengua extranjera comenzará desde un A1: en este nivel el estudiante puede comprender y utilizar expresiones cotidianas familiares y frases muy básicas dirigidas a la satisfacción de necesidades de tipo concreto; puede presentarse a sí mismo y a otros; puede hacer y responder preguntas sobre detalles personales tales como; dónde vive, personas que él/ella sabe y cosas que él/ella tiene; puede interactuar de una manera sencilla siempre que la otra persona hable lenta y claramente y esté dispuesta a ayudar. Para luego proceder a avanzar a un nivel A2: en esta etapa el estudiante comprende frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con información básica y de su interés, se comunica con facilidad en tareas simples que no requieren de gran esfuerzo, y describe en términos sencillos situaciones relacionadas con su pasado y necesidades inmediatas. (Council of Europe, 2021).

***B1-B2***

En este nivel un estudiante puede comprender los puntos clave de una entrada estándar clara de cosas familiares que se encuentran a menudo en el trabajo, la escuela, el ocio, etc; puede manejar la mayoría de situaciones que surgen al viajar en un área donde se habla el idioma; puede realizar textos de conexión sencillos sobre temas con los que esté familiarizado o que sean de interés personal, asimismo puede describir experiencias, eventos, sueños, esperanzas y ambiciones; y puede dar brevemente razones con explicaciones de opiniones y planes. B2: En esta etapa un estudiante puede comprender las ideas principales de un texto complejo sobre

temas tanto concretos como abstractos, así como, discusiones técnicas de especialización en su campo; y puede interactuar con un grado de fluidez y espontaneidad, el cual hace posible la interacción regular con hablantes nativos sin tensión para ninguna de las partes, aunque a veces puede dudar mientras busca patrones y expresiones, hay pocas pausas notablemente largas (Council of Europe, 2021).

### ***Habilidades Comunicativas de Comprensión Lectora***

La lectura es fundamental cuando se está adquiriendo una lengua extranjera, es por eso que la acción de leer se hace imprescindible, materiales como: libros, artículos, vídeos de lectura auténticos del idioma crean una experiencia del contexto real de la lengua del inglés adicional a representar la capacidad para comenzar, continuar y terminar un diálogo en una situación natural con hablantes nativos. Si los profesores modernos utilizan materiales reales en clase, los estudiantes tendrán la capacidad de averiguar cómo se utilizan las reglas de gramática inglesa en la realidad sin hacer énfasis en ello (Echeverri & Quinchía, 2016).

Asimismo, para superar el nivel bastante básico de expresión, los estudiantes de cualquier idioma, ya sea su lengua materna o una lengua extranjera, necesitan dominar principios de estructura gramatical básica, los cuales los niños aprenden rápidamente en su lengua nativa, dominando asimismo las reglas de expresión principal sin una enseñanza enfocada en el tema lo cual es logrado a través del método de enfoque natural (Vera, 2020).

### ***Escucha***

El audio es la mejor manera de memorizar palabras, especialmente para estudiantes con memoria auditiva. Por ejemplo, la multimedia con audio es muy adecuada para escribir y pronunciar correctamente (Oleas, 2017; Swarna & Prasantha, 2020), investigaciones psicológicas cognitivas han demostrado que el 94% de la información se obtiene a través de la vista y el oído

(kizi & Ugli, 2020). El dispositivo de adquisición del lenguaje programa el cerebro para conocer el idioma escuchado y extraer estas reglas específicas de cada entorno, es por ende que el estudiante que escucha y se familiariza con un lenguaje L2 podrá adquirir una pronunciación correcta, ya que esta última está supeditada al contexto en que se desarrolla la inmersión del aprendizaje.

### ***Habla***

Las habilidades orales son un desafío en la enseñanza de lenguas extranjeras, ya que estas requieren combinar actividades que realmente contribuyan a los recursos tecnológicos educativos que permitan hablar con fluidez, es así como para adquirir habilidades orales en el aprendizaje del inglés, las herramientas de comunicación online o virtuales son fundamentales para lograr la interacción y la expresión oral, por lo que los profesores de idiomas deben utilizar la tecnología como medio eficaz que ayudará a conseguir uno de los objetivos más importantes, la capacidad de hablarlo; crear un entorno de aprendizaje apoyado en las TIC demanda hacer esfuerzos en el diseño instruccional y selección de actividades, lo cual permite que los estudiantes se apropien del conocimiento que necesitan (Rico, Ramírez & Montiel, 2016).

Por otra parte, al desarrollar las habilidades comunicativas en inglés, el alumno debe poder adquirir las herramientas necesarias para obtener información y participar en el contexto comunicativo de este idioma a través del diálogo. Por ello, es fundamental fomentar la participación en un entorno conversacional y ofrecer opciones de práctica en el aula (Cutíño, Díaz & Otálora 2019).

### **Justificación del Estudio de Investigación sobre la Literatura**

La base de esta investigación se centra en el método de enfoque natural, el cual tiene como soporte referencial diferentes experiencias e investigaciones de corte nacional e

internacional, las cuales permiten sustentar, apropiar, articular e interiorizar conceptos e ideas de los diferentes autores aquí citados, teniendo presente la pertinencia como fuente para la elaboración del estudio que se plantea a lo largo de este trabajo.

Los autores anteriormente citados concuerdan con el alcance efectivo que tiene el método enfoque natural, para propiciar un proceso de aprendizaje en donde las personas de cualquier edad pueden adquirir una lengua extranjera por medio de la escucha y la lectura, para dar paso al desarrollo del léxico y producción oral, además de que las investigaciones enfatizan en cómo las actividades con base al enfoque natural permiten llevar a cabo y garantizar un avance significativo en el aprendizaje de un idioma como lengua extranjera, a diferencia de otros métodos convencionales. Estos asimismo detallan la importancia de emplear materiales auténticos que le permitan a los estudiantes recrear un ambiente semejante a un entorno de contexto nativo del idioma meta, en donde se sientan motivados, auto confiados y libres de ansiedad, factores imprescindibles para el desarrollo efectivo del aprendizaje de una segunda lengua.

## **Diseño de la Investigación**

### **Introducción al diseño de la investigación**

El siguiente capítulo presenta los argumentos metodológicos que guiaron el proceso investigativo, a través del cual se desarrolló el estudio de caso. Asimismo, se describen los elementos que componen el diseño metodológico, a partir del cual se especifican el tipo de enfoque y método de investigación empleados; el contexto de investigación, que describe la identificación de la problemática, la población y muestra seleccionada para participar en la investigación; las técnicas de recolección de información y herramientas, que describen los fundamentos teóricos de su selección y aplicación; además del diseño de intervenciones y aplicaciones pedagógicas elaboradas para abordar la investigación.

### **Diseño Metodológico**

#### ***Método de Investigación***

Para el presente estudio se toma como método de investigación el estudio de caso único descriptivo, esto surge por medio de la necesidad de identificar un fenómeno social para su posterior estudio.

De acuerdo con Luna & Rodríguez (2011), un estudio de caso único descriptivo sistematiza una o más experiencias o procesos a lo largo de un período de tiempo, sus momentos clave, actores y contextos para explorar sus causas y comprender por qué la experiencia o el proceso del sujeto de investigación se ha desarrollado de tal manera, así como los resultados obtenidos, y delimitar qué aspectos merecen especial atención en el futuro. De esta manera, los actores externos pueden comprender lo sucedido y aprender de esa experiencia o proceso. Una gran característica del estudio de caso suele ser su enfoque cualitativo, no obstante, este también puede incluir enfoque cuantitativo, los cuales se abordan en esta investigación, asimismo para

abordar y desarrollar un estudio de caso se debe seguir los siguientes pasos: diseño, recolección de la información, análisis de esta, redacción de los hallazgos y finalmente su divulgación (Luna & Rodríguez, 2011) los cuales darán lugar al contenido de toda la investigación.

Además, acorde con Soto & Escibano (2019); se sustenta el estudio de caso dentro de la metodología científica educacional como un método que a su vez se compone de un sistema de métodos que de forma lógica y coordinada se complementan entre sí con el propósito de llevar a cabo un estudio en profundidad acerca de un problema en particular previamente determinado, donde su esencia es cualitativa. Resulta de utilidad para diagnosticar o evaluar en profundidad una determinada situación en el ámbito escolar educativo. En lo que concierne a las investigaciones educativas, este se emplea con frecuencia, ya que es considerado una herramienta que propicia al especialista de la educación la obtención de resultados de interés ante situaciones propias de su desempeño profesional cotidiano, lo que sugiere para esta investigación gran importancia, por el hecho de que pretende comprender las dinámicas propias de un tema sobre el que existe referentes bibliográficos y que implica importancia en el contexto educativo para el aprendizaje de una segunda lengua.

De lo expresado anteriormente se infiere que la puesta en práctica del método estudio de caso único descriptivo se dirige a conocer con exactitud y llegar a caracterizar el desarrollo y las peculiaridades de un caso en cuestión, lo que permite describir y profundizar en los rasgos determinados de su individualidad, así como sentar las bases para llevar a cabo clasificaciones, emprender acciones organizativas y sintetizar informaciones, estas cuestiones son esenciales en las investigaciones científicas. Este método ofrece la posibilidad de obtener resultados científicos confiables a corto plazo, que facilitan la resolución de contradicciones y posibilitan soluciones

que en otros proyectos investigativos requerirían de extensos períodos de tiempo (Soto & Escribano, 2019).

En ese sentido, se constituye en una gran herramienta para esta investigación, puesto que nos ayuda a contemplar de forma integral todas las interacciones que pueden influir en el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera a través de actividades basadas en el método enfoque natural en nuestra muestra objeto de estudio. No obstante, todo estudio de caso requiere en primera instancia de una correcta planificación, determinando el caso a investigar y la bibliografía publicada en relación con el mismo, aspectos esenciales para la preparación del investigador o del colectivo que llevará a cabo la aplicación de esta herramienta investigativa. Un estudio preliminar del caso seleccionado posibilitará emprender la búsqueda de los recursos teórico-prácticos disponibles, así como de las experiencias acumuladas que puedan estar vinculadas al mismo, a fin de determinar seguidamente los métodos a aplicar y la manera de combinar los mismos de acuerdo con el objeto que se investiga (Soto & Escribano, 2019). Razón por la cual el proceso llevado a cabo en el presente estudio de caso incide directamente en el método de investigación utilizado, es decir, de estudio de caso único de tipo descriptivo, abordando el proceso de aprendizaje de la estudiante muestra desde la aplicación de una prueba diagnóstica EF SET inicial que permitiera visibilizar su nivel de inglés como lengua extranjera, para así implementar las actividades resultado de la pesquisa bibliográfica que fueren acordes a los resultados de la prueba diagnóstica inicial y de la entrevista no estructurada, lo que dio paso a evaluar el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera basado en actividades con el enfoque método natural de la estudiante muestra a través de los formatos rúbricas de evaluación, (véase apéndice [L](#) y [N](#)) para que a partir de sus aportaciones y argumentos, se pudiera conocer la percepción de la estudiante muestra por medio de una entrevista dirigida, y por último delimitar

los alcances del proceso de aprendizaje con el resultado final después del proceso implementado a través de una prueba diagnóstica EF SET final, lo que permitió una trazabilidad del proceso ejecutado para este estudio de caso.

### ***Enfoque de Investigación***

Esta investigación tiene un enfoque mixto, puesto que emplea técnicas e instrumentos de recolección de la información, de carácter cuantitativo y cualitativo y con los cuales se realizó un estudio con el fin de responder a la pregunta de investigación.

De acuerdo con Brewer & Hunter (1989); Greene; Caracelli; Graham (1989) el supuesto central del enfoque mixto radica en la retroalimentación de los métodos cualitativos y cuantitativos dentro de una perspectiva metodológica única y coherente, que permitirá un nivel de comprensión de los sujetos de investigación y por ende de los resultados.

Por lo tanto, en este estudio se utilizaron técnicas e instrumentos de recolección con relación al enfoque mixto. Sin embargo, es necesario señalar que el enfoque cualitativo es más evidente en la investigación, ya que a través de este se puede demostrar los alcances y las limitaciones del proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera a través de actividades basadas en el método enfoque natural.

Asimismo, en la implementación del enfoque mixto se hizo énfasis en el enfoque cuantitativo con el propósito de la aplicación y posterior análisis de los resultados de la prueba diagnóstica inicial y final, motivo que llevó a fortalecer el papel cualitativo de la investigación, dando paso a contrastar lo propuesto en el marco teórico en busca de alcanzar los objetivos planteados para la investigación, según Sampieri & Mendoza (2018) los métodos mixtos representan un proceso de investigación sistemático, empírico y crítico que involucran la recolección y análisis de datos cuantitativos y cualitativos, su integración y discusión en conjunto

para realizar inferencias a partir de toda la información recolectada y que permite una mejor comprensión del fenómeno bajo estudio.

### **Contexto de la Investigación**

Universo: Egresados Colombianos de carreras profesionales.

Población: Estudiante colombiano egresado de carrera profesional.

Muestra: Estudiante profesional en ingeniería química, egresada de la universidad Jorge Tadeo Lozano de Bogotá, Colombia, maestrante en bioquímica para el desarrollo sostenible de la universidad de Valencia, España.

### ***Procedimiento de Muestreo y Población***

Como ya se ha mencionado anteriormente, a través de la revisión sistemática de la literatura surgen ciertas características y criterios que contribuyen a la elección general de la población (egresados Colombianos de carreras de educación superior), puesto que en las investigaciones anteriormente realizadas se evidenció el bajo desempeño académico del dominio del inglés en los egresados colombianos de carreras de educación superior (Education First, 2020; Fedesarrollo, 2020; Benavides 2021), contribuyendo así a la delimitación del objetivo general, el cual se fundamenta en el estudio del proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de algún egresado Colombiano de carrera de educación superior, razón por la cual este estudio se fundamenta en el método de investigación estudio de caso único tipo descriptivo, puesto que los diseños de caso único se utilizan para la investigación básica y aplicada, incluida la evaluación y la intervención diagnóstica. Se consideran uno de los diseños de investigación que más han contribuido al análisis experimental de la conducta y al estudio de casos. Las características de estos diseños permiten el estudio enfocado del comportamiento en situaciones controladas, con el propósito de detallar una serie de casos individuales a través de

un estudio en profundidad del comportamiento individual con variable independiente (Tech, 2022); además se considera de tipo descriptivo, ya que este realiza una descripción completa y apropiada que suele tomar un solo individuo como muestra, siendo una de las maneras más comunes de estudio de caso, en donde no hay un interés de realizar generalizaciones, ni formular hipótesis a posteriori (Kazez, 2009); por lo cual en relación a lo mencionado anteriormente, este estudio de caso único se determina como tipo descriptivo, ya que permite detallar el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de una estudiante egresada de carrera de educación superior, describiendo los hechos o fenómenos que ocurrían dentro del estudio.

Para la elección de la muestra se empleó un muestreo probabilístico de tipo aleatorio simple, en el cual acorde con Otzen & Manterola (2022), todas las personas que componen la población objetivo tienen la misma oportunidad de ser incluidos en la muestra, lo cual significa que la probabilidad de elegir uno es independiente de la probabilidad de elección del resto de sujetos que forman parte de esta, es así como en este estudio de caso una estudiante egresada de carrera de educación superior es seleccionada como muestra permitiendo así el desarrollo de esta investigación ([véase gráfico 3](#)).

### Gráfico 3

#### *Proceso de elección de población y muestra*



*Fuente.* Autoría propia

#### ***Impacto de Investigador***

El rol del investigador en este estudio de caso fue como observador externo, ya que, tal como lo sugiere Costa, Sánchez & Martín (2017) en su artículo titulado; la práctica de la investigación cualitativa: ejemplificación de estudios; los observadores en esta investigación no pertenecieron al objeto de estudio, y por medio de entrevistas describieron y estudiaron las particularidades del proceso llevado a cabo durante la investigación. Asimismo, los investigadores se encargaron de desarrollar conceptos a partir de los datos recolectados, siguiendo un diseño de investigación flexible, considerando al estudio de caso como un todo, estudiando a profundidad el contexto de su pasado y las situaciones en la que se hallaba, interactuando con la estudiante muestra de un modo natural, tratando en lo posible de no persuadir su perspectiva del proceso de aprendizaje que se llevó a cabo.

Asimismo, en la entrevista no estructurada se siguió el modelo de una conversación normal y no de un intercambio formal de preguntas y respuestas, tratando de comprender la perspectiva de la

estudiante muestra del proceso de aprendizaje que llevaba a cabo a través de las actividades basadas en el método enfoque natural, apartando de igual forma las propias creencias, asunciones, perspectivas y predisposiciones del investigador.

Ahora bien, teniendo en cuenta que este estudio de caso único descriptivo tiene un enfoque mixto, cabe aclarar que en la investigación cuantitativa, así como Sánchez (2019) asegura, el investigador se distancia del sujeto y busca lograr la certeza del conocimiento mediante mediciones precisas y controlables que toman en cuenta datos objetivos, tal como los investigadores lo realizaron en este estudio a través de los procesos y puntajes de las evaluaciones basadas en las rúbricas de autoría propia.

En este sentido, este estudio permitió fomentar la autonomía, la disciplina y la autoconfianza en la estudiante muestra, factores claves en el alcance de la investigación, así como permitió generar una fuente referencial para futuros estudios a partir de la experiencia de la estudiante muestra a través de la aplicación y posterior estudio de su proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera a través de actividades basadas en el método enfoque natural.

### ***Protocolo Ético***

Gran parte de los datos de la presente investigación, emplean estrategias de control de acceso a datos, anonimización, secreto estadístico y consentimiento informado ([Véase apéndice P](#)), socializando así estos de manera ética y legal.

Lo anterior en relación con la ley 1581 de la protección de datos personales en Colombia de 2012, razón por la cual se hace uso del formato consentimiento informado por parte de la estudiante muestra y los investigadores, el cual es un formato propio de la Universidad nacional abierta y a distancia UNAD, entidad educativa donde se realiza y presenta la investigación. En

dicho documento los investigadores informan a la estudiante que el aceptar ser parte del estudio, garantiza proteger su información y solamente compartir la información relevante y pertinente con fines probabilísticos que den soporte al estudio que se plantea como objetivo del trabajo de grado, asimismo se garantiza el secreto estadístico, ya que este, de acuerdo con Naciones Unidas (2020) la Ley Genérica sobre Estadísticas Oficiales para América Latina resalta que el concepto de "uso con fines estadísticos" es un elemento central de la confidencialidad estadística y de esta ley. El uso propietario con fines estadísticos fomenta a particulares y empresas, reportar con precisión sus datos en encuestas estadísticas y evitar el riesgo de que otros empresarios, periodistas, políticos, investigadores o autoridades accedan a sus datos.

En este sentido, se genera la confianza de los participantes en investigaciones en donde la estricta confidencialidad de sus datos es la piedra angular para producir estadísticas de alta calidad y funcionamiento de los sistemas estadísticos nacionales. Si bien los términos "divulgación" y "difusión" pueden entenderse como sinónimos en español, tienen diferentes significados en esta ley; la divulgación se refiere a cuándo se publican las estadísticas por primera vez. Por difusión se entiende toda actividad encaminada a dar acceso a los usuarios a datos y otros productos estadísticos.

Asimismo, el protocolo ético se articula con la ética de la investigación, puesto que para Salazar, Icaza & Alejo la ética en la investigación se puede definir como: “un tipo de ética aplicada o práctica, lo cual se refiere a que esta trata de resolver problemas no meramente generales, sino también a los problemas específicos que surgen en la realización de la investigación” (2018, p.9).

El respeto por la privacidad y la confidencialidad deben ser el núcleo del comportamiento investigador de los participantes (Folkman, 2001). Hay dos aspectos importantes de la privacidad. El primero es el derecho del sujeto a elegir qué información, cuándo y bajo qué

actitudes, creencias, comportamientos y opiniones quiere compartir, el segundo es el derecho del individuo a no proporcionar la información, las personas no pueden ser tratadas solamente como objetos de investigación, sino que se debe reconocer con precisión que son humanos con derechos claros, incluido por supuesto el respeto a su estilo de vida, autonomía y privacidad (Velasco, 2003). El trabajo de los investigadores no debe basarse en la manipulación explícita de las personas, incluso si estos están empleando técnicas a través de recopilación de datos; como entrevistas y encuestas de cuestionario, éticamente hablando es necesario el consentimiento informado de los sujetos involucrados. Para que se pueda obtener y utilizar la información necesaria para los fines de investigación, es esencial el triángulo perfecto: teoría, práctica e investigación (Olivé, 2003).

### **Técnicas de Recopilación de Datos**

Las técnicas de recopilación de datos que se mencionan a continuación tienen un enfoque mixto debido a sus características cualitativas y cuantitativas.

#### ***Técnicas de recopilación de datos cualitativas***

Entrevista no estructurada (planteamiento del problema) ([Véase apéndice A](#))

Entrevista dirigida (percepción del proceso de aprendizaje) ([Véase apéndice F](#))

#### ***Artefactos educativos***

Prueba diagnóstica Inicial ([Véase apéndice D](#))

Evaluaciones ([Véase apéndice K](#) y [L](#))

Prueba diagnóstica final ([Véase apéndice E](#))

Grabaciones - transcripciones ([Véase apéndice D](#))

## **Descripción y Justificación de los Instrumentos**

A continuación se describen y justifican los instrumentos de acuerdo a la trazabilidad que estas tuvieron en la aplicación de la presente investigación:

### ***Instrumentos cualitativos***

Entrevista no estructurada (planteamiento del problema). Las entrevistas no estructuradas son flexibles y abiertas, sin nociones preconcebidas de lo que se va a obtener o del flujo de información que se va a comprender. El objetivo de la investigación dicta la pregunta. De igual manera, el contenido, la secuencia, la profundidad y la presentación están sujetos a los estándares del entrevistador. Las entrevistas no estructuradas se realizan a través del diálogo y en escenarios naturales, su propósito es captar las opiniones de los encuestados, no imponer las opiniones de los investigadores. Sin embargo, el investigador prepara las preguntas antes de realizar la entrevista en función de los objetivos, las variables y objeto de investigación, asimismo modifica el orden de las mismas, la forma en que se dirigen o su formulación para adaptarse a diferentes situaciones y características (Monje, 2011).

Entrevista dirigida (percepción del proceso de aprendizaje). Las entrevistas dirigidas son semiestructuradas y utilizan una lista de áreas en las que debe enfocarse la pregunta, es decir, utilizando guías temáticas. Los entrevistadores graban las respuestas de los participantes y estos se expresan libremente y en lugar de hacer preguntas directamente de un cuestionario, los investigadores hacen preguntas basadas en un guión temático o en un conjunto de preguntas generales que sirven como guía para obtener la información requerida (Monje, 2011).

### ***Artefactos Educativos***

Estos instrumentos se emplearon como “educational artifacts” [artefactos educativos] (Gupta, 2016, p.1) los cuales se definen como los objetos producidos por los estudiantes durante

el curso de aprendizaje. Para ser considerado un artefacto educativo, un objeto debe ser duradero, público y materialmente presente. La creación de artefactos materiales es una técnica utilizada para permitir que los estudiantes muestren sus conocimientos en un espacio público (generalmente el salón de clases o la clase virtual). Los artefactos pueden tener la forma de pinturas, dibujos, esculturas, evaluaciones escritas, modelos o cualquier otra cosa que no se borre después de completarse. Los estudiantes producen estos objetos con el propósito de hacer visible su conocimiento. La creación y exhibición de estos artefactos brinda a los estudiantes oportunidades de compromiso, revisión y retroalimentación, todos los sellos distintivos de un diseño de aprendizaje de calidad (Gupta, 2016), es por esta razón que las evaluaciones y las pruebas diagnósticas (inicial y final) fueron incluidas como artefactos educativos para ser procesados por la estudiante muestra.

Evaluaciones. Acorde con Hincapié, N & Clemenza de Araujo, C (2022), la evaluación es un elemento normativo en sí mismo, que recopila información suficiente y relevante, para así de esta manera poder validar el alcance de los objetivos propuestos de manera sistemática y continua para comprender el proceso de éxito o fracaso durante la capacitación, emitir juicios evaluativos y actuar en consecuencia tomando decisiones que ayuden a mejorar la calidad de la educación. Asimismo, según Pimienta (2008), evaluar el aprendizaje de un estudiante implica juzgar sistemáticamente las habilidades que ha adquirido en un contexto socio histórico particular, lo que le permite resolver problemas satisfactoriamente. Como tal, el proceso de evaluación del aprendizaje de los estudiantes involucra aspectos cognitivos y actitudinales que son críticos para determinar si las habilidades se están desarrollando satisfactoriamente, como el conocimiento semántico y procedimental, centrándose en el conocimiento relevante para el contenido de una materia, unidad o área del curso.

Prueba diagnóstica inicial y final (Examen EFSET). El “EF Standard English Test” [examen de inglés estándar EF] (Ef, 2022, p.1) es un examen de inglés estandarizado de acceso abierto destinado principalmente a adultos con fines de certificación de inglés profesional. Debido a que se proporciona de forma gratuita, las escuelas y las empresas también utilizan el EFSET para medir de manera rentable el dominio del inglés de un estudiante o empleado. EF SET es una de las pocas pruebas de inglés estandarizadas que puede evaluar a estudiantes de todos los niveles con la misma precisión. Esta prueba no está destinada a audiencias comerciales o académicas, sino que evalúa las habilidades generales de inglés para su uso en cualquier entorno. El EF SET está compuesto por 2 test con diferentes duraciones y niveles de precisión, una prueba rápida de inglés, la cual toma alrededor de quince minutos, y el Certificado de Inglés EF SET estándar, que se compone de una sección de comprensión de lectura de 25 minutos, seguida de una sección de comprensión oral de 25 minutos y una prueba opcional de 5 minutos para la pronunciación (Ef, 2022).

Grabaciones. De acuerdo con Hermida (2013), las grabaciones de vídeo se utilizan para registrar las prácticas de los autores en el entorno educativo y así poder conocer después el proceso en la ejecución de una habilidad específica. Puesto que la observación de las grabaciones permite conocer el proceso de aprendizaje en el aprendiz y la actuación estudiante y docente, recogiendo datos sistemáticamente sobre las acciones de ambos. Asimismo, acorde con Cazcarro & Marinez (2011), las grabaciones con cámaras de video ayudan a profundizar la evaluación de los estudiantes. Por ello, se recomienda emplear esta herramienta, puesto que permite la interacción de docente y alumno, donde se desarrolla una dinámica en el aula en la que las conversaciones, interacciones y discusiones se basen en una herramienta tecnológica al servicio del aprendizaje.

## Procedimientos de Validación

A continuación, se describe el proceso de validación del instrumento cualitativo “entrevista no estructurada”, ([véase apéndice F](#)) para ello es fundamental comprender el objetivo de este, de acuerdo con Equipo de Redacción de QuestionPro Latinoamérica (2022), este instrumento es también conocido como entrevista en profundidad, las entrevistas no estructuradas a menudo se describen como conversaciones realizadas con un propósito: recopilar datos sobre la investigación. Estas entrevistas tienen menos preguntas porque son más una conversación, pero con temas implícitos. En este tipo de instrumento, los investigadores no tienen pautas a seguir, por lo que pueden comunicarse con los participantes de cualquier manera ética para obtener la mayor cantidad de información posible sobre el tema de investigación.

Dado que no existen pautas para estas entrevistas, los investigadores deben mantener el enfoque para que los encuestados no se desvíen del objetivo principal del estudio. Es así que, para que los investigadores obtengan los resultados esperados, se deben considerar los siguientes factores; claridad en el propósito e intención de la entrevista, asimismo la entrevista debe considerar primeramente los intereses y habilidades del participante, el desarrollo de la entrevista debe realizarse dentro de los límites permitidos de la investigación, y los investigadores deben intentar adherirse a estos límites, por último se hace indispensable que el investigador posea los conocimientos y habilidades que se alineen y por ende articulen al propósito de la entrevista (Equipo de Redacción de QuestionPro Latinoamérica, 2022).

Por otra parte, una entrevista dirigida se define como una herramienta de investigación que es extremadamente rigurosa en su operación, con poco o ningún espacio para incitar a los participantes a obtener y analizar resultados. De ahí que también se la conoce como entrevista estandarizada y tiene un enfoque cualitativo.

Las preguntas para la entrevista dirigida se decidieron de antemano en función del nivel de detalle de la información requerida. Esto en relación con el proceso de validación para este tipo de instrumentos, ya que las entrevistas estructuradas se utilizan ampliamente en la investigación de encuestas para tratar de mantener la coherencia en todas las sesiones de entrevista, en estas se incluyeron preguntas cerradas para conocer las preferencias del usuario a partir de una variedad de respuestas, no obstante, también se incluyó preguntas abiertas para obtener información detallada sobre una parte específica de la entrevista.

Como parte del proceso de la validación de este instrumento ([véase apéndice H](#)) se tuvieron en cuenta los siguientes aspectos; las entrevistas dirigidas se centran en la precisión de las diferentes respuestas, por lo que se pueden recopilar datos muy organizados, cada encuestado tiene diferentes respuestas a la misma estructura de preguntas, y las respuestas obtenidas se pueden analizar centralmente; asimismo el proceso de la entrevista se facilita gracias a la estandarización proporcionada por las entrevistas dirigidas, por otra parte, es necesario que este instrumento realice preguntas precisas, de las cuales se puede obtener mejor información y se puede obtener un estudio completo de la pregunta de investigación (Equipo de Redacción de QuestionPro Latinoamérica, 2022).

Por otra parte, acorde con el EFSET (2022):

El proceso de validación para las pruebas diagnósticas se diseñó con los mismos estándares de fiabilidad y precisión que los demás exámenes estandarizados de inglés, como el TOEFL, el TOEIC o el IELTS: Se ha comprobado todo el contenido del test en cientos de miles de estudiantes de inglés a nivel mundial a lo largo de muchos años y para todos los niveles del MCER. Los resultados de estos tests fueron analizados concienzudamente para que tuvieran fiabilidad estadística; el error estándar de

estimación, una forma de predecir lo similares que serán las puntuaciones en estudiantes que se examinaron de distintas variaciones del test en distintas fechas, es comparativamente bajo; y los estándares para cada nivel del MCER se determinaron mediante un estudio formal de elaboración de parámetros estándar (p.1).

De igual manera, el EF SET (2022), asegura que la validación de su instrumento evaluativo ha sido estudiado por terceros y se ha probado su fiabilidad por medio de los resultados. Ahora bien, la validación de los cuestionarios de evaluación ([véase apéndice I](#)) se realizó a partir de una aplicación de prueba con terceros, es decir, las evaluaciones se presentaron a un grupo de personas diferentes a las de la investigación expertas en el tema para determinar si estaban bien estructuradas las preguntas y si se aplicaba adecuadamente la rúbrica de evaluación, este procedimiento dio seguridad completa de que los instrumentos estaban correctamente diseñados.

### **Intervención y Aplicación Pedagógica**

Este proyecto empleó un modelo de diseño instruccional llamado ADDIE (análisis, diseño, desarrollo, implementación y evaluación), asimismo, la aplicación de este estudio se fundamentó en actividades basadas en el método enfoque natural, justificando estas bajo tres de las hipótesis de Krashen: del orden natural (proceso), del aporte (actividades) y del monitor (evaluaciones).

### ***Diseño Instruccional***

Para esta investigación se escogió como modelo de diseño instruccional al modelo ADDIE (análisis, diseño, desarrollo, implementación y evaluación), el cual fue creado por la Universidad del Estado de Florida en 1970, mencionado actualmente por Gómez, 2018; Ahrens et al, 2021; Cognos, 2022. De acuerdo con Gómez, este modelo consta de cinco etapas:

“Analizar, Diseñar, Desarrollar, Implementar y Evaluar” (2018, p. 3), el cual está en concordancia con el desarrollo del presente trabajo ([véase, gráfico 4](#)), ya que sigue los mismos pasos que se emplearon en el proceso de estudio del aprendizaje del inglés como lengua extranjera del estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural. Así que, a continuación se delimita la razón de cada etapa de investigación.

**Análisis:** De acuerdo con Ahren (2022) se debe conocer el contenido y el entorno del estudiante, lo que permite obtener una objetividad en la situación y necesidades de formación. En concordancia con lo anterior, este proyecto realizó una prueba diagnóstica inicial que permitió generar dicho estudio.

**Diseño:** En esta etapa se identifica la estrategia del diseño instruccional, se estructura y determina la duración de la formación académica y se desarrollan medios y recursos (Gómez, 2018), es por esta razón que en esta fase, el presente estudio estableció el método de enfoque académico y diseño las actividades con base a este, así como la realización de la producción de los contenidos y materiales de la formación académica.

**Desarrollo:** En esta etapa se hace la revisión de elementos claves, asegurando en este caso que las actividades basadas en el método enfoque natural fueran las adecuadas para su posterior aplicación (Ahren, 2022).

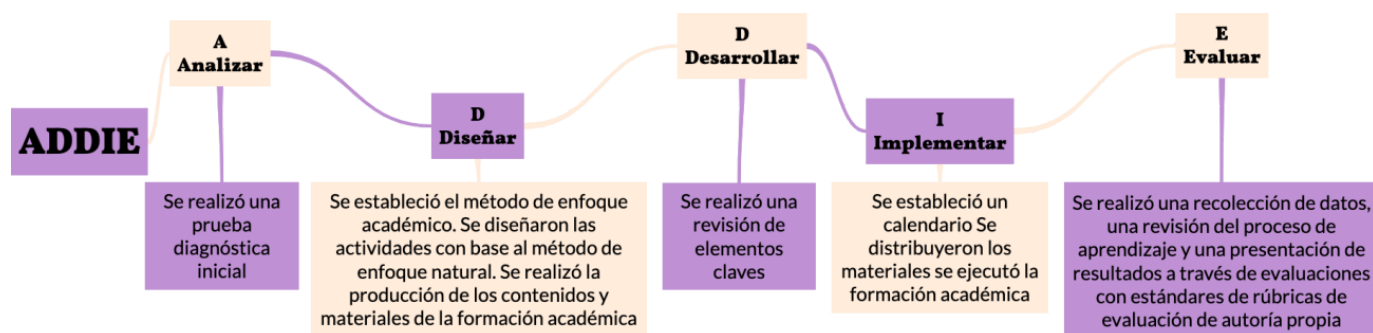
**Implementación:** En esta etapa se establece un calendario, se distribuyen los materiales y se ejecuta la formación académica (Ahren, 2022), esto en concordancia con esta investigación, ya que realizó los mismos pasos anteriormente expuestos.

**Evaluación:** En esta etapa se realiza una recolección de datos, una revisión del proceso de aprendizaje y una presentación de resultados (Ahren, 2022), lo cual se ejecutó en esta

investigación a través de evaluaciones con estándares de rúbricas de evaluación de autoría propia.

#### Gráfico 4

*Modelo ADDIE basado en el presente estudio de caso*



*Fuente.* Autoría propia

#### *Desarrollo de la Aplicación*

Para iniciar la intervención pedagógica se utilizó una investigación de fuentes referenciales, que ayudó a indagar y construir actividades a partir del método enfoque natural utilizado en el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera del estudio de caso. El proceso de aplicación ([véase apéndice I](#)) para este estudio consta de tres actividades (fases) basadas en el método de enfoque natural, que son: un libro “do you wonder about rain, snow, sleet and hail, fase 1”, un video “first day of school, fase 2”, y una película “Delhi Safari, fase 3”, por lo que se pueden desarrollar las tres habilidades consideradas (listening, speaking and reading).

Asimismo, dicha aplicación se ejecutó a través de reuniones sincrónicas, cuatro veces por semana, con una duración mínima de una hora, durante seis meses ([véase, tabla 1](#)). Donde el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera en el estudio de caso consistía en: dar

apertura con un input, presentar las frases que se iban a abordar para ese día, posteriormente se escuchaba una frase del material que se empleaba durante esa fase, seguidamente esa oración se leía, a continuación la estudiante muestra la pronunciaba, la docente realizaba una retroalimentación de la fonética del idioma (sólo si la palabra o frase no era comprensible en el lenguaje meta), aclarando así cualquier duda de vocabulario haciendo uso de imágenes y ademanes, lo que daba paso a la producción oral de la estudiante muestra a través de la repetición nuevamente de la frase; de igual manera, se le sugería practicar más lectura con el material abordado, identificando expresiones, vocabulario y demás aspectos propios de la lengua extranjera.

Cabe aclarar que se brindó constante retroalimentación en cada lección, no obstante al final de cada fase (un libro “do you wonder about rain, snow, sleet and hail, fase 1”, un video “first day of school, fase 2”, y una película “Delhi Safari, fase 3”), se generó un diálogo sobre el material en cuestión (fase o actividad); excepto que la película se dividió en tres partes de conversación debido a su extensión. Estas conversaciones se concibieron como un estudio de evaluación de la escucha y el habla, en el que se crearon criterios de evaluación (autoría propia), definiendo así los aspectos a evaluar, así como los niveles de desempeño y puntajes. El primero implica el uso del lenguaje y la comprensión auditiva, el segundo cubre los niveles de rendimiento (bajo, medio, alto) y finalmente una puntuación ponderada de 1 (puntaje bajo) a 5 (puntaje alto). Ahora bien, para la aplicación de la habilidad de lectura (reading) al final de cada etapa, se realizaron preguntas para conocer la comprensión lectora demostrada por la estudiante muestra, manteniendo la ponderación establecida para este proyecto (1 "bajo" - 5 "alto") en relación a los criterios de evaluación (autoría propia).

Todo lo anterior se basa en las hipótesis de Krashen y Terrel, ya que el proceso que la estudiante aplica de escucha, habla y lectura se fundamenta en la hipótesis del orden natural la cual señala que las estructuras y reglas gramaticales son predecibles y los niños, así como los aprendices de un segundo idioma, adquieren formas, reglas y otros elementos del idioma en un orden determinado ligado a un contexto real, en donde primero realizan un proceso de escucha que lleva a la oralidad y finalmente a la lectura, siguiendo así el mismo proceso natural de comunicación (Krashen, 1985).

De igual manera, este estudio se llevó a cabo por medio de materiales empleados como actividades basadas en la hipótesis del aporte, según Krashen (1982) el aprendiz necesita obtener una amplia variedad de materiales auténticos del idioma para una mejor adquisición. Lo cual se realiza a través de la escucha, habla y lectura de libros, videos, películas y conversaciones en contexto real (Kizi et al, 2020; Acosta et al, 2019; Lopez, 2019).

Por último, en todo el proceso de listening, speaking y reading se empleó una retroalimentación constante, ya que acorde con Krashen (1983) en su hipótesis del monitor afirma que un alumno bajo control moderado producirá el idioma de destino de manera efectiva, ya que si el aprendiz no es supervisado con frecuencia, este producirá un menor rendimiento y más errores y si el alumno es altamente supervisado va a dudar en producir la salida del idioma libremente (Raju & Joshith, 2018), razón por la cual para observar la efectividad del proceso de implementación se emplearon evaluaciones al final de cada fase (actividad).

**Tabla 1***Cronograma de actividades pedagógicas*

<b>Fecha</b>	<b>Hora</b>	<b>Metodología</b>
Lunes, Enero 4 del 2021	8:00 pm a 9:30pm	→ Aplicación de la entrevista no estructurada (planteamiento del problema)
Viernes, enero 8 del 2021	8:00 pm a 10:00pm	→ Introducción al nivel de inglés como lengua extranjera a través de actividades basadas en el método enfoque natural. → Explicación de la metodología llevada a cabo durante todo el proceso. → Consentimiento hablado de el trato de la información con fines educativos.
Sábado, Enero 9 del 2021	8:00 am a 9:30am	→ Realización de la prueba diagnóstica inicial con el EFSET
Enero 9 - enero 16 del 2021	2 horas cada clase	→ Empleo de la actividad y recurso número 1: libro titulado; do you wonder about rain, snow, sleet and hail?
Sábado, enero 23 del 2021	8:00 pm a 10:00pm	→ Evaluación de reading y listening-speaking de la actividad 1
Domingo, enero 24 del 2021	9:00 pm a 10:00pm	→ Retroalimentación de la evaluación de reading y listening-speaking
Lunes, enero 25 del 2021	8:00 pm a 10:00pm	→ Empleo de la actividad y recurso número 2: video titulado; first day of school.
Viernes, enero 29 del 2021	8:00 pm a 10:30pm	→ Evaluación de reading y listening-speaking de la actividad 2
Sábado, enero 30 del 2021	2 horas cada clase	→ Retroalimentación de la evaluación de reading y listening-speaking
Enero 31 - mayo 29 del 2021	Entre una y dos horas cada clase	→ Empleo de la actividad y recurso número 3: película titulada; Delhi Safari.
Viernes, febrero 12 del 2021	9:00 pm a 10:00pm	→ Evaluación de listening-speaking de la actividad 3 (Delhi Safari) sesión 1
Lunes, junio 21 del 2021	8:00 pm a 9:30 pm	→ Evaluación de reading de la actividad 3 (Delhi Safari).
Viernes, junio 25 del 2021	8:00 pm a 9:30 pm	→ Realización de la prueba diagnóstica final con el EFSET
Sábado, junio 26 del 2021	8:00 pm a 9:00 pm	→ Entrevista dirigida (percepción del proceso de aprendizaje)

*Fuente.* Autoría propia

## **Análisis de Datos y Hallazgos**

### **Introducción al Análisis de Datos y Hallazgos**

En este capítulo se presenta una descripción de todo el procesamiento realizado sobre la información recopilada en la investigación. Donde se abordan dos momentos de gestión de la información; en el primero de ellos se abordó la gestión de la información de la revisión sistemática de la literatura, en el cual se indagó y recopiló información crucial (pesquisa bibliográfica-sustento teórico) sobre los métodos académicos para la enseñanza del inglés como lengua extranjera para egresados de educación superior, lo que conlleva al segundo momento para la gestión de la información para el estudio de la aplicación investigativa, donde se describen los aspectos de cada una de los instrumentos aplicados a la estudiante muestra clasificándose de la siguiente manera; pruebas diagnósticas (inicial y final), entrevista no estructurada (planteamiento del problema), evaluaciones y entrevista dirigida (percepción del proceso de aprendizaje aplicado).

Asimismo, en este apartado el lector podrá encontrar un análisis de hallazgos e interpretación de los mismos, el cual se basa en la aplicación de este proyecto donde se emplearon las actividades con base en el método enfoque natural para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera de una estudiante muestra, la gestión empleada de la información arrojada de dicha interpretación se encuentra asimismo en este capítulo, así como las categorías y subcategorías desarrolladas a partir de ese manejo de datos y como en todo proceso se tiene en cuenta la validez de los hallazgos de dicha gestión.

### **Procedimiento para Manejo de Datos**

A través del proceso de investigación de este estudio de caso se obtuvieron datos e información, los cuales se sistematizaron mediante los procesos descritos a continuación.

### ***Gestión de la Información de la Revisión Sistemática de la Literatura***

La sistematización de la literatura se llevó a cabo a través de la clasificación por búsqueda en el tesaurus de la Unesco, delimitado como lenguas extranjeras-estudio y enseñanza, además de una categorización por búsqueda del aprendizaje del inglés como lenguas extranjeras para egresados universitarios, lo cual ayudó a determinar una idea macro de la problemática (bajo desempeño académico en el idioma inglés como lengua extranjera de los egresados de programas de educación superior en Colombia), para posteriormente generar un proceso de reflexión, teniendo presente la intención de ordenar u organizar lo que ha sido el avance de investigaciones y sus procesos con relación a los resultados, y en esta dinámica buscar y determinar los fundamentos teóricos y de discriminación de métodos académicos no funcionales para el desarrollo comunicativo de las habilidades del idioma inglés como lengua extranjera (listening, speaking, reading), esto a su vez dio paso a determinar las palabras claves como características principales en la investigación científica, asimismo la información recopilada a través de la pesquisa bibliográfica se centró en investigaciones publicadas no mayor a 5 años, puesto que como lo menciona, Iglesias (2020) los materiales publicados en los últimos 2 o 5 años son un buen punto de referencia, ya que se actualizan y reflejan los últimos hallazgos, teorías, procesos o mejores prácticas.

### ***Gestión de la Información para el Análisis de la Aplicación Investigativa***

La presente investigación inició su implementación con una prueba diagnóstica EF SET inicial con enfoque cuantitativo, a través de una prueba estandarizada del idioma inglés denominada EF (Education First) SET (Standard English Test) la cual cuenta con los parámetros del marco común europeo de referencia MCER, esta prueba se realizó con el fin de recabar

información vinculada al nivel de dominio del idioma inglés en el cual se encontraba la estudiante muestra.

Posteriormente, se desarrolló el análisis e interpretación de los resultados derivados de las respuestas emitidas por la estudiante, generados a partir de la gráfica y la tabla de ponderación del nivel de inglés obtenido que emitió el test EFSET, lo que permitió indagar y dar paso a actividades con base al método enfoque natural para el fortalecimiento de las habilidades comunicativas del idioma inglés como lengua extranjera (listening, speaking, reading), finalmente se procedió con el tratamiento cualitativo teniendo presente su naturaleza mayormente descriptiva (Carrillo, Leyva & Medina, 2011) para luego de su aplicación contrastar los resultados a través de una prueba diagnóstica final con el EF SET (EF Standard English Test), en concordancia con los resultados de la prueba diagnóstica inicial y como proceso de trazabilidad para medir resultados del proyecto aplicado.

Asimismo, se realizó una entrevista no estructurada de carácter cualitativo, la cual siguió el modelo de una conversación normal y no de un intercambio formal de preguntas y respuestas, dando paso a precisar el problema de investigación (¿cuál es el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural?), puesto que solo se contaba con la idea general determinada a partir de la sistematización de la literatura explicada en la gestión de la información previa. En esta entrevista la estudiante muestra daba cuenta de su proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera de 18 años llevado a cabo antes de la aplicación de este estudio, para de esta manera discriminar los métodos y actividades académicas que ella había empleado, así que, los datos cualitativos arrojados de esta entrevista fueron gestionados a través del software Atlas ti, el cual contribuyó a la estructuración de la información. En este mismo orden, emergieron los detalles

que ayudaron a la selección de las actividades basadas en el método enfoque natural, y por ende el inicio del proceso de aplicación.

Posteriormente, se condujo al análisis de datos cuantitativos generados por las evaluaciones, las cuales fueron ocho en total; tres se emplearon para calificar el grupo de habilidades de lectura, y cinco para evaluar el otro grupo de escucha y habla; en donde se realizó un análisis e interpretación cuantitativa, representada gráficamente por los resultados de las evaluaciones ponderadas de cero a cinco, siendo 0 lo más bajo y 5 lo más alto. Los datos allí postulados contribuyeron a la comprensión del proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera que estaba llevando a cabo la estudiante muestra por medio de las actividades basadas en el método enfoque natural.

Asimismo, se realizó la gestión cualitativa de información con referencia a la última entrevista hecha a la estudiante muestra, la cual fue una entrevista estructurada que tenía como propósito indagar acerca de la percepción que la estudiante concebía de todo el proceso llevado a cabo durante los seis meses de aplicación del nivel de inglés realizado por medio de actividades basadas en el método enfoque natural. Estos datos se categorizaron y estructuraron por medio del software Atlas.ti y ayudaron al estudio y comprensión del proceso ejecutado por la estudiante muestra.

### **Categorías**

Las siguientes categorías son el resultado de realizar los procesos de clasificación y posterior análisis de la información a través de la previa revisión de la literatura e implementación de este estudio de caso. Cabe aclarar que por ser una investigación de enfoque mixto, el análisis se realizó cualitativamente y cuantitativamente.

### **Tabla 2**

*Categorías y subcategorías de la investigación*

<b>Categorías</b>	<b>Subcategorías</b>
<b>Rol de las actividades basadas en el método enfoque natural</b>	✓ Ejercicios de comprensión
	✓ Ejercicios de producción
<b>El rol de las habilidades comunicativas</b>	✓ Habilidades comunicativas de comprensión
	✓ Habilidades comunicativas de producción
<b>El rol del estudiante</b>	✓ Participación del estudiante
	✓ Motivación del estudiante
<b>Pregunta de investigación:</b>	¿Cómo es el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural?

*Fuente.* Autoría propia

A continuación, se muestra un análisis de los resultados en concordancia con las categorías encontradas.

### **Discusión de Categorías**

#### **El Rol de las Actividades Basadas en el Método Enfoque Natural**

Las subcategorías del rol de las actividades basadas en el método enfoque natural que se hallaron en esta investigación corresponden a los ejercicios de comprensión y ejercicios de producción.

### ***Subcategoría Ejercicios de Comprensión de Escucha***

Los ejercicios de comprensión de escucha consistieron en preguntas y respuestas, las cuales acorde con Benoit (2020), son parte de un intercambio de comunicación, haciendo posible una relación construida durante el proceso de comunicación que surge gracias al cuestionamiento, descubriendo cómo se siente la otra persona, sabiendo lo que piensa sobre un tema, lo que sabe, lo que comprende a partir de un proceso de enseñanza; ya que el propósito básico de las diversas estrategias que los maestros implementan en el aula de clase tienen como objetivo involucrar a los estudiantes en un aprendizaje significativo. Es así como, hacer preguntas para obtener respuestas es una estrategia didáctica en la que no solo se adquiere un conocimiento, sino que también se reflexiona sobre este. Del mismo modo, Mai, Ngoc y Thao (2014) señalan que los docentes deben emplear diversas actividades de construcción de esquemas para hacer que las lecciones de escucha sean más agradables, especialmente para que los alumnos se sumerjan en su propio aprendizaje auditivo.

En este sentido, el procesamiento de las microhabilidades para la habilidad de comprensión de escucha se dio en orden descendente, en donde Sepulveda (2018) lo define como un proceso interpretativo de mensajes a través de los escenarios, conocimientos previos y comprensión global para posteriormente derivar el significado y la interpretación de la información, sustentando así los ejercicios constantes de escucha, los cuales siempre se mantuvieron acorde con el método enfoque natural y tuvieron en cuenta las siguientes microhabilidades:

Capacidad para inferir los significados de las palabras a partir de los contextos en los que se encuentran.

Habilidad para detectar la actitud del hablante hacia el tema.

En concordancia a lo descrito anteriormente, acorde con Brown (2021) & Krashen & Terrel (1983) la hipótesis que sustenta los ejercicios realizados en el proceso de enseñanza de comprensión de escucha para la estudiante muestra, se fundamentan bajo la hipótesis de adquisición/aprendizaje en la cual un estudiante de una lengua extranjera es capaz de adquirir un idioma de forma similar a como lo hace un bebe a partir de la escucha, comprendiendo palabras y frases de manera progresiva en un contexto real.

Asimismo, durante los ejercicios de comprensión de escucha se emplearon los cuestionarios conversacionales con preguntas tipo descendente ejemplificados de la siguiente manera:

Libro, primera fase, pregunta 5 (2021, Enero 23)

Pregunta por parte de las investigadoras: ¿Por qué es importante el ciclo del agua?

Esta pregunta le permite al estudiante a partir del contexto, inferir los significados de las palabras y la actitud del profesor Mois quien es el que expone el libro para posteriormente generar la respuesta a la pregunta ([véase apéndice K](#)).

Video, segunda fase, pregunta 4 (2021, Enero 29)

Pregunta por parte de las investigadoras: ¿Qué cosas son necesarias para el primer día de clases? ¿y por qué?

Esta pregunta tipo descendente es de carácter inductivo, ya que le permite al estudiante desde la inferencia comprender los significados de las palabras y actitud del protagonista para posteriormente generar la respuesta acorde a la pregunta ([véase apéndice K](#)).

Película, tercera fase, pregunta 6, sesión 3 (2021, Junio 14)

Pregunta por parte de las investigadoras: Si tuvieras que representar algo con cada uno de los personajes principales, ¿cuál sería la idea o ese algo que representaría cada uno?

Personajes: Bagga; Bashrongui; Jaguar Mom; Jaguar Cub; Alex.

Esta pregunta tipo descendente emplea la inferencia, a partir de las actitudes de los personajes y comprensión del contexto para posteriormente generar la respuesta acorde a la pregunta ([véase apéndice K](#)).

Estos interrogantes derivados de los cuestionarios para comprensión de escucha fueron llevadas a cabo como evaluaciones e instrumentos de investigación en el proceso de enseñanza, con el objetivo de conocer el proceso de aprendizaje de la estudiante muestra en esta habilidad. Asimismo, estos instrumentos son validados por expertos ([véase apéndice I](#)) para asegurar que su diseño, coherencia, cohesión, entre otros aspectos fueron acordes a este estudio de caso.

### ***Subcategoría Ejercicios de Comprensión Lectora***

Los ejercicios de comprensión lectora consistieron en actividades de TPR, las cuales acorde con Djumabaeva & Avazmatova (2022), se consideran como movimientos dirigidos o elementos léxicos a la vista que le permitan al estudiante comprender el vocabulario y el sentido del mismo, de esta manera no se hace uso de la lengua materna, sino más bien del idioma meta, clarificando su léxico por medio de ademanes u objetos visuales; es así como durante la aplicación de este estudio de caso único descriptivo las docentes hacían uso de imágenes para dar a entender el significado de lo leído durante la clase, aunque los recursos que se emplearon durante el proceso contaban con una variada lista de imágenes que ayudaban a captar la idea de la lectura, existieron momentos durante la clase en la cual se necesitaba más apoyo visual para inferir algún concepto, es por esta razón que las docentes asimismo se valían de ademanes y mimos para dejar en claro cada una de las palabras abordadas durante la sesión.

Cabe aclarar que acorde con Krashen & Mason (2015), el empleo de los materiales creados para niños L1 en el idioma meta (en este caso inglés como lengua extranjera), es la manera más apropiada de aprender una lengua extranjera, ya que estos poseen una gran cantidad

de imágenes que facilitan la comprensión de lectura, permitiéndole al lector adentrarse en el recurso, sin necesidad de abordar su lengua materna y sin la complejidad del estudio de la gramática.

Asimismo, acorde con Amiruddin & Raudhatul (2020); Castro (2020); Hernandez (2021); Krashen (1985); la lectura se hace necesaria ya que, colabora con la estructuración natural de la gramática; como en la hipótesis del orden natural donde los aprendices de una lengua extranjera por medio de libros, películas, videos, etc, crean estructuras gramaticales correctamente ordenadas, así como los niños adquieren una lengua materna creando un orden correcto en las frases sin necesidad de estudiar gramática.

En consecuencia, se hace un énfasis en las estrategias de procesamiento de información de orden descendente, puesto que este fue un proceso de lectura en donde se comprende el significado y contenido de un texto utilizando la información general del lenguaje, hacia las partes específicas del mismo. Esto incluye comprender el título y los temas generales de la lectura para posteriormente interpretarlos. Estas estrategias de lectura, permiten a los estudiantes lograr alcanzar una comprensión lectora derivada del proceso de enseñanza (Nyoman, et al, 2020).

Lo cual se articula con el enfoque natural en el desarrollo de la habilidad de comprensión lectora, ya que, de acuerdo con Brown (2021), los aprendices de una lengua extranjera en el desarrollo de su habilidad lectora asocian e infieren la información general de una lectura para posteriormente poder llegar a su comprensión, es por esta razón que en esta investigación se abordaron las siguientes dos microhabilidades.

Ideas principales: Según cual sea el objetivo principal de la lectura, el alumnado tiene que ser capaz de captar unos datos u otros. Podemos distinguir diferentes elementos a la hora de leer un texto (Cabezas, 2020).

Inferencia: Consiste en dotar de significado a una parte específica del texto, a partir del significado del resto. Es imprescindible para el desarrollo de la autonomía en el alumnado (Cabezas, 2020).

Como ejemplo, para estas microhabilidades se aplican los siguientes ejercicios. En relación con la primera de ellas (ideas principales); se le solicita a la estudiante con la lectura en la primera fase con el libro, en la segunda con los subtítulos del video y en la tercera con los subtítulos de la película, reconocer a través del título y las imágenes una idea general del material abordado.

En relación con la segunda (inferencia); las docentes realizan un ejercicio de TPR en el cual establecen imágenes así como ademanes acordes al significado de las palabras de los materiales abordados en cada fase ([véase apéndice K](#)) en el cual la estudiante infiere y por ende comprende el significado del texto.

Por último, se crean cuestionarios ([véase apéndice M](#)) para cada fase tipo pregunta descendente, como proceso de enseñanza, llevados a cabo como instrumentos de investigación, con el objetivo de conocer el proceso de aprendizaje de la estudiante muestra en la habilidad de comprensión lectora.

Asimismo, este instrumento es validado por expertos ([véase apéndice H](#)) para asegurar que su diseño, coherencia, cohesión, entre otros aspectos fueron acordes a la investigación.

Ejemplos de tipo de preguntas descendentes durante el proceso de aprendizaje de la estudiante muestra en la comprensión lectora:

Fase 1- lectura 1: ¿Cuál es la idea principal del texto? Puesto que, este tipo de pregunta en orden descendente permite conocer si la estudiante muestra había comprendido el texto, para posteriormente cuestionar temas específicos de la lectura; ¿Qué es el ciclo del agua? ¿Por qué es importante el ciclo del agua?.

Fase 2 - lectura 2: ¿Cómo fue el primer día de clases de J.J? donde la estudiante responde a una pregunta general del contenido del video a partir de la lectura inmersa en los subtítulos del mismo.

Fase 3-lectura 3: ¿De qué trata principalmente la película? la cual da información general que permite determinar el conocimiento de la estudiante en referencia al tema principal de la película, a partir de la lectura inmersa en los subtítulos de ésta, asimismo ¿por qué los animales pelean con el mono en la reunión de animales? la cual ayuda a determinar la comprensión a detalle que posee la estudiante muestra.

### ***Subcategoría Ejercicios de Producción Oral***

Los ejercicios para esta subcategoría de producción se centran en ejercicios de preguntas conversacionales, como por ejemplo: en el caso del libro; ¿qué es lo que más te gusta acerca del ciclo del agua?, en el caso del vídeo; ¿cuál crees que es un buen consejo para un niño que está teniendo su primer día de colegio? y en el caso de la película; ¿por qué Alex está enojado casi todo el tiempo? Explique cada una de las situaciones en donde el ha se ha encontrado en este estado. Esta clase de actividades, acorde con Urrea & Arboleda (2018), permiten el desarrollo de la comunicación oral, puesto que al abordarlos de manera innata se puede evidenciar de manera efectiva su ejecución porque le permite a los estudiantes practicar el idioma a través del habla, iniciando de manera básica a una compleja, similar al desarrollo del habla en los bebés, lo cual se fundamenta en la primera hipótesis de Krashen (1983) adquisición/ aprendizaje en la cual se

señala que la producción oral se reproduce al adquirir el lenguaje por medio de la comprensión dada a partir de contextos reales, los cuales le permiten al estudiante una pronunciación entendible como para distinguir los sonidos individuales, además de una autoconfianza por parte del aprendiz para poder expresarse de manera oral en conversaciones.

Ahora bien, las microhabilidades para estos ejercicios de producción oral son:

Habilidad para pronunciar adecuadamente las palabras y oración en el lenguaje meta: algunos de los ejercicios que se ejercieron durante este estudio de caso para el proceso de aprendizaje de esta habilidad fueron la escucha de los materiales, donde la estudiante muestra escuchaba en voz alta el recurso abordado, conociendo de esta manera la pronunciación de las palabras y oraciones del mismo, asimismo se le sugirió la escucha de canciones para niños L1 inglés donde por medio de los sonidos y repeticiones ella podía posteriormente pronunciar de buena manera, lo que está asimismo en concordancia con Krashen (1983) y su hipótesis de adquisición/ aprendizaje.

Capacidad de expresarse de manera fluida en el discurso oral, en la cual se emplearon ejercicios tales como: cantar las canciones en inglés para niños L1 que se le sugería escuchar, en donde se le recomendaba a la estudiante muestra escuchar reiteradas veces la misma canción para posteriormente reproducir fluidamente, asimismo, los materiales abordados contenían expresiones que se emplean en el lenguaje oral de los nativos, es así como se le solicitaba a la estudiante escuchar varias veces la misma expresión para de esta manera posteriormente reproducirla con fluidez.

Acorde con Bailey (2017), el punto de partida para las microhabilidades de la producción oral se fundamentan en el enfoque de orden ascendente, puesto que, el otorgar un vocabulario básico durante el proceso de enseñanza de una lengua extranjera le permite al aprendiz entrelazar

el vocabulario previo con el nuevo para de esta manera producir frases y oraciones que le permitan tener un discurso fluido y con buena pronunciación.

Por consiguiente, durante los ejercicios de producción oral se emplearon los cuestionarios que consistían en preguntas, que invitaban a la estudiante a hablar, tipo interrogante; qué, cómo y por qué, como por ejemplo: en el caso del libro; ¿Por qué es importante el ciclo del agua?, en el caso del vídeo; ¿Cuáles son las intenciones de las canciones?, y en el caso de la película; ¿Qué cosas son necesarias para el primer día de clases? ¿Y por qué? Explica cada una de las 4 canciones ([véase apéndice K](#)). Estas actividades se efectuaron como evaluaciones en el proceso de enseñanza, llevados a cabo como instrumentos de investigación, con el objetivo de conocer el proceso de aprendizaje de la estudiante muestra en la habilidad de producción oral. Asimismo, estos instrumentos son validados por expertos ([véase apéndice I](#)) para asegurar que su diseño, coherencia, cohesión, entre otros aspectos fueron acordes a este estudio de caso.

Por otra parte, las subcategorías del rol de las habilidades comunicativas que se hallaron en esta investigación corresponden a las habilidades comunicativas de comprensión y producción.

## **El Rol de las Habilidades Comunicativas**

### ***Subcategoría Habilidad Comunicativa de Comprensión de Escucha***

En las habilidades comunicativas de comprensión de escucha, la estudiante muestra desarrolló a través del proceso de aprendizaje la competencia B2 para esta habilidad con base en el Marco Común Europeo de Referencias-MCER, donde se describe que ella puede comprender la mayoría de los videos, películas y la mayoría de los demás materiales audibles o transmitidos en la forma estándar del idioma y puede identificar el estado de ánimo y la actitud del emisor,

asimismo, puede reconocer el punto de vista expresado y distinguirlo de los hechos que se están informando.

En este sentido, en las habilidades comunicativas de comprensión de escucha se abordaron las siguientes microhabilidades: capacidad para inferir los significados de las palabras a partir de los contextos en los que se encuentran, así como la habilidad para detectar la actitud del hablante hacia el tema. Estas microhabilidades se fundamentan bajo la hipótesis de la adquisición\aprendizaje de Krashen (1983) actualizada por Amiruddin & Raudhatul, 2020; Cari, 2019; Dollar, 2020; Hernández, 2021; Martínez et al, 2020; Molinares, et al, 2021; Urrea & Arboleda, 2018; Vera, 2020, en la cual se tienen en cuenta el proceso de adquisición de los bebés en donde una de las acciones primordiales para adquirir su lenguaje es el reconocimiento de sonidos derivados del contexto real, para posteriormente comenzar a reconocer patrones del orden de las palabras así como lo desarrolló la estudiante muestra en su proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Asimismo, como lo destaca Brown (2021), los estudiantes de una lengua extranjera, en el proceso de adquisición mediado por el método enfoque natural, recurren al reconocimiento de sonidos en su escucha, el cual les permite crear un acercamiento y reconocimiento hacia la comprensión del lenguaje meta.

En este sentido, para esta subcategoría, se empleó como instrumento de investigación y recolección de datos, grabaciones que dieron cuenta de los resultados en el desarrollo de las microhabilidades antes mencionadas, puesto que la habilidad de comprensión de escucha está articulada con la producción oral, es así que en estas conversaciones con la estudiante es posible demostrar sus habilidades de comprensión de escucha, evidenciadas por medio de transcripciones de cada cierre de fase, ejemplificadas a continuación:

Transcripción libro (primera fase, pregunta 4):

Pregunta por parte de las investigadoras: What is the most interesting part of the water cycle for you? and why?

Producido por la estudiante muestra (2021, Enero 23): For me, the most interesting part is the collection, because, the wáter that feolls is collected in rivers, lakes and oceans, even fulter the ground and generate underground wáter reserves for future generations ([véase apéndice D](#)).

En esta pregunta la estudiante puede demostrar si comprendió durante su escucha el proceso del ciclo del agua, a través del entendimiento del vocabulario y de la transmisión del profesor Moisés como emisor del mensaje del libro.

Transcripción video (segunda fase, pregunta 2):

Pregunta por parte de las investigadoras: What stuff is necessary for the first day of school? and why?

Producido por la estudiante muestra (2021, Enero 29): Notebook, a pencil for classes, colors for drawing, some snacks and a back for carrying the things, because I think these stuff are important to go to the school ([véase apéndice D](#)).

En esta pregunta la estudiante puede demostrar si infirió durante la transmisión del video una parte específica del mismo, a través del entendimiento del vocabulario y de la transmisión del mensaje a través de la actitud de los personajes.

Transcripción película (tercera fase, pregunta 1):

Pregunta por parte de las investigadoras: what is the movie mainly about?

Producido por la estudiante muestra (2021, Junio 14): The movie mentions the importance of the nature and the consequences of the deforestation, pollution in the ecosystems and animals. How the animals are affected. and it is basically a teaching about nature, the importance of trees, the environment and how bad deforestation and pollution are ([véase apéndice D](#)).

En esta pregunta la estudiante puede demostrar si comprendió la película, ya que este interrogante es de tipo inferencial.

Así también, estas interrogantes cuentan con una ponderación cuantitativa representada en una tabla ([véase gráfico 5](#)) derivada del análisis de las respuestas a los cuestionarios de evaluación mencionados en la anterior subcategoría.

### Gráfico 5

*Puntaje obtenido en las evaluaciones de listening y speaking*



*Fuente. Autoría propia*

Ahora bien, como resultado del proceso de aprendizaje de la estudiante muestra durante el desarrollo de la habilidad de comprensión de escucha y de habilidad de producción oral se evidencia un proceso progresivo visualizado asimismo en la prueba diagnóstica final ([véase apéndice D](#)) donde la aprendiz en relación con la habilidad de comprensión de escucha obtuvo un nivel de dominio B2 que acorde con el Council of Europe (2021), significa que puede

comprender la mayoría de las conferencias y discursos, incluidos discusiones y desacuerdos; puede comprender las transmisiones de televisión, radio, internet, noticias de actualidad y cine con no demasiado esfuerzo; comprende discursos extensos y conferencias; es capaz de seguir líneas o argumentos siempre que el tema sea razonablemente familiar, esto representado en los siguientes puntajes ponderados en 3,5 (actividad 1); 4,0 (actividad 2) y actividades 3, 4, 5 derivadas de la fase tres; 4,2 (actividad 3); 4.5 (actividad 4); 4,8 (actividad 5).

Asimismo, en relación con las microhabilidades derivadas de la producción oral: pronunciación y fluidez, obtuvo acorde con la prueba diagnóstica final, un nivel de dominio B2 el cual afirma, según el Council of Europe (2021), que su pronunciación es suficientemente precisa como para distinguir los sonidos individuales, la acentuación de las palabras y la entonación en inglés, así como es capaz de articular claramente esas características con confianza, obteniendo los mismos resultados cuantitativos de la habilidad de escucha, ya que esta se articula en un mismo grupo con la producción oral.

### ***Subcategoría Habilidad Comunicativa de Comprensión Lectora***

En las habilidades comunicativas de comprensión lectora, la estudiante muestra desarrolló a través del proceso de aprendizaje la competencia B2 para esta habilidad con base en el Marco Común Europeo de Referencias-MCER, donde se describe que ella puede comprender artículos e informes relacionados con problemas contemporáneos en los que se abordan posturas o se adoptan puntos de vista, asimismo en la mayoría de los casos, ella puede comprender artículos sobre muchos temas siguiendo argumentos y desacuerdos; comprender las ideas principales de un texto en varios temas y comprender discusiones en su campo de especialización.

De igual manera, durante el proceso de comprensión lectora se abordaron las siguientes dos microhabilidades: ideas principales, acorde al objetivo principal de la lectura, el alumnado es capaz de captar unos datos u otros, donde asimismo, puede distinguir diferentes elementos a la hora de leer un texto. Inferencia, la cual consiste en dotar de significado a una parte específica del texto, a partir del significado del resto, esta es imprescindible para el desarrollo de la autonomía en el alumnado (Cabezas, 2020).

En este sentido estas microhabilidades se fundamentan bajo la hipótesis del orden natural de Krashen (1985) actualizada por Amiruddin & Raudhatul, 2020; Cari, 2019; Dollar, 2020; Hernández, 2021; Martínez et al, 2020; Molinares, et al, 2021; Urrea & Arboleda, 2018; Vera, 2020, en la cual se recalca que hay una acomodación predecible para el aprendizaje de una lengua extranjera, similar al orden de formas, reglas, y otros elementos lingüísticos en la adquisición de un niño con su lengua materna, es así como por medio del reconocimiento de la idea principal de una lectura, se logra la inferencia de partes del idioma, además del reconocimiento de la estructuración de frases y palabras, para posteriormente crear un orden con todos los elementos anteriormente mencionados, tal como la hipótesis del orden natural lo predice.

Por consiguiente, se emplearon como instrumentos de investigación y recolección de datos, grabaciones que dieron cuenta de los resultados en el desarrollo de las microhabilidades antes mencionadas, evidenciadas por medio de transcripciones de cada cierre de fase ([véase apéndice D](#)), fase 1, preguntas 1 y 2), donde la estudiante muestra dio respuesta a preguntas que evidencian la comprensión de la idea principal e inferencia de temas más específicos, tales como; ¿cuál es la idea principal del texto?, y ¿Qué es el ciclo del agua?.

Además, se cuenta con tablas de ponderación ([véase gráfico 6](#)) derivadas del análisis de las respuestas a los cuestionarios de evaluación de comprensión lectora. Cabe aclarar que todas las respuestas obtenidas de los cuestionarios fueron orales, es por esta razón que las evidencias de las mismas están en transcripciones.

### Gráfico 6

*Puntaje obtenido en evaluaciones de comprensión lectora*



*Fuente. Autoría propia*

Ahora bien, como resultado del proceso de aprendizaje de la estudiante muestra durante el desarrollo de la habilidad de comprensión lectora se evidencia un proceso progresivo a través de los puntajes ponderados en 3,5, 3,7, 4,7. Visualizado asimismo en la prueba diagnóstica final ([véase apéndice D](#)) donde la aprendiz en relación con la habilidad de comprensión lectora obtuvo un nivel de dominio B2, cuyos descriptores fueron mencionados inicialmente en este apartado.

### ***Subcategoría Habilidades Comunicativas de Producción Oral***

Se abordaron las siguientes microhabilidades: pronunciar adecuadamente las palabras y oraciones en el lenguaje meta, evidenciados en la siguiente respuesta de la estudiante muestra durante su proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera:

Pregunta por parte de las investigadoras: Some people think that it's impossible to share our world with the animals, others think that is not possible. Which do you agree with?

Explain why and how

Producido por la estudiante muestra (2021, Junio 14): I agree when people say, “it is possible to share our world with the animals”, because the animals are beautiful, the best friends and it is important to keep in mind that they are living beings and they deserve to have a good life. Furthermore, they make nature all right. This is my opinion!

Así como, expresarse de manera fluida en el discurso oral, evidenciada en la siguiente respuesta de la estudiante muestra durante su proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera:

Pregunta por parte de las investigadoras: how is it possible to share the world with animals?

Producido por la estudiante muestra (2021, Junio 14): Ok, I think; wild animals should be in their habitat, with the trees, water. They should be free. and the others, such as dogs, cats; for them it is possible to have a life with humans. I don't agree with birds in human houses. This is very cruel (birds living in human homes), and in this case, it is possible to have dogs and cats with humans.

Asimismo, estas microhabilidades, fueron desarrolladas en la estudiante muestra de acuerdo con la primera hipótesis de Krashen (1983) adquisición/ aprendizaje y actualizada por Amiruddin & Raudhatul, 2020; Cari, 2019; Dollar, 2020; Hernández, 2021; Martínez et al, 2020; Molinares, et al, 2021; Urrea & Arboleda, 2018; Vera, 2020, donde se destacan los fundamentos del método enfoque natural con relación a estas microhabilidades inherentes a la producción oral, ya que el método enfoque natural pone especial énfasis en la comprensión y comunicación del

significado de las oraciones y expresiones, lo que facilita la adquisición del lenguaje a través de la entrada del lenguaje integral lo que da paso a la salida del lenguaje del estudiante y el cual se lleva a cabo de una manera natural y que aunque la gramática no se enseña, se adquiere inconscientemente. Krashen (2003) en su hipótesis de entrada declaró que la escucha era el ingrediente clave para adquirir un nuevo idioma porque permite la interacción en el idioma de destino y fomenta la naturalidad de la comunicación, potenciando el dominio de una segunda lengua de forma natural.

Por otra parte, Brown (2021), señala que los estudiantes de lenguas extranjeras inician un proceso de producción oral inmediatamente a través de palabras sencillas o expresiones básicas como; el sí o no, lo cual no quiere decir que se hable perfectamente, ya que es proceso progresivo que conlleva el lograr una buena pronunciación y por ende fluidez, puesto que esta exposición al lenguaje comienza en el útero materno, y lo cual conlleva de forma innata e inconsciente la formación de nuestras primeras palabras. Cuando aprendemos una lengua extranjera, el proceso es completamente diferente, por el hecho de que se hace a través de un proceso consciente (Krashen, 1983).

Por consiguiente, se empleó como instrumento de investigación y recolección de datos, grabaciones que dieron cuenta de los resultados en el desarrollo de las microhabilidades antes mencionadas, evidenciadas por medio de transcripciones de cada cierre de fase, ejemplificadas con las siguientes respuestas:

Transcripción libro (primera fase, pregunta 1):

Pregunta por parte de las investigadoras: What is the water cycle?

Producido por la estudiante muestra (2021, Enero 23): The water ciclo broaly, is a process when the wáter go to from the ground to the clous and the clous to the ground.

Also, have four fases: evaporation, condensechon, precipitation and collection. The evaporation happen when the wáter of the oseans, rivers, lacks and strems is eated for the

sun, it turns to steam. After that, it is carried into the air and into the atmosphere. The condensation is the change from vapor to liquid and it goes to the atmosphere to form the clouds. The precipitation is when the air in the clouds can not contain more water allowing that it fall. Finally the collection, the water that falls is collected in rivers, lakes and oceans, even filter the ground and generate underground water reservoirs ([véase apéndice D](#)).

Transcripción video (segunda fase, pregunta 3):

Pregunta por parte de las investigadoras: What do you think is good advice for a child who's having his first day of school?

Producido por la estudiante muestra (2021, Enero 29): I was said him you have to be many fun and do a lot of friends also that always be authentic ([véase apéndice D](#)).

Transcripción película (tercera fase, pregunta 4):

Pregunta por parte de las investigadoras: It is ok. Talking about this topic, have you ever thought of a general plan? Right now to have something stable, to have not too many cats and dogs without a home we prevent their pregnancy with sterilization. Have you thought about preventing pregnancy in wild animals? Do you think it is a good idea? for all the animals, or just for wild animals or domestic animals? what do you think?

Producido por la estudiante muestra (2021, Junio 14): One moment, ok, that depends, in the case of pets, I think it is ok. If they have good conditions: good food, good water. if they have good conditions they can have babies just one time. but, if they have good conditions. And in other cases as wild animals I disagree with sterilization ([véase apéndice D](#)).

De igual manera, la tabla de ponderación anteriormente explicada ([véase gráfico 5](#))

derivada del análisis de las respuestas a los cuestionarios de evaluación para la producción oral otorgan evidencia del proceso de aprendizaje de la estudiante muestra durante esta habilidad.

## **El Rol del Estudiante**

Esta categoría se delimita en las subcategorías; motivación y participación del estudiante, las cuales visibilizan lo fundamental de estas para llevar a cabo el proceso de aprendizaje.

### ***Subcategoría Motivación del Estudiante***

Esta subcategoría se fundamenta en la hipótesis del filtro afectivo Krashen, 1983, lo cual se alinea a lo señalado por Carrillo & Ramírez, 2018, donde los autores mencionan la importancia de reducir algunas de las barreras afectivas que puedan tener los estudiantes: como la falta de motivación y autoestima, ya que la práctica docente muestra cómo estos factores relacionados con la personalidad de los estudiantes pueden convertirse en obstáculos en el proceso de enseñanza.

En relación con lo anterior, el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera que llevó a cabo la estudiante muestra estuvo marcado por la motivación que ésta demostró, ya que por ejemplo, la estudiante demostró disposición y actitud positiva para aprender, ya que percibía su avance en el dominio de las habilidades comunicativas (comprensión de escucha y lectura y producción oral)

Pregunta por parte de las investigadoras: ¿Cómo te han parecido estas actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera basadas en el método enfoque natural?  
¿Por qué?

Producido por la estudiante muestra (2021, Junio 26). Yo creo que la palabra que mejor lo describe es excelente porque he intentado por mucho tiempo aprender inglés y la verdad con ningunas otras estrategias había notado los avances que he logrado con este método ([véase apéndice F, pregunta 4](#)).

Es así cómo, se creó una entrevista dirigida ([Véase apéndice F](#)) creada como instrumento de investigación, la cual le permitió a la estudiante expresarse libremente de acuerdo a las preguntas orientadoras, con el objetivo de conocer su percepción con respecto al proceso general

de aprendizaje, el cual tuvo en cuenta su motivación en el mismo mediado por el enfoque natural y en el cual la estudiante constantemente recalcó su objetivo:

Pregunta por parte de las investigadoras: ¿Qué te motivó a asistir constantemente a clase? Producido por la estudiante muestra (2021, Junio 26): El ser capaz de entender múltiples textos en inglés para así poder avanzar en mi carrera, ya que la mayoría de literatura en mi carrera como maestrante en bioquímica para el desarrollo sostenible de la universidad de Valencia, está contemplada en su mayoría en el idioma inglés, de igual manera, anhelo el poder viajar constantemente alrededor del mundo, por lo que necesito aprender a comunicarse en este idioma para poder alcanzar todas mis metas, ya que el inglés es un lenguaje universal, siendo este el más hablado por personas no nativas, lo que me permite hablar con todo el mundo sin necesidad de que nuestra lengua materna sea el inglés ([véase apéndice F](#), pregunta 8).

Asimismo, de acuerdo con García (2022) el inglés es el lenguaje universal, siendo este el más hablado por personas no nativas, permitiendo la comunicación con otras personas aunque no hablen un mismo lenguaje de origen.

Por otra parte, de acuerdo con Gooding (2022), la motivación no se trata solo de los fundamentos físicos y cognitivos que un individuo pueda tener a nivel personal; también está relacionado con el desarrollo de una actitud positiva para superar los obstáculos, situaciones y problemas existentes en el proceso de aprendizaje del idioma estudiado. Por lo tanto, este estudio de caso llevó un proceso de aprendizaje en el que se identificaron aquellas motivaciones intrínsecas que responden a las demandas de la estudiante.

De igual manera, en la primera clase llevada a cabo el día 8 de enero del 2021, durante la introducción al nivel de inglés, se abarcó la motivación como factor principal para inicio y culminación del proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera, se abordaron algunas razones extrínsecas e intrínsecas tales como:

Producido por las investigadoras (2021, enero 8):

Un mejor puesto de trabajo, un aumento o mejor sueldo, un mayor acceso al conocimiento e información, muchas más oportunidades para comunicarse con todas las personas alrededor del planeta tierra, más posibilidades de estadía en otro lugar del mundo, ya sea para solo conocerlo o para vivir en él y finalmente, el poder comprender alguna película, cantante o actor de habla inglesa en su idioma original ([Véase apéndice Q](#)).

De acuerdo a los anteriores enunciados, estos se logran acorde con Richards y Rogers (1996) a través de variables de actitud afectiva relacionadas con la adquisición de un segundo idioma mediado por el enfoque natural: siendo la primera de ellas la motivación: ya que aquel estudiante con buena motivación tendrá un mejor rendimiento.

### ***Subcategoría Participación del Estudiante***

De acuerdo con la hipótesis del filtro afectivo de Krashen (1994), actualizada por autores como Rico & Alvarez (2016) y Vera (2020), las emociones de los estudiantes pueden trabajar como filtros afectivos que impiden o bloquean la comprensión del idioma meta, la cual es crucial para el aprendizaje de la lengua extranjera, así que cuando se disminuye ese filtro afectivo, los estudiantes pueden recibir más información para posteriormente poderla procesar con confianza, es así como el método enfoque natural propone una atmósfera de aula libre de ansiedad y estimulante, en la que los estudiantes de lenguas extranjeras puedan tomar sus propias decisiones y puedan participar cuando ellos quieran, de igual manera Heyman & Sailors (2011) argumentan que cuando los alumnos pueden intervenir en clase, aumenta su compromiso y su comprensión del proceso, lo que puede facilitar su aprendizaje activo y mejorar sus hábitos de trabajo.

Asimismo, diferentes autores (Johnson, 1999; Prieto, 2005; Jara, 2010; Román, 2011) en sus estudios señalan que la participación activa de los alumnos en las actividades del aula es un factor decisivo que mejorará la calidad del aprendizaje de los alumnos. En consecuencia, durante el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera de la estudiante muestra, se diseñó

una entrevista dirigida creada como instrumento de investigación en la cual se aborda una pregunta específica para esta categoría de participación, esta entrevista tuvo como propósito tener conocimiento acerca de la percepción de la estudiante muestra del proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera a través de actividades basadas en el método natural:

Pregunta por parte de las investigadoras: ¿Cómo crees que la participación que tuviste en clase influyó en tu aprendizaje del inglés como lengua extranjera?

Producido por la estudiante (2021, junio 26): Creo que hacer muchas intervenciones durante el nivel de inglés, aplicado en este estudio de caso, no solamente a lo que se refiere a la asistencia de cada sesión, (ya que, pues no falte a clase, solo como una o dos veces), sino a mantener una actitud activa, en donde me involucraba en la dinámica de la clase; me permitió comprender mucho; no había clase en donde yo no entendía qué era lo que se me estaba diciendo y eso que era todo en inglés.

En este sentido, esta entrevista le permitió a la estudiante expresarse libremente de acuerdo a las preguntas orientadoras, con el objetivo de conocer su percepción con respecto al proceso general de aprendizaje, el cual tuvo en cuenta su participación como elemento importante ([véase apéndice F](#)).

En parte de esta entrevista, la estudiante mencionó:

Producido por la estudiante (2021, junio 26): Siento que mi participación fue un elemento clave en mi proceso de aprendizaje, ya que me permitió comprender e interactuar en inglés como lengua extranjera. ([véase apéndice F](#), pregunta 11).

De igual manera, durante todo el proceso la estudiante muestra demostró gran interés por aprender haciendo preguntas con relación a dudas o inquietudes, asimismo brindando respuesta a las preguntas emergentes de cada actividad, generando así una constante participación de las actividades planteadas para cada fase, lo que permite visibilizar que la participación de los estudiantes influye de manera crucial en el proceso de aprendizaje, ya que se hace posible la interacción y apropiación de las temáticas que conllevan a dinamizar el proceso.

Asimismo, durante la entrevista ella afirmó:

Producido por la estudiante (2021, junio 26): Participé de manera constante en clase debido a la confianza que había desarrollado con mis docentes, al sentirme en un ambiente propicio, el cual no me generaba tensión alguna ([véase apéndice F, pregunta 11](#)).

Lo anteriormente mencionado por la estudiante se relaciona directamente a lo propuesto por el método enfoque natural en su hipótesis del filtro afectivo.

### **Validez de Análisis y Hallazgos**

Cada investigador debe asegurarse de que los hallazgos y análisis de su estudio, sean apropiados para los objetivos de la investigación, consistentes con el conocimiento general, teniendo una distribución adecuada de las respuestas de la población y siendo objetivos (Keever et al, 2018), es por esta razón que la validación del análisis y hallazgos de este trabajo se realizó con el apoyo de diferentes técnicas; tales como: la triangulación, el análisis temático de la literatura, el estudio de conceptos y el análisis de gráficos y tablas de ponderaciones, lo que permitió conocer con exactitud el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera de la estudiante muestra.

En este sentido, la triangulación de este trabajo de investigación se delimitó como revisión de la literatura, entrevistas y evaluaciones, lo que permitió validar la información con el empleo de diferentes herramientas; patrones derivados de la revisión bibliográfica, los cuales apoyaron conceptos y teorías que tenían como fin sustentar y fundamentar los elementos expuestos en este trabajo; el software ofimático Microsoft Excel donde la validez de los hallazgos se ve reforzada por el procesamiento estadístico y porcentual, al describir el análisis de las representaciones de ponderación de la información recopilada a través de las evaluaciones; proceso llevado a cabo para el tratamiento de datos cuantitativos generados a partir de las

calificaciones de las mismas; Atlas.ti para el tratamiento de información cualitativa con el que se crearon conceptos que se relacionaban entre sí, con el fin de responder a la pregunta problema de este estudio y por último; gráficos procedentes de las pruebas diagnósticas que realizó la estudiante muestra.

## Conclusiones

### Introducción

Una vez finalizada la aplicación de este estudio de caso con fin de cumplir con los objetivos de investigación y dar solución a la pregunta problema, se da paso a las conclusiones. En este capítulo se abordarán un conjunto de argumentos que razonarán la importancia de los resultados, las implicaciones pedagógicas y de investigación para el campo de estudio, las limitaciones de la investigación, las recomendaciones para futuras investigaciones y por último las conclusiones.

### Importancia de los Resultados

Existen varias razones, las cuales argumentan la importancia de los resultados de este estudio, la primera es en relación con los objetivos específicos de investigación, puesto que estos se cumplieron a detalle en el transcurso de esta investigación, otorgando hallazgos de acuerdo con las categorías presentadas en el estudio de caso con el propósito de responder a la pregunta problema: ¿Cómo es el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural?

El primer objetivo específico hace referencia al diagnóstico del nivel de desempeño de las tres habilidades comunicativas (Listening, speaking y Reading) en la estudiante muestra con base en el Marco Común Europeo de Referencias-MCER a través del examen EFSET, efectivamente dicho objetivo se cumplió gracias a la prueba diagnóstica EF SET inicial, donde como resultado de la prueba se corrobora los bajos niveles de desempeño en estas tres habilidades comunicativas del idioma inglés de la estudiante muestra quién obtuvo una ponderación en el rango de un nivel A1: beginner (principiante) -A2: Elementary (básico), ([véase anexo de resultados prueba diagnóstica EF SET inicial](#)), lo cual dio paso al cumplimiento del

segundo objetivo en el cual se indagó cuáles eran aquellas actividades basadas en el método enfoque natural que se iban a emplear en el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera del estudio de caso, donde se logró hallar actividades de acuerdo con las habilidades comunicativas de escucha, lectura y habla; para la habilidad de comprensión de escucha actividades de preguntas y respuestas; para la habilidad de comprensión lectora actividades de TPR, ([Véase Apéndice O](#)) y para la habilidad de producción oral actividades basadas en preguntas conversacionales. Creando así conexión con el tercer objetivo al poder determinar las actividades basadas en el método enfoque natural a aplicar en el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera del estudio de caso de acuerdo a cada habilidad comunicativa (escucha, lectura y habla), donde se emplearon las actividades con cuestionarios conversacionales de preguntas tipo descendente para la habilidad de comprensión de escucha, por otra parte para la habilidad de comprensión lectora se determinaron actividades de reconocimiento a través de títulos e imágenes, actividades de TPR estableciendo ademanes acordes al significado de las palabras de los materiales abordados en cada fase, las cuales además tuvieron en cuenta las múltiples imágenes de los materiales creados para niños L1 inglés, y cuestionarios para cada fase tipo pregunta descendente, ahora bien para la habilidad de producción oral se logró determinar actividades con preguntas que invitaban a la estudiante a hablar, tipo interrogante; qué, cómo y porque con base en los materiales y recursos empleados, las cuales le permitieron asociar a la estudiante un conocimiento previo con uno nuevo para posteriormente producir un discurso de manera fluida y con buena pronunciación.

Dando paso al cumplimiento del cuarto objetivo donde se realizó un ejercicio de observación del proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de la estudiante muestra a través de las actividades basadas en el método enfoque natural, reflejando que en el

caso del rol de las habilidades comunicativas, el proceso fue progresivo, ya que antes de empezar su trayectoria de seis meses en el nivel de inglés aplicado a este estudio de caso donde inicialmente para la comprensión de escucha ella contaba con un A1 ella podía interactuar de forma sencilla siempre y cuando la otra persona hablara lentamente y claramente, además podía reconocer palabras familiares y frases muy básicas sobre sí misma, la familia y el entorno, a diferencia de las habilidades que pudo adquirir después del nivel de inglés aplicado en este estudio de caso, ya que con un B2 pudo entender discursos extensos y conferencias, siguiendo líneas o argumentos siempre y cuando el tema fuera razonable o familiar, además pudo comprender la mayoría de las noticias de televisión y temas de actualidad.

En cuanto a la comprensión lectora, inicialmente contaba con un A2, antes del proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en este estudio de caso mediado por actividades basadas en el método enfoque natural, la estudiante muestra podía comprender comunicaciones escritas básicas de hechos por escrito, como cartas y memorandos sobre temas cotidianos, podía entender oraciones y expresiones de uso frecuente relacionadas con las áreas de mayor relevancia inmediata y podía leer textos muy breves y sencillos, en contraste con el adquirido luego del nivel de inglés de seis meses, puesto que con un B2 ella pudo comprender artículos en la mayoría de los casos sobre muchos temas, siguiendo argumentos y desacuerdos; además de entender una variedad de textos escritos especializados.

En cuanto a la producción oral, antes de empezar su proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera basado en actividades con enfoque natural, ella necesitaba trabajar en su pronunciación y fluidez, al contrario de los descriptores obtenidos después del nivel de inglés de seis meses los cuales afirmaron que su pronunciación era lo suficientemente precisa para

distinguir sonidos individuales, acentuación de palabras y entonación en inglés, además de articular claramente esas características con confianza.

Ahora bien, en el caso del rol del estudiante, el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de la estudiante muestra a través de actividades basadas en el método enfoque natural fue satisfactorio, ya que ella demostró motivación, marcada por su constante asistencia a clases, su persistencia para aprender y la confianza que desarrollo con las docentes investigadoras, asimismo, evidenció una perseverante participación voluntaria, la cual fue según la estudiante muestra un factor imprescindible para su aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

Es así como, el objetivo general de la investigación que establece conocer el proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural, evidenciando que desde la revisión sistemática de la literatura se identificaron actividades asociadas al método enfoque natural que se pudieron aplicar en el desarrollo de las habilidades comunicativas (listening, speaking and reading) del idioma inglés como lengua extranjera en la estudiante muestra.

En este sentido, y con base en los objetivos antes mencionados, se puede afirmar que los resultados permiten evidenciar totalmente el avance que la estudiante muestra tuvo a través del nivel de inglés aplicado, empleando las actividades de aprendizaje con base al método enfoque natural halladas a través de la investigación minuciosa y de carácter científico por parte de los investigadores. A partir de los resultados de recolección de la información como la entrevista dirigida (percepción del proceso de aprendizaje) se permite conocer que la estudiante a nivel cualitativo experimentó una buena experiencia en el proceso de aprendizaje en donde no solo aprendió inglés, sino que pudo desarrollar habilidades de compromiso y disciplina. Asimismo, el

análisis de la información recopilada a través de la prueba diagnóstica EF SET final, permite confirmar la existencia de cambios favorables en el desarrollo y fortalecimiento de las habilidades comunicativas (escucha, lectura y habla) del idioma inglés como lengua extranjera en la estudiante muestra donde se obtuvo un rango de nivel B2: Upper intermediate (intermedio - alto), ([véase anexo de resultados prueba diagnóstica EF SET final](#)), de los anteriores resultados se afirma que la descripción del proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera del estudio de caso mediado por el método enfoque natural a través de las actividades aplicadas, le permitieron a la estudiante muestra un avance significativo en las habilidades comunicativas para comprensión de escucha, lectura, pronunciación y fluidez. Asimismo, se concluye que la estudiante muestra llevó un proceso significativo del aprendizaje del inglés como lengua extranjera, siendo parte fundamental su motivación y constante participación en el proceso de aprendizaje.

Además, esta investigación construye un conocimiento colectivo con relación al proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera, puesto que este estudio genera información que contribuye a que los demás investigadores avancen en este campo, asimismo, esta contribuye al mejoramiento de la calidad de la práctica profesional, ya que el lector puede encontrar elementos para la aplicación práctica de sus conocimientos, que este estudio materializa a través de la teoría llevando a actividades basadas en el método enfoque natural que se pueden aplicar en entornos educativos.

Asimismo, esta investigación fue de gran importancia para la estudiante muestra, puesto que ella expone la satisfacción que le produjo el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera a través de las actividades basadas en el método enfoque natural, llevado a cabo durante los seis meses de aplicación, donde además pudo progresar en sus habilidades de

escucha, lectura y habla. De igual forma, este caso fue de gran importancia para las investigadoras, puesto que incentivó la autoexigencia frente a la coherencia, cohesión y claridad de este trabajo, creando así un reto para las autoras, asimismo, les generó destrezas y habilidades investigativas, ya que, realizaron búsquedas avanzadas de gran cantidad de información, para posteriormente lograr sintetizarla, ordenarla y replicarla en el texto.

Ahora bien, para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, los hallazgos de este estudio son importantes, ya que ayudan a seleccionar actividades y recursos para el proceso de aprendizaje de las habilidades de comprensión auditiva, lectora y expresión oral de egresados de carreras de educación superior con nivel A1-A2 del inglés como lengua extranjera, puesto que, como afirma Cortez (2011), los recursos y actividades despiertan la motivación, empujan e interesan a los estudiantes por el tema a desarrollar, ayudan a ejercitar las habilidades de estudio de los mismos, proporcionando una mejor interacción profesor-alumno; así como se evidenció en el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera a través de actividades con base en el método enfoque natural de la estudiante muestra.

### **Implicaciones Pedagógicas y de Investigación para el Campo de Estudio**

Los hallazgos de la presente investigación tienen implicaciones pedagógicas para el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera, singularmente en vinculación con las habilidades comunicativas de comprensión auditiva, lectora y expresión oral, debido a que contribuye con la selección de actividades y recursos basados en el método enfoque natural. Por consiguiente, el proceso llevado a cabo durante el tiempo establecido por el plan de estudios de esta investigación fue un proceso progresivo, el cual presentó a la estudiante muestra un método diferente al que había llevado a cabo durante su trayectoria de 18 años en el aprendizaje del

inglés como lengua extranjera, donde asimiló asimismo diferentes maneras de comprender un idioma relacionadas con recursos y materiales de libre acceso en la Web.

Ahora bien, desde una perspectiva investigativa, los hallazgos revelan un proceso sistemático de investigación, análisis, diseño, desarrollo, implementación y evaluación de propuestas educativas, a través del cual se pueden realizar intervenciones en realidades relacionadas con las habilidades comunicativas de comprensión auditiva, lectora y expresión oral del inglés como lengua extranjera, pues desde el estudio de caso como método de investigación se promueve el estudio, que acorde con Martínez (2021) permite estudiar la definición y características importantes del tema, pero además otorgar reflexiones sobre el contenido, así como conclusiones del estudio. Generalmente, el estudio se divide en varias partes, aplicadas según el campo de desarrollo del pensamiento. Por lo anteriormente descrito, se afirma que los hallazgos de esta investigación tienen implicaciones directas con el método de estudio de caso, único descriptivo, puesto que este permite detectar una problemática o realidad experimentada, por miembros educativos, tales como; docentes y estudiantes en su praxis diaria para que a partir de esta se otorguen aportaciones, discusiones, ideas y razonamientos que contribuyan a una solución a la misma, ya que en el transcurso de la práctica académica, se pueden detectar contribuciones para el proceso de aprendizaje de los estudiantes.

Asimismo, los resultados de este estudio de caso, originan otra implicación pedagógica relacionada con la posibilidad de nuevas investigaciones que se relacionen por ejemplo con: la creación de actividades basadas en el método de enfoque natural para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera en egresados de educación superior; la ejecución de una investigación acción en referencia a estas mismas actividades y recursos; la creación de aplicaciones móviles las cuales emplean el mismo enfoque académico de este estudio, todas estas proyectadas a

beneficiar el proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera de estudiantes egresados de carreras de educación superior.

### **Limitaciones**

De la presente investigación se puede visibilizar el estudio que se da del proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera a través de actividades basadas en el método enfoque natural solo con una estudiante muestra, ya que para un estudio de caso se puede tomar una o varias personas pertenecientes a un contexto cuya previa identificación permite reconocer una problemática, de acuerdo con Luna & Rodríguez, 2011, un estudio de caso sistematiza una o más experiencias o procesos a lo largo de un período de tiempo, sus momentos clave, actores y contextos para explorar sus causas y comprender por qué la experiencia o el proceso del sujeto de investigación se ha desarrollado de tal manera, así como los resultados obtenidos, y delimitar qué aspectos merecen especial atención en el futuro.

Razón por la cual, se considera una limitación en relación con los alcances de efectividad para el desarrollo de las habilidades comunicativas, ya que se pudiese inferir que cuyo estudio y efectividad del proceso haya sido posible únicamente con la estudiante muestra y que haya probabilidades de que solo haya funcionado en ella, por lo que se hace necesario que en otras investigaciones sea verificado si el mismo proceso es efectivo en un número mayor de estudiantes empleando una investigación acción, en vez de un estudio de caso.

Asimismo, dado que el estudio del proceso de aprendizaje fue llevado a cabo desde una herramienta digital (Google Meet) realizando la participación y asistencia de la estudiante muestra de manera sincrónica, así como la proyección e intervención de las actividades en este escenario, se pudiese considerar esta como una limitante de la presente investigación en lo que se

refiere al ambiente virtual versus a un ambiente presencial donde pudiese darse una variación en los resultados esperados.

### **Recomendaciones para Futuras Investigaciones**

A partir del desarrollo e implantación de la presente investigación, cuyo propósito es el estudio del proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural, se presentan a continuación algunas recomendaciones para futuras investigaciones en lo que se refiere al proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera.

Realizar investigaciones que evidencien el impacto del método enfoque natural como método de aprendizaje para una segunda lengua, donde las actividades planteadas mejoran las habilidades comunicativas en los estudiantes de lenguas extranjeras, así como la inferencia que tiene las acciones participativas, motivacionales y de responsabilidad como factores determinantes que permiten garantizar un aprendizaje significativo y sobre todo que logran evidenciar avances en los niveles de dominio un segundo idioma.

Articular actividades de otros métodos de aprendizaje que puedan ser compatibles con las ya existentes en el método enfoque natural, de manera que se logren integrar y que su valor conjunto logre una efectividad en pro de los procesos formativos del aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera en los estudiantes de diferentes niveles educativos.

Diseñar propuestas investigativas que se apoyen de estrategias digitales como uno de los potenciales recursos del siglo XXI para generar aprendizajes efectivos en procesos de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera, fomentando la práctica más allá de la teoría o retórica estructural ligada a la enseñanza tradicional del idioma inglés.

Continuar desarrollando investigaciones para fortalecer las habilidades comunicativas del idioma inglés a través de actividades, estrategias, técnicas o métodos de enseñanza empleados por los docentes que visibilicen su labor y acción para promover y garantizar procesos de aprendizaje significativos en sus aprendices.

Por último, se hace una recomendación a que otros investigadores retomen el tema de la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera a través de la indagación de métodos efectivos para el conocimiento, producción y por ende fluidez del mismo, generando así resultados en el desarrollo y progreso comunicativo de los estudiantes en este idioma.

## Referencias

- Acosta Padrón, R., Careaga Pendás, N.(2019). El empleo de la literatura en el aprendizaje del uso real del inglés. MENDIVE.  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7406127>
- Alonso, J; Bonilla, M.F; Gallo, B; Pérez, L (2014). Nivel de bilingüismo de los egresados de programas universitarios relacionados con el sector software en Colombia. Centro de investigación en economía y finanzas.  
<https://www.icesi.edu.co/centros-academicos/images/Centros/cienfi/libros/Nivel-biliguis-mo-egresados-programas-universitarios-Software2014.pdf>
- Mai, L., Ngoc, L. & Thao V. (2014). Enhancing Listening Performance through Schema Construction Activities. Journal of Language Teaching and Research, Vol. 5, No. 5, pp. 1042-1051.
- Ahrens, C; Bertolini, S; Ramona, A; Ferreira, N. (2021). Modelo ADDIE para el diseño y ejecución de procesos de capacitación. Triplead.  
<https://triplead.blog/2020/06/23/modelo-addie-para-el-diseno-y-ejecucion-de-procesos-de-capacitacio>
- Albert, T. (2020). Do you wonder about rain, snow, sleet and hail? [¿Te preguntas sobre la lluvia, la nieve, el aguanieve y el granizo?] MonkeyPen.  
<https://cdn.shopify.com/s/files/1/2081/8163/files/021-DO-YOU-WONDER-ABOUT-RAIN-SNOW-SLEET-AND-HAIL-Free-Childrens-Book-By-Monkey-Pen.pdf?v=1589890643>
- Amiruddin, M & Raudhatul, U. (2020). The Effectiveness of Natural Approach on Language Learning in Higher Education. Advances in Social Science, Education and Humanities [La eficacia del enfoque natural en el aprendizaje de idiomas en la educación superior. Avances en Ciencias Sociales, Educación y Humanidades].

[https://www.researchgate.net/publication/357674660\\_The\\_Effectiveness\\_of\\_Natural\\_Approach\\_on\\_Language\\_Learning\\_in\\_Higher\\_Education](https://www.researchgate.net/publication/357674660_The_Effectiveness_of_Natural_Approach_on_Language_Learning_in_Higher_Education)

Antich, R. (1988). Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras. La Habana: Ed. Pueblo y Educación.

Ballesteros, L. (2012). La importancia de la lectura en el aprendizaje de lenguas extranjeras en la ESO. Revista Digital Sociedad de la Información, pp. 1 - 9.

<http://www.sociedadelainformacion.com/34/lectura.pdf>

Bailey, R. (2017). Is Top Down or Bottom Up Processing Best When Learning Chinese?[ ¿Es mejor el procesamiento de arriba hacia abajo o de abajo hacia arriba cuando se aprende chino?]. <https://speechling.com/blog/start-at-the-top-or-start-at-the-bottom-with-chinese/>

Beltrán, M. (2017).el aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera. Revista redipe.

<https://doi.org/10.36260/rbr.v6i4.227>

Benavides, J (2021). Level of English in Colombian Higher Education: A Decade of Stagnation [Nivel de inglés en la educación superior colombiana: una década de estancamiento] Universidad de Nariño, Pasto

[http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1657-07902021000100057](http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1657-07902021000100057)

Benoit, C. (2020). La formulación de preguntas como estrategia didáctica para motivar la reflexión en el aula

[http://www.scielo.edu.uy/scielo.php?pid=S1688-93042020000200095&script=sci\\_arttext](http://www.scielo.edu.uy/scielo.php?pid=S1688-93042020000200095&script=sci_arttext)

Bohórquez, A. (2016). Compartir palabra maestra.

<https://www.compartirpalabramaestra.org/articulos-informativos/definicion-del-marcocomun-europeo-de-referencia-para-las-lenguas>

BREWER, J., & HUNTER, A. (1989). Multimethod research: a synthesis of styles.

<https://psycnet.apa.org/record/1989-98711-000>

Brown, J. (2021). How to acquire any language NOT Learn it! [¿Cómo adquirir un idioma/NO aprenderlo!]. Youtube. <https://www.youtube.com/watch?v=Ici0D8yiRc>

Byrne, D. (1989). Teaching Oral English [Enseñanza del inglés oral]. La Habana: Ed.Revolución.

Cabezas, J. (2020). Microhabilidades de comprensión a través del enfoque lúdico y flipped classroom. Universidad de Valladolid.

<https://uvadoc.uva.es/bitstream/handle/10324/45209/TFG-L2668.pdf;jsessionid=A614B5FEF2E4C56D27974BFA51879965?sequence=1>

Cari, Y. & Pampa, N. (2021). Efectividad del método Enfoque Natural en la competencia léxica oral de estudiantes de inglés del instituto de idiomas de una universidad privada. Revista espacios. 10.48082/espacios-a21v42n09p10

Cari, Y. (2019). Efectividad del método enfoque natural en la competencia léxica oral de estudiantes de inglés del instituto de idiomas de una universidad privada. Paidagogo. Revista de Investigación en Ciencias de la Educación

Carrillo, M., Leyva, J., & Medina, J. (2011). El análisis de los datos cualitativos: un proceso complejo. <https://dx.doi.org/10.4321/S1132-12962011000100020>

Carrillo, C., & Ramírez, D. (2008). Esquema de formación docente basado en el enfoque natural, un estudio de caso.

<https://repository.javeriana.edu.co/bitstream/handle/10554/5813/tesis58.pdf?sequence=1>

Castro, N. (2020). The acquisition theory adapted to the English lessons of eighth grade of San Carlos School. repository de la unad. Bachelor's Degree in English as a Foreign

Language [La teoría de la adquisición adaptada a las clases de inglés de octavo grado del Colegio San Carlos. repositorio de la unad. Licenciatura en Inglés como Lengua Extranjera]

<https://repository.unad.edu.co/bitstream/handle/10596/37958/Necastrol.pdf?sequence=1&isAllowed=>

Cazcarro, I & Marinez, N (2011). La grabación en vídeo en el aula como herramienta de mejora de la competencia de comunicación oral. Universidad de Zaragoza.

<https://revistas.um.es/educatio/article/view/133061/122761>

Centro Virtual Cervantes. (2022). Diccionario de términos clave de Enseñanza de Lengua Extranjera.

[https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/enfoquenat](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/enfoquenat)

Cocomelon. (2019). First Day of School | CoComelon Nursery Rhymes & Kids Songs [Primer día de clases | Canciones infantiles de CoComelon]. YouTube.

<https://www.youtube.com/watch?v=Oq61TxejZ5g&t=7s>

Cognos. (2022). Modelo ADDIE: todo lo que tienes que saber sobre la virtualización de cursos.

<https://cognosonline.com/co/blog/modelo-addie/>

Costa, A; Sanchez, M.C; Martin, M.V. (2017). La práctica de la investigación cualitativa: ejemplificación de estudios. Ebook, práctica investigación cualitativa español.

[https://ciaiq.org/wp-content/uploads/2017/09/ebook\\_Practica\\_Investigacion\\_Cualitativa](https://ciaiq.org/wp-content/uploads/2017/09/ebook_Practica_Investigacion_Cualitativa)

Council of Europe. (2021). Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) [Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER)]

Cuitiño, J., Díaz, C., y Otálora, J. (2019). Promoción de la fluidez y precisión oral en inglés a través del role play. Cuad. Investig. Educ. vol.10 no.1.

[http://www.scielo.edu.uy/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1688-93042019000100043](http://www.scielo.edu.uy/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1688-93042019000100043)

Djumabaeva, J & Avazmatova, M (2022). Categorization of Foreign Language Teaching Approaches and Methods. International Journal of Social Science Research and Review [Categorización de enfoques y métodos de enseñanza de lenguas extranjeras. Revista internacional de investigación y revisión de ciencias sociales]

<https://ijssrr.com/journal/article/view/361/266>

Dollar, Y. K. (2020). The natural approach, approaches and principles [El enfoque natural, enfoques y principios] Academia.

<https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/83156009/ISBN97860575>

Echeverri P. & Quinchia M. (2016). Retos en el diseño curricular de un programa de inglés para adultos. Colombia. Appl. Lingüista.

<http://www.scielo.org.co/pdf/calj/v18n2/v18n2a11.pdf>

Editorial Prentice Hall. Iglesias, S. (2020). Norma editorial: ¿es adecuado no citar los artículos de más de cinco años de antigüedad?. <https://dx.doi.org/10.33588/fem.235.1078>

Education First. (2020). Colombia se raja en nivel de inglés en Latinoamérica según 'ranking' mundial. Revista Semana, ISSN 2745-2794

Education First. (2022). Acerca de las bandas de dominio del EF EPI.

<https://www.ef.co.ve/epi/about-epi/>

EFSET. (2022). Preguntas frecuentes. Education First. <https://www.efset.org/es/faq/>

Equipo de Redacción de QuestionPro Latinoamérica. (2022, 02 de mayo). Pasos para validar un instrumento de investigación.

<https://www.questionpro.com/blog/es/pasos-para-validar-un-instrumento-de-investigacion>

Folkman, S. (2001). "Privacy and confidentiality". En: sales y folkman (Eds.) Ethics in research with human participants ["Privacidad y confidencialidad". En: sales y folkman (Eds.) Ética en la investigación con participantes humanos].

Fraser, H. (2000). Coordinating Improvements in Pronunciation Teaching for Adult Learners of English as a Second Language [Coordinación de mejoras en la enseñanza de la pronunciación para estudiantes adultos de inglés como segundo idioma]. Department of Education, Training and Youth Affairs, Canberra.

Fundora, D., & Llerena, O. (2018). Características de las habilidades comunicativas en idioma inglés en estudiantes del curso introductorio de lengua inglesa. DOI:

<https://doi.org/10.26495/rtzh1810.226317>

García, A. (2022). Descubre por qué el inglés es el idioma universal, te decimos las razones. Explicame.

<https://www.explica.me/entretenimiento/Descubre-por-que-el-ingles-es-el-idioma-universal-te-decimos-las-razones-20220115-0003.html>

Gómez, M. (2018). E-Learning Masters [Másteres de eLearning].

<http://elearningmasters.galileo.edu/2018/10/03/modelos-diseno-instruccional/>

Gonzalez, H. (2018). The integration of native language in EFL classes. Canadian Center of Science and Education. English Language Teaching [La integración del idioma nativo en las clases de EFL. Centro Canadiense de Ciencia y Educación. Enseñanza de lengua inglesa] <https://eric.ed.gov/?id=EJ1199342>

Gooding, F. (2022). Dimensiones de las técnicas de aprendizaje y la motivación para la enseñanza del idioma inglés en el centro regional universitario de San Miguelito. Revistas.up.ac.pa.

<https://www.revistas.up.ac.pa/index.php/societas/article/view/2636/2387>

Greene, J., Caracelli, V., & Graham, W. (1989). Toward a conceptual framework for mixedmethod evaluation designs. Educational Evaluation and Policy Analysis [Hacia un marco conceptual para diseños de evaluación de métodos mixtos. Evaluación y Análisis de Políticas Educativas]

Gupta, P. (2016). The Emergence of Cloud Portfolio in Higher Education. Igi Global [El surgimiento de la cartera de la nube en la educación superior. Igi Global]

<https://www.igi-global.com/chapter/the-emergence-of-cloud-portfolio-in-higher-education/14408>

[0](#)

Hermida, A. (2013). Las grabaciones de clase como instrumento para facilitar la reflexión y la autonomía docente. Revista Nebrija de Lingüística Aplicada.

[https://www.nebrija.com/revista-linguistica/files/articulosPDF/articulo\\_5326d3db520bb.pdf](https://www.nebrija.com/revista-linguistica/files/articulosPDF/articulo_5326d3db520bb.pdf)

Hernández, A. (2021). La importancia de la evaluación.

<https://gaceta.cch.unam.mx/es/la-importancia-de-la-evaluacion>

Hernandez, V. (2021). Enhancing pronunciation through interactive subtitles in students of 10th and 11th grade of high school CDA [Mejora de la pronunciación a través de subtítulos interactivos en estudiantes de 10° y 11° grado del bachillerato CDA]. Proyecto Aplicado o Tesis. <https://repository.unad.edu.co/handle/10596/41261>

- Heyman, J., Sailors, J.J. (2011): «Peer assessment of class participation: applying peer nomination to overcome rating inflation». *Assessment and Evaluation in Higher Education* [Evaluación por pares de la participación en clases: aplicación de la nominación por pares para superar la inflación de calificación». *Diagnóstico y Evaluación en la Educación Superior*].
- Hincapié, N & Clemenza de Araujo, C. (2022). Evaluación de los aprendizajes por competencias: Una mirada teórica desde el contexto colombiano. *Revista de Ciencias Sociales*. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=8297213>
- Jara, C. (2010). “Sobre el falso concepto de participación en educación”. *Revista del Centro Telúrico de Investigaciones Teóricas* CISMA.
- Jeidy Diaz (2019). Una mirada a los desempeños auténticos comunicativos como estrategia metodológica innovadora en la enseñanza del inglés.  
<https://repositorio.unal.edu.co/bitstream/handle/unal/77756/Tesis%20de%20Maestr%C3%ADa%20de%20JEIDY%20D%C3%80AZ%20%28CLO%29.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Johnson, D. (1999). *El aprendizaje cooperativo en el aula*. Buenos Aires.: Paidós.
- Kazet, R. (2009). Los estudios de caso y el problema de la selección de la muestra Aportes del Sistema de Matrices de Datos. *Revista Subjetividad y Procesos Cognitivos* fNº 13, 71-79.  
Redalyc.Los estudios de caso y el problema de la selección de la muestra Aportes del Sistema de Matrices de Datos
- Keever, M., Márquez, H., Zurita, J., Miranda, G., Escamilla, A. (2018). El protocolo de investigación VII. Validez y confiabilidad de las mediciones. *Ram, Revista Alergia México*. 10.29262/ram.v65i4.560

- Kizi, D., Ugli, K. (2020). Importance of interactive methods in the English language grammar teaching. [Importancia de los métodos interactivos en la enseñanza de la gramática de la lengua inglesa]. Scientific Journal Chirchik State Pedagogical Institute of Tashkent Region. Science and Education.  
<https://cyberleninka.ru/article/n/importance-of-interactive-methods-in-the-english-language-grammar-teaching/viewer>
- Krashen, S. & Terrel, T. (1983). The natural approach. language acquisition in the classroom [El enfoque natural. Adquisición del lenguaje en el aula].
- Krashen, S. (1981). Second language acquisition and second language learning. Oxford: Pergamon Press [Adquisición de segundas lenguas y aprendizaje de segundas lenguas. Oxford: Pergamon Press].
- Krashen, S. (1981). The case for narrow reading [El caso de la lectura restringida]. TESOL Newsl, 12, 23.
- Krashen, S. (1982). Principles and practice in second language acquisition. Oxford: Pergamon Press. Krashen, S., & Terrell, T. (1983). The natural approach: Language acquisition in the classroom. Oxford: Pergamon Press [Principios y práctica en la adquisición de segundas lenguas. Oxford: Pergamon Press. Krashen, S., y Terrell, T. (1983). El enfoque natural: La adquisición del lenguaje en el aula. Oxford: Pergamon Press]
- Krashen, S. (1985). The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom [El enfoque natural: La adquisición del lenguaje en el aula.]. California: The Alemany Press.
- Krashen, S. (2003). Exploration in language acquisition and use [Exploración en la adquisición y uso del lenguaje. ].

Krashen, S. y Terrell, T. (1988). The Natural Approach. Maryland: Prentice Hall International [El enfoque natural. Maryland: Prentice Hall International. ].

[http://www.osea-cite.org/class/SELT\\_materials/SELT\\_Reading\\_Krashen\\_.pdf](http://www.osea-cite.org/class/SELT_materials/SELT_Reading_Krashen_.pdf)

Krashen, S., & Terrell, T. (1983). The Natural Approach: language acquisition in the classroom. Oxford: Pergamon [El enfoque natural: adquisición del lenguaje en un salón de clase].

Krashen, S.D. (1994). Bilingual education and second language acquisition theory. In the bilingual Education Office (ed.) Schooling and language-minority students: A theoretical framework (2nd ed., pp. 47-75) [La educación bilingüe y la teoría de la adquisición de la segunda lengua. En la Oficina de Educación Bilingüe (ed.) Schooling and language-minority students: Un marco teórico]. Los Angeles: Evaluation Dissemination and Assessment Center, California State University.

Krashen, S & Mason, B. (2015). Can Second Language Acquirers Reach High Levels of Proficiency Through Self-Selected Reading? An Attempt to Confirm Nation's (2014) Results. The International Journal of Foreign Language Teaching.

[http://beniko-mason.net/content/articles/2015\\_krashen\\_mason\\_can\\_second\\_language\\_acquirers\\_.pdf](http://beniko-mason.net/content/articles/2015_krashen_mason_can_second_language_acquirers_.pdf)

Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales. <https://www.boe.es/buscar/doc.php?id=BOE-A-2018-16673>

Licencias. (2021). Cocomelon, el fenómeno digital del momento. Interempresas.

<https://www.interempresas.net/Licencias/Articulos/355042-Cocomelon-el-fenomeno-digital-del-momento.html>

- Lizasoain, A., Ortiz, A., & Becchi, C. (2018). Utilización de una herramienta TIC para la enseñanza del inglés en un contexto rural. *Educ. Pesqui.*, 44, 1-22.
- Lopez, Y. (2019). English language learning and learner empowerment: a mixed-method study of pre-service English teachers' narratives on language, power and identity [El aprendizaje de la lengua inglesa y el empoderamiento del alumno: un estudio de métodos mixtos sobre las narrativas de los profesores de inglés en formación sobre la lengua, el poder y la identidad. ]. Universidad de Sevilla.  
<http://eds.b.ebscohost.com/bibliotecavirtual.unad.edu.co/eds/detail/detail?vid=2&sid=634ec4ef-ea2f-4c67-967d-fc40f8ef0057%40sessionmgr101&bdata=Jmxhbmc9ZXMmc2l0Z>
- Luna, E., & Rodriguez, L. (2011). Pautas para la elaboración de estudios de caso.  
<https://publications.iadb.org/publications/spanish/document/Pautas-para-la-elaboraci%C3%B3n-de-estudios-de-caso.pdf>
- Martínez, A. (2021). Definición de Análisis. <https://conceptodefinicion.de/analisis/>.
- Martínez, L. Barriga , J. Lluquin, G. Pazmiño, L. (2020). La Teoría de Stephen Krashen en el desarrollo de la producción oral de los estudiantes de la ESPOCH. *Polo del Conocimiento* (Edición núm. 43).
- Maslow, A. (2004). *Jerarquía de necesidades*. México: Quetzal.
- Melo, L; Ramos, J; Hernandez, P. La educación superior en Colombia: situación actual y análisis de eficiencia. *Revista Desarrollo y Sociedad*  
<https://www.redalyc.org/pdf/1691/169149895003.pdf>
- Merchán, J., et al. (2021). La importancia del bilingüismo para los futuros egresados de ingeniería en la Universidad Ean y la Universidad Nacional [Documento de trabajo, Universidad EAN]. <http://hdl.handle.net/10882/10998>

- Molinares, B. P., Suárez, M. F. & Carrillo, H. (2021). English pronunciation and audio stories with students from the English club, CCAV, cucuta. [Proyecto Aplicado o Tesis], [Pronunciación en inglés y relatos en audio con estudiantes del club, CCAV, cucuta] .
- Monkey Pen. (2020). Do you wonder about rain, snow, sleet and hail? Free children's book [¿Te preguntas por la lluvia, la nieve, la aguanieve y el granizo? Libro infantil gratuito. ].  
<https://monkeypen.com/blogs/news/do-you-wonder-about-rain-snow-sleet-and-hail-free-childrens-book>
- Morante Vallejo, R. (2005). El desarrollo del conocimiento léxico en segundas lenguas.España: LAVEL, S.A.
- Múgica, M. (2017). Etapas del proceso de aprendizaje según Maslow.  
Emowe.com.<https://emowe.com/etapas-proceso-aprendizaje-maslow/>
- Naciones Unidas.(2020)La Ley Genérica sobre Estadísticas Oficiales para América Latina.  
[https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/45253/1/S2000046\\_es.pdf](https://repositorio.cepal.org/bitstream/handle/11362/45253/1/S2000046_es.pdf)
- Núñez, J., Tellez, O., & Monroy, J. (2020). Diagnóstico del estado del bilingüismo en Bogotá. Informe Final.  
[https://www.repository.fedesarrollo.org.co/bitstream/handle/11445/3906/Repore\\_Diciembre\\_2019\\_N%C3%BA%C3%B1ez\\_T%C3%A9lez\\_y\\_Monroy.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://www.repository.fedesarrollo.org.co/bitstream/handle/11445/3906/Repore_Diciembre_2019_N%C3%BA%C3%B1ez_T%C3%A9lez_y_Monroy.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Nyoman, I., Made, I., & Istri, A. (2020). Micro and macro skills of reading comprehension acquired by EFL students [Habilidades micro y macro de comprensión lectora adquiridas por estudiantes de inglés como lengua extranjera].  
<https://www.researchgate.net/publication/344227289>

Oleas, J. (2017). Multimedia en la enseñanza de vocabulario de idiomas. Editorial UTN

Ibarra-Ecuador. <https://www.researchgate.net/publication/333746194>

OLIVÉ, León (2003). “Ética aplicada a las ciencias naturales y a la tecnología”. En: IBARRA y OLIVÉ (Eds.). Cuestiones éticas en ciencia y tecnología en el siglo XXI. Madrid: OEI, pp. 181-224.

Otzen, T., & Manterola, C. (2022). Técnicas de muestreo sobre una población a estudio.

Resumen-International Journal of Morphology.

[http://www.intjmorphol.com/es/resumen/?art\\_id=4049](http://www.intjmorphol.com/es/resumen/?art_id=4049)

Peiró, R. (2020). Proceso de aprendizaje. Economipedia.com, 1-4.

<https://economipedia.com/definiciones/proceso-de-aprendizaje.html>

Pimienta, J. H. (2008). Evaluación de los aprendizajes.

Prieto. (2005). La participación estudiantil: ¿Un camino hacia su emancipación? *Theoria*, 14 (1), 27-36.

Raju, N & Joshith, V.P. (2018). Krashen’s Theory of Second Language Acquisition: A Practical Approach for English Language Classrooms. *International journal of Innovative knowledge concepts* [La teoría de Krashen sobre la adquisición de segundas lenguas: Un enfoque práctico para las aulas de inglés. *Revista internacional de conceptos de conocimiento innovadores.*].

[https://www.researchgate.net/profile/Paramita-Roy-2/publication/334732910\\_International\\_Journal\\_of\\_Innovative\\_Knowledge\\_Concepts/links/5d3dfef94585153e592a9f3e/International-Journal-of-Innovative-Knowledge-Concepts.pdf#page=186](https://www.researchgate.net/profile/Paramita-Roy-2/publication/334732910_International_Journal_of_Innovative_Knowledge_Concepts/links/5d3dfef94585153e592a9f3e/International-Journal-of-Innovative-Knowledge-Concepts.pdf#page=186)

- Ramos C. F. (2003). La enseñanza del inglés a estudiantes inmigrantes en Estados Unidos: Un breve resumen de programas y métodos. *Revista electrónica de investigación educativa*, 5(2), 1-18. <http://www.scielo.org.mx/pdf/redie/v5n2/v5n2a4.pdf>
- Richards, J. C., & Rodgers, T. S. (2014). *Approaches and methods in language teaching* (Third edition). Cambridge University Press.
- Richards, J., & Rodgers, T. (1996), *Approaches and methods in language teaching: a description and analysis*, [Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas: una descripción y análisis]. New York, Cambridge University Press.
- Rico, J., Ramírez, M., & Montiel, S. (2016). Desarrollo de la competencia oral del inglés mediante recursos educativos abiertos. [http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1665-61802016000200006](http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1665-61802016000200006)
- Rico, M & Alvarez, S.,(2016). La enseñanza del inglés en la educación básica de personas jóvenes y adultas; *Revista Mexicana de Investigación Educativa*; s.vol. 21, núm 69, pp. 385-409. <http://www.scielo.org.mx/pdf/rmie/v21n69/1405-6666-rmie-21-69-00385.pdf>
- Rodríguez, A., Cañarte, J., Pibaque, M., Acuña, M., Pionce, A., & Caicedo, C. (2017). *Estrategia metodológica utilizando técnicas para desarrollar la comprensión lectora en inglés en los estudiantes del nivel superior*. Alicante: 3 Ciencias.
- Román, M. (2011). *Planes de mejoramiento: Estrategias e instrumentos para la mejora de la eficacia de la escuela*. Santiago., Chile.
- Salazar, M., Icaza, M., & Alejo, O. (2018). *La importancia de la ética en la investigación*. Universidad y Sociedad. ISSN 2218-3620

Sampieri, H., & Mendoza, C. (2018). Metodología de la investigación las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta.

[https://books.google.com.co/books?hl=es&lr=&id=5A2QDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP1&dq=\(Hern%C3%A1ndez+Sampieri+y+Mendoza,+2008\).&ots=TjXg\\_XVoG4&sig=QZgAyxDN1DQmW1tYjO8emopQ294#v=onepage&q=\(Hern%C3%A1ndez%20Sampieri%20y%20Mendoza%2C%202008\).&f=false](https://books.google.com.co/books?hl=es&lr=&id=5A2QDwAAQBAJ&oi=fnd&pg=PP1&dq=(Hern%C3%A1ndez+Sampieri+y+Mendoza,+2008).&ots=TjXg_XVoG4&sig=QZgAyxDN1DQmW1tYjO8emopQ294#v=onepage&q=(Hern%C3%A1ndez%20Sampieri%20y%20Mendoza%2C%202008).&f=false)

Sánchez, F. (2019). Fundamentos epistémicos de la investigación cualitativa y cuantitativa: consensos y disensos. Revista Digital de Investigación en Docencia Universitaria,

<https://doi.org/10.19083/ridu.2019.644>

Sepulveda, F. (2018). Teaching listening micro-skills to enhance EFL listening comprehension [Enseñanza de microhabilidades auditivas para mejorar la comprensión auditiva de inglés como lengua extranjera]. U. Chile.

<https://repositorio.uchile.cl/bitstream/handle/2250/170118/Teaching-listening-micro-skills-to-enhanceEFL-listening-comprehension.pdf?isAllowed=y&sequence=1>

Soto, E & Escribano, E. (2019). El método estudio de caso y su significado en la investigación educativa. Dialnet.

Subhash, K. (2020). We as filmmakers need to be responsible towards society – Nikhil Advani.

Bollywood News. Bollywood Hungama [Los cineastas debemos ser responsables con la sociedad - Nikhil Advani. Noticias de Bollywood. Bollywood Hungama.

<https://www.bollywoodhungama.com/news/features/we-as-filmmakers-need-to-be-responsible-towards-society-nikhil-advani/>

Swarna, L., Prasantha, K. (2020). Teaching phonetics to enhance pronunciation in an esl classroom. Journal of Critical Reviews [La enseñanza de la fonética para mejorar la

pronunciación en una segunda lengua en un aula de inglés. Revista de Crítica ]

<http://www.jcreview.com/fulltext/197-1582786652.pdf>

Taborda, A. F. & Sánchez, D. J. (2020). Diseño e implementación de una estrategia digital orientada al mejoramiento en el aprendizaje-enseñanza de inglés como lengua extranjera en el grado 11-2020 del Liceo Cristiano Vida Nueva del municipio de Soacha, Colombia. [Proyecto Aplicado o Tesis]. Repositorio Institucional UNAD.

<https://repository.unad.edu.co/handle/10596/33605>.

Tech school of psychology. (2022). Diseño de investigación para un caso único. Los diseños de caso único son aquellos en los que se registran conductas por medio de unas variables independientes. Facultad de psicología.

<https://www.techtitute.com/co/psicologia/blog/disenio-investigacion-caso-unico>

Urrea, A. M. & Arboleda, J. (2018). Análisis de la relación de la comunicación oral en inglés y el desarrollo del aprendizaje autónomo mediado por TIC. [Monografía, Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD]. Repositorio Institucional UNAD.

<https://repository.unad.edu.co/handle/10596/19740>.

Velasco, Ambrosio, (2003). “Ética en las ciencias sociales y humanas”. En: IBARRA y OLIVÉ (Eds.). Cuestiones éticas en ciencia y tecnología en el siglo XXI.

Vera, S. (2020). Recreación del enfoque natural en la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés y su efecto en el desarrollo de habilidades comunicativas básicas en estudiantes del primer nivel del Centro de Idiomas, UTMACH, Ecuador. Tesis para optar al grado de Doctora en Educación. Unidad de Posgrado, Facultad de Educación, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima, Perú.

[https://cybertesis.unmsm.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12672/14780/Vera\\_qs.pdf?sequence=3](https://cybertesis.unmsm.edu.pe/bitstream/handle/20.500.12672/14780/Vera_qs.pdf?sequence=3)

Williams, E. (1987). Classroom reading through activation of content-based schemata. *Reading in a Foreign Language*, 4,1,pp. 1-7.

Yin, R. (2003) *Applications of Case Study Research* [ Investigación aplicada de estudios de casos]. California: Sage.

## Apéndices

### Apéndice A

#### *Entrevista no estructurada (planteamiento del problema)*

Esta es una entrevista no estructurada, lo que de acuerdo con Monje (2011) significa que ésta es flexible y abierta, sin nociones preconcebidas de lo que se va a obtener o del flujo de información que se va a comprender.

La vamos a tener con la estudiante muestra. En donde ella va a exponer su presentación y luego va a narrar cuáles han sido las actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera que ha experimentado a través de su formación. Teniendo en cuenta que con las respuestas dadas a esta entrevista, la estudiante se encuentra de acuerdo con el hecho de compartir la información expuesta con fines meramente educativos e investigativos.

## Apéndice B

### *Respuestas derivadas de la entrevista no estructurada (planteamiento del problema)*

Bueno, mi nombre es Angie Salguero, soy egresada de ingeniería química y en este momento estudió una maestría en ingeniería biomédica, en la Universidad de Valencia, España. Bueno, yo desde pequeña he intentado aprender inglés, quizás en el colegio las técnicas que usaban eran más de memoria; como tipo este es el verbo To Be, aprendanselo y ya, no era tan prácticas, eso tipo primaria porque yo entre en lo que hora se conoce como primaria. En bachillerato recuerdo como en noveno más o menos utilizaban un programa que no me acuerdo exactamente el nombre, pero lo que si era darte tres imágenes y una palabra en inglés y tienes que asociar esa palabra o sea la que hacía la equivalencia a la palabra que te estaban dando con la imagen. ¿Qué tal te pareció esa estrategia? Pues la verdad, no aprendí, no sé si porque tal vez hacía falta también el acompañamiento de un profesor, porque era que te dejaban ahí en el salón solos y llene eso y a la final tenías muchas ayudas porque tú podías ver la respuesta o sea uno podía hacer trampa entre comillas de mirar la respuesta y devolverse y corregirla, y simplemente llenar por llenar la clase. Pero no había una formación o un acompañamiento detrás, que yo creo que eso no es lo que se hubiera podido hacer para que uno en realidad aprendiera, porque la asociación de imágenes si es buena, porque uno ve la imagen y se acuerda del significado, pero al hacerlo por hacerlo, creo que ahí fue donde falló esta técnica. Ya después cuando recién salí del colegio y entre el Sena, e hice un nivel que no me acuerdo que nivel era según en el Sena.

Creo que era un nivel básico y lo que hacían era hacer videos, o sea teníamos que hacer videos con música de inglés y donde hablamos, no sé cómo poner las diapositivas,

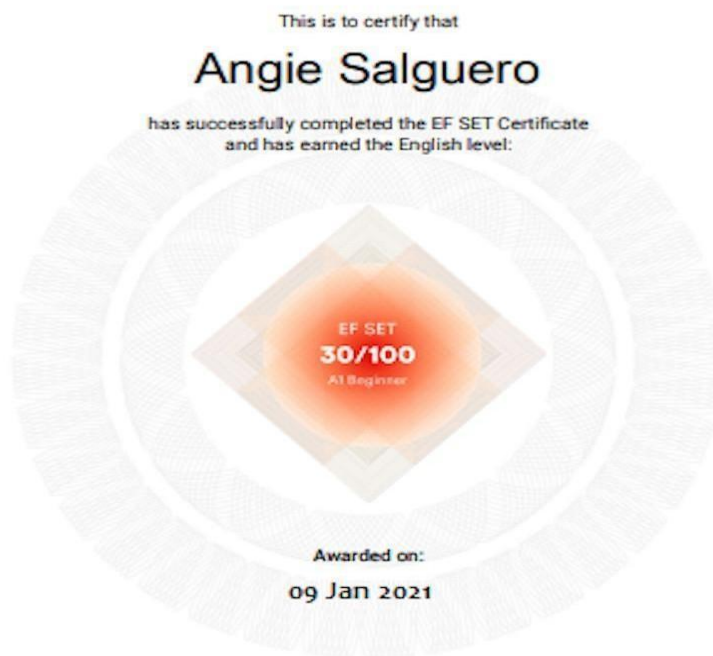
fotos e ir hablando nosotros de lo que nos gustaba, a ver si habíamos viajado, o de que quien era nuestra familia, presentando la casa, cosas así. Digamos que de eso me sirvió al hacerlo, de tanto escribir las cosas o de tanto aprenderla, se me fueron quedando algunas palabras, pero no fue más que eso. Pero digamos que fue bueno para memorizar algunas palabras pero no para tener fluidez al hablar, y ya por último grande en la universidad, si la universidad tenía un convenio con personas o con profesores del Colombo Americano y ahí trabajamos un libro que se llama Touchstone, yo alcancé a manejar el libro rojo y el libro verde que solo es como decir nivel uno y nivel dos, y en estos libros, lo que hacían era ponernos a leer, había espacios para completar palabras, entre nosotros teníamos que hacer conversaciones, y como por corte había una evaluación y teníamos que hacer como una exposición acerca de una película y así en grupos de trabajo para hablar. mmm Yo digo que es bueno el metodo, pero no sé por qué no me funcionaba, yo creo que porque de pronto asumen de que todos estábamos en el mismo nivel, nunca hicieron una prueba real para mirar si en realidad tú estabas en ese nivel, también era muy por completar una materia, entonces a veces en realidad lo que más peso tenía era como la plataforma; en la plataforma había un código donde tenías que hacer lo mismo, no se era algo que llenabas, llenabas no se; un crucigrama, una sopa de letras. Eran cosas didácticas, pero lo mismo si tú te equivocabas podías ver y devolverte, entonces al final lo que hacías, era llenarlo, pero al final lo mismo, por llenar un requisito y tampoco había un acompañamiento detrás, que si claramente yo creo que también es un trabajo autónomo, pero para las personas que nos da pereza aprender inglés como a mí, creo que no, que no es una metodología que al menos en mí funcionara y ya después, pues la que estamos viendo aquí en esta clase. Vale Angie,

cuéntame, ¿cuál fue tu motivación para comenzar a estudiar el inglés con estas estrategias? Pues inicialmente, es algo académico porque como terminé mi carrera, aparte que es una necesidad para poder relacionarme mejor, a nivel profesional es indispensable saber inglés y también quiero en un futuro ya sea el doctorado, porque ya la maestría la estoy haciendo en una universidad que es de habla hispana. Para hablar inglés me gustaría ir a algún país, no sé tipo, Estados Unidos o en algún otro, donde muy seguramente me van a exigir el inglés como un requisito para poder entrar al país y para poder estudiar allá, y lo otro también porque me gustaría viajar y también conocer muchos países. ¿Podrías comparar la motivación que tenías antes con la que tienes ahora?, digamos, ¿antes creías que tenías menos motivación o que te motiva? Bueno es que previamente podríamos decir que para mí, era como una obligación, como tipo colegio- universidad no lo veía como una necesidad, simplemente algo que tenía que aprender y ya está, porque nunca sentí esa necesidad o no me lo inculcaron desde pequeña. En las formaciones que tuve, aprendí de que en verdad aprender inglés es importante, para la vida profesional o si quieres viajar, en cualquier contexto es importante entender, creo que antes no tenía una motivación clara, de pronto cuando ya fui creciendo y quise tener la visión de viajar, de pronto ahí tuve una y ya después de graduarse, pues la que te conté antes. Vale, perfecto, Angie, ¿quieres agregar algo más acerca de las estrategias que usaste antes, acerca de los métodos? No, yo creo que ya dije lo que tenía que decir. Vale, entonces dejamos hasta ahí.

Muchas gracias por haber estado en este espacio conmigo.

## Apéndice C

### Prueba diagnóstica inicial EFSET



#### Understanding the results

EFSET	1-30	31-40	41-50	51-60	61-70	71-100
CEFR	A1 Beginner	A2 Elementary	B1 Intermediate	B2 Upper Intermediate	C1 Advanced	C2 Proficient

Your level of English is **30/100** on the EF SET score scale and **A1 Beginner** according to the Common European Framework of Reference (CEFR). This score is calculated as an average of your reading and listening scores



#### Listening Section **24/100** A1 Beginner

You are on your way to building your vocabulary and your comprehension of sentences in English.

- Can interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help.
- Can recognize familiar words and very basic phrases concerning self, family and immediate concrete surroundings when people speak slowly and clearly.



#### Reading Section **35/100** A2 Elementary

You can comprehend basic communications of facts in written English, your vocabulary allows you to understand short practical written communications like letters and memos on everyday subjects.

- Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment).
- Can read very short, simple texts.

## Your speech test results

FLUENCY **NEEDS WORK**



PRONUNCIATION **NEEDS WORK**



Your pronunciation needs some work, so keep practicing on basic features such as individual sounds, word stress, and intonation. Keep listening to spoken English and take note of pronunciation features to improve quickly!

NEEDS WORK

ALMOST THERE

GOOD!

GREAT!

## Apéndice D

### *Grabaciones - transcripciones*

#### **Transcripción fase 1 libro**

1. What is the mean idea of the text?

The main idea of the text, is teach to the childs about the importance the water and how it can transcend in the time, thanks to the water cycle. Take care of water proposition.

2. What is the water cycle?

The water cicol broaly, is a process when the wáter go to from the ground to the clous and the clous to the ground. Also, have four fases: evaporation, condensechon, precipitation and collection. The evaporation happen when the wáter of the oseans, rivers, lacks and strems is eated for the sun, it turns to steam. After that, it is carri into the air and into the atmosphere. The condensati3n is the change from vapor to liquid and it goes to the atmosphere to form the clouds. The precipitation is when the air in the clouds can not contain more wáter allowing that it fall.

Finally the collection, the wáter that falls is collected in rivers, lakes and oceans, even filter the ground and generate underground wáter resorvs .

4. What is the most interesting part of the water cycle for you? and why?

For me, the most interesting part is the collection, because, the wáter that falls(feolls) is collected in rivers, lakes and oceans, even filter(fiulter) the ground and generate underground wáter reserves for future generations.

#### **Transcripción fase 2 video**

1. What do you think is good advice for a child who's having his first day of school?

I was said him you have to the many fun and do a lot of friends also that always be authentic.

2. What stuff is necessary for the first day of school? and why?

Notebook, a pencil for classes, colors for drawing, some snacks and a bag for carrying the things, because I think these stuff are important to go to the school.

### **Transcripción fase 3 película (guión)**

1. Teacher: What is the movie mainly about?

Student: The movie mentions the importance of the nature and the consequences of the deforestation, pollution in the ecosystems and animals. How the animals are affected. and it is basically a teaching about nature, the importance of trees, the environment and how bad deforestation and pollution are.

2. Teacher: Some people think that it's impossible to share our world with the animals, others think that is not possible. Which do you agree with? Explain why and how

Student: I agree when people say, "it is possible to share our world with the animals", because the animals are beautiful, the best friends and it is important to keep in mind that they are living beings and they deserve to have a good life. Furthermore, they make nature all right. This is my opinion!

- Teacher: and how is it possible to share the world with the animals?

Student: Ok, I think; wild animals should be in their habitat, with the trees, water. They should be free. and the others, such as dogs, cats; for them it is possible to have a life with humans. I don't agree with birds in human houses. This is very cruel. birds living in human homes, and in this case, it is possible to have dogs and cats with humans.

- Teacher: It is ok. Talking about this topic, have you ever thought of a general plan? Right now to have something stable, to have not too many cats and dogs without a home we prevent their pregnancy with sterilization. Have you thought about preventing pregnancy in wild animals? Do you think it is a good idea? for all the animals, or just for wild animals or domestic animals? what do you think?

Student: One moment, ok, that depends, in the case of pets, I think it is ok. If they have good conditions: good food, good water. if they have good conditions they can have babies just one time. but, if they have good conditions. And in other cases as wild animals I disagree with esterlization.

## Apéndice E

### Prueba diagnóstica final EF SET



#### Understanding the results

EFSET	1-30	31-40	41-50	<b>51-60</b>	61-70	71-100
CEFR	A1 Beginner	A2 Elementary	B1 Intermediate	<b>B2 Upper Intermediate</b>	C1 Advanced	C2 Proficient

Your level of English is **56/100** on the EF SET score scale and **B2 Upper Intermediate** according to the Common European Framework of Reference (CEFR). This score is calculated as an average of your reading and listening scores



#### Listening Section **52/100** B2 Upper Intermediate

You comprehend most lecture and speeches, including complex arguments and disagreements; you understand most television, radio, internet, and film broadcasts with not too much effort.

- Can understand extended speech and lectures and follow even complex lines of argument provided the topic is reasonably familiar.
- Can understand most TV news and current affairs programs.



#### Reading Section **59/100** B2 Upper Intermediate

You comprehend articles on many subjects and you can follow arguments and disagreements in most cases; you understand a variety of specialized written texts.

- Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussions in his/her field of specialization.
- Can read articles and reports concerned with contemporary problems in which the writers adopt particular attitudes or viewpoints.

# Your speech test results



Your pronunciation is accurate enough to distinguish individual sounds, word stress, and intonation in English, and you can clearly articulate those features confidently. Well done!



## Apéndice F

### *Entrevista dirigida (percepción del proceso de aprendizaje)*

Acorde con Monje (2011), las entrevistas dirigidas son semiestructuradas y utilizan una lista de preguntas orientadoras, donde los entrevistados permiten que los participantes se expresen libremente, grabando sus respuestas.

Por lo anteriormente expuesto, se va a realizar una entrevista dirigida con la estudiante muestra, en donde ella libremente va a exponer su percepción del proceso de aprendizaje del inglés como lengua extranjera a través de actividades basadas en el método natural, obteniendo como base una lista de preguntas orientadoras. Asimismo, cabe aclarar que con las respuestas dadas a esta entrevista dirigida, la estudiante muestra está de acuerdo con el hecho de compartir la información expuesta con fines meramente educativos e investigativos.

1. ¿Qué actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera experimentaste antes de llegar a este curso? En la universidad curse 4 niveles de inglés, con profesores del Colombo americano y hace unos años estudié inglés en el Sena virtual y en el colegio un programa didáctico
2. ¿Crees que estas actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera basadas en el método enfoque natural han sido diferentes a otras que has tomado? ¿Qué diferencias has notado? Si completamente, creo que la principal diferencia es que en cursos anteriores asumen que ya sabía lo me estaban enseñando y con estas estrategias al enseñarte cómo aprende un niño, es decir, desde cero se facilita el proceso de aprendizaje e incrementa el interés por el idioma, que en mi opinión es algo fundamental para aprender.
3. ¿En tus propias palabras describe las actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera basadas en el método enfoque natural que se emplean en este nivel del inglés?
4. Como ya mencione, la estrategia principal es asumir el aprendizaje de un idioma tal cual lo hacemos al aprender un idioma nativo, apoyándose de libros, películas, canciones acordes a la edad del bebe que está aprendiendo. En cuanto a

las estructuras gramaticales realizaron un tipo de fórmulas para afirmar, negar y preguntarse, aunque existen excepciones sirven de guía para tener de manera más clara la manera de escribir.

5. ¿Cómo te han parecido estas actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera basadas en el método enfoque natural? ¿Por qué? Yo creo que la palabra que mejor lo describe es excelente porque he intentado por mucho tiempo aprender inglés y la verdad con ningunas otras estrategias había notado los avances que he logrado con este método.
6. ¿Crees que has aprendido inglés con estas actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera basadas en el método enfoque natural? ¿Qué has aprendido? ¿Cómo te das cuenta de que has aprendido? Sí, completamente, he aprendido a leer, a escribir, pero sobre todo hablar aún creo que necesito más práctica para hablar más fluido, siento un enorme progreso y como me doy cuenta, en mi día a día en este momento yo realizo una maestría en ingeniería biomédica y existen muchos textos importantes en inglés y logré leerlos, claro está, que hay algunas palabras técnicas que no comprendo; sin embargo, son algunas palabras y no todo el texto como me pasaba antes, hasta escuchando música, porque logré entender las canciones e incluso cantarlas.
7. ¿Qué tanto mejoró tu nivel de inglés con estas actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera basadas en el método enfoque natural? De cero a 10, empecé en cero y en este momento me siento en un 8.
8. ¿Has aprendido algo más que inglés como lengua extranjera? ¿Qué? ¿Por qué has aprendido eso? Disciplina, todo se puede, hay que hallar estrategias y técnicas correctas.
9. ¿Qué te motivó a asistir constantemente a clase? El ser capaz de entender múltiples textos en inglés para así poder avanzar en mi carrera, ya que la mayoría de literatura en mi carrera como maestrante en bioquímica para el desarrollo sostenible de la universidad de Valencia, está contemplada en su mayoría en el idioma inglés, de igual manera, anhelo el poder viajar constantemente alrededor del mundo, por lo que necesito aprender a comunicarse en este idioma para poder alcanzar todas mis metas, ya que el inglés es un lenguaje universal, siendo este el más hablado por personas no

nativas, lo que me permite hablar con todo el mundo sin necesidad de que nuestra lengua materna sea el inglés.

10. Estas actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera basadas en el método enfoque natural te han parecido fáciles o difíciles? ¿Por qué? Fácil, no necesitas mucho tiempo, pero se deben realizar las tareas recomendadas.
11. ¿Qué tal te pareció aprender por medio de actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera basadas en el método enfoque natural?, ¿por qué? Excelente idea, la verdad yo también daba por hecho que sabía algunos aspectos básicos, tal como los que tenemos al entrar a un colegio, pero ya sabemos comunicarnos.
12. ¿Cómo crees que la participación que tuviste en clase influyó en tu aprendizaje del inglés como lengua extranjera? Creo que hacer muchas intervenciones durante el nivel de inglés, aplicado en este estudio de caso, no solamente a lo que se refiere a la asistencia de cada sesión, (ya que, pues no falte a clase, solo como una o dos veces), sino a mantener una actitud activa, en donde se involucra en la dinámica de la clase; me permitió comprender mucho; no había clase en donde yo no entendía qué era lo que se me estaba diciendo y eso que era todo en inglés. Además, siento que mi participación fue un elemento clave en mi proceso de aprendizaje, ya que me permitió comprender e interactuar en inglés como lengua extranjera.
13. También, participé de manera constante en clase debido a la confianza que había desarrollado con mis docentes, al sentirme en un ambiente propicio, el cual no me generaba tensión alguna.
14. ¿Qué crees tú que le hace falta a estas actividades de aprendizaje del inglés como lengua extranjera basadas en el método enfoque natural? Son unas estrategias bastante completas.

## Apéndice G

### *Validación por expertos de entrevista no estructurada (planteamiento del problema)*


Título del Proyecto de Tesis	Análisis del proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural
Nombres y Apellidos del las autores	Yuly Paola Valderrama Cortaza Doris Johanna Sánchez Velázquez
Denominación del instrumento	Entrevista no estructurada (planteamiento del problema)

Después de haber analizado los ítems/preguntas del instrumento correspondiente; lea usted los siguientes interrogantes, marcando si o no, según considere.

Indicadores\criterios	Si	No	Observaciones
Coherencia, ¿las preguntas elaboradas tienen relación con el título y con las variables de investigación?	X		
Claridad, ¿la redacción de las preguntas y la instrucción del instrumento son adecuadas y entendibles?	X		
Metodología ¿El instrumento elaborado responde al objetivo de la investigación?	X		
Suficiencia. ¿La calidad y cantidad de preguntas es adecuada para aplicar a la muestra?	X		
Experticia, ¿Existe una relación del conocimiento de los autores con el contenido del instrumento, basado en aspectos teóricos - científicos del estudio de caso?	X		
Intencionalidad, ¿Existe intencionalidad expresada en conductas observables en institución educativa?	X		
Organización, ¿Existe una secuencia lógica y ordenada en las preguntas?	X		
Pertinencia, ¿Considera usted que las opciones empleadas son pertinentes en relación a la investigación?	X		

Coherencia, ¿hay coherencia entre preguntas, en cuanto a la forma y la estructura?	X		
Actualidad, ¿es adecuado para el avance de la ciencia, tecnología y la experiencia de los maestrantes?	X		

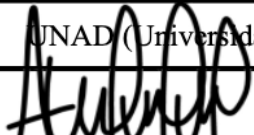
### Información del experto evaluador

Lugar y fecha de la evaluación	Domingo, 3 de enero del 2021
Nombre y Apellidos del experto evaluador	Diana Constanza Cruz Galeano
Cédula de ciudadanía	C.C 52.832.603
Profesión	Licenciada en lengua Castellana, Inglés y Francés, y Magíster en Educación con énfasis en didáctica del inglés
Institución académica donde labora	Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD
Firma	

Organización, ¿Existe una secuencia lógica y ordenada en las preguntas?	X		
Pertinencia, ¿Considera usted que las opciones empleadas son pertinentes en relación a la investigación?	X		

Coherencia, ¿hay coherencia entre preguntas, en cuanto a la forma y la estructura?	X		
<u>Actualidad</u> , ¿es adecuado para el avance de la ciencia, tecnología y la experiencia de los maestrantes?	X		

#### Información del experto evaluador

Lugar y fecha de la evaluación	Domingo, 3 de enero del 2021
Nombre y Apellidos del experto evaluador	Anyela Fernanda Taborda Jaramillo
Cédula de ciudadanía	1018419663
Profesión	Licenciada en Humanidades, Lengua Castellana e inglés.
Institución académica donde labora	UNAD (Universidad Nacional Abierta y a Distancia)
Firma	

## Apéndice H

*Validación por expertos de entrevista dirigida (percepción del proceso de aprendizaje)*

Título del Proyecto de Tesis	Análisis del proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural
Nombres y Apellidos del las autores	Yuly Paola Valderrama Cortaza Doris Johanna Sánchez Velázquez
Denominación del instrumento	Entrevista dirigida (percepción del proceso de aprendizaje)

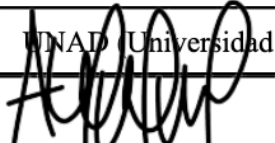
Después de haber analizado los ítems/preguntas del instrumento correspondiente; lea usted los siguientes interrogantes, marcando si o no, según considere.

Indicadores\criterios	Si	No	Observaciones
Coherencia, ¿las preguntas elaboradas tienen relación con el título y con las variables de investigación?	X		
Claridad, ¿la redacción de las preguntas y la instrucción del instrumento son adecuadas y entendibles?	X		
Metodología ¿El instrumento elaborado responde al objetivo de la investigación?	X		
Suficiencia. ¿La calidad y cantidad de preguntas es adecuada para aplicar a la muestra?	X		
Experticia, ¿Existe una relación del conocimiento de los autores con el contenido del instrumento, basado en aspectos teóricos - científicos del estudio de caso?	X		
Intencionalidad, ¿Existe intencionalidad expresada en conductas observables en institución educativa?	X		

Organización, ¿Existe una secuencia lógica y ordenada en las preguntas?	X		
Pertinencia, ¿Considera usted que las opciones empleadas son pertinentes en relación a la investigación?	X		


Coherencia, ¿hay coherencia entre preguntas, en cuanto a la forma y la estructura?	X		
<u>Actualidad</u> , ¿es adecuado para el avance de la ciencia, tecnología y la experiencia de los maestrantes?	X		

#### Información del experto evaluador

Lugar y fecha de la evaluación	Sábado, 19 de Junio del 2021
Nombre y Apellidos del experto evaluador	Anyela Fernanda Taborda Jaramillo
Cédula de ciudadanía	1018419663
Profesión	Licenciada en Humanidades, Lengua Castellana e inglés.
Institución académica donde labora	UNAD (Universidad Nacional Abierta y a Distancia)
Firma	

Coherencia, ¿hay coherencia entre preguntas, en cuanto a la forma y la estructura?	X		
<u>Actualidad</u> , ¿es adecuado para el avance de la ciencia, tecnología y la experiencia de las maestrantes?	X		

### Información del experto evaluador

Lugar y fecha de la evaluación	Sábado, 19 de Junio del 2021
Nombre y Apellidos del experto evaluador	Diana Constanza Cruz Galeano
Cédula de ciudadanía	C.C 52.832.603
Profesión	Licenciada en lengua Castellana, Inglés y Francés, y Magíster en Educación con énfasis en didáctica del inglés
Institución académica donde labora	Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD
Firma	

## Apéndice I

*Validación por expertos de los cuestionarios de evaluación para comprensión de escucha, lectora y producción oral*


Título del Proyecto de Tesis	Análisis del proceso de aprendizaje del idioma inglés como lengua extranjera de un estudio de caso a través de actividades basadas en el método enfoque natural
Nombres y Apellidos del las autores	Yuly Paola Valderrama Cortaza Doris Johanna Sánchez Velázquez
Denominación del instrumento	Cuestionarios de evaluación

Después de haber analizado los ítems del instrumento correspondiente; lea usted los siguientes interrogantes, marcando si o no, según considere.

Indicadores\criterios	Si	No	Observaciones
Coherencia, ¿las preguntas elaboradas cumplen con el objetivo de una evaluación?	X		
Claridad, ¿la redacción de las preguntas y la instrucción del instrumento son adecuadas y entendibles?	X		
Metodología ¿El instrumento elaborado responde al objetivo de la investigación?	X		
Suficiencia. ¿La calidad y cantidad de preguntas es adecuada para aplicar a la muestra?	X		
Experticia, ¿Existe una relación del conocimiento de los autores con el contenido del instrumento, basado en aspectos teóricos - científicos del estudio de caso?	X		
Intencionalidad, ¿Existe intencionalidad expresada en conductas observables en institución educativa?	X		
Organización, ¿Existe una secuencia lógica y ordenada en las preguntas?	X		

<u>Actualidad</u> , ¿es adecuado para el avance de la ciencia, tecnología y la experiencia de las maestrantes?	X		
--	---	--	--

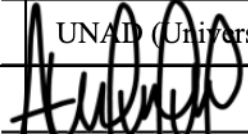
**Información del experto evaluador**

Lugar y fecha de la evaluación	Miércoles, enero 20 del 2021
Nombre y Apellidos del experto evaluador	Diana Constanza Cruz Galeano
Cédula de ciudadanía	C.C 52.832.603
Profesión	Licenciada en lengua Castellana, Inglés y Francés, y Magíster en Educación con énfasis en didáctica del inglés
Institución académica donde labora	Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD
Firma	

Pertinencia, ¿Considera usted que las preguntas empleadas son pertinentes en relación a la actividad?	X		
Coherencia, ¿hay coherencia entre preguntas, en cuanto a la forma y la estructura?	X		

<u>Actualidad</u> , ¿es adecuado para el avance de la ciencia, tecnología y la experiencia de los maestrantes?	X		
--	---	--	--

**Información del experto evaluador**

Lugar y fecha de la evaluación	Miércoles, enero 20 del 2021
Nombre y Apellidos del experto evaluador	Anyela Fernanda Taborda Jaramillo
Cédula de ciudadanía	1018419663
Profesión	Licenciada en Humanidades, Lengua Castellana e Inglés
Institución académica donde labora	UNAD (Universidad Nacional Abierta y a Distancia)
Firma	

## Apéndice J

### Plan de estudios

Plan académico						
<b>Duración:</b> Seis meses, clases de 1 a 2 horas y media.	Niños		Adolescentes		Adultos	
<b>Nivel:</b> A1-A2						
<b>Temas:</b> Libro: do you wonder about rain, snow, sleet and hail? Video: first day of school. Película: Delhi Safari.						
<b>Objetivo:</b> Fase 1: Comprender las ideas principales de un texto que considere temas tanto concretos como abstractos Fase 2: Interactuar oralmente con un grado de fluidez y espontaneidad, el cual haga posible una conversación Fase 3: Comprender y producir conversaciones cotidianas del idioma inglés empleando frases avanzadas del mismo.						
<b>Descripción de la clase</b>					<b>Recursos y Materiales</b>	
<b>Calentamiento</b> → Saludo → Explicación de la dinámica a llevar a cabo durante la clase					1 fase:Libro 2 fase: Video 3 fase: Película	
<b>Presentación</b> → Presentación de las oraciones que se van a abordar → Escucha de una frase del material empleado → Lectura de la frase del material empleado → Pronunciación de la frase del material empleado → Retroalimentación de la pronunciación (solo si la palabra o frase no es comprensible en el lenguaje meta) → Aclaración de vocabulario por medio de imágenes y ademanes (TPR)					1 fase:Libro 2 fase: Video 3 fase: Película	
<b>Práctica y producción:</b> → Producción oral de la estudiante muestra a través de la repetición nuevamente de la frase					1 fase:Libro 2 fase: Video 3 fase: Película	
<b>Sugerencias:</b> → Escucha y repetición de canciones, asociando el vocabulario de la misma con las imágenes del video.						
<b>Tareas</b> → Identificar expresiones, vocabulario y demás aspectos propios de la lengua extranjera inglés por medio de la lectura del material abordado.						
<b>Evaluaciones</b> → Cuestionarios al final de cada fase						

## Apéndice K

*Cuestionarios de comprensión de escucha y producción oral*

# EVALUATIONS FOR LISTENING-SPEAKING

## BOOK

Answer the following questions orally

### Activity 1-Book

1. What is the water cycle?
2. What is the main idea of the text?
3. What do you like the most about the water cycle?
4. What is the most interesting part of the water cycle for you? and why?
5. Why is the water cycle important?

## VIDEO

Answer the following questions orally

### Activity 2-Video

1. How was your first day of school?

2. Do you have some children in your life who go for their first day of school? yes! How was the experience? tell us the anecdote.
3. What do you think is good advice for a child who's having his first day of school?
4. What stuff is necessary for the first day of school? and why?
5. Would you like to have children? yes\no\why?

### **MOVIE**

Answer the following questions orally

#### **Activity 3-Movie\session 1**

1. Why are the animals fighting with the monkey in the animal meeting?
2. What do you think about deforestation?
3. Why are animals afraid of humans?
4. What do you think about hunting animals?
5. Describe the feelings that you think yuly felt when his dad died? Explain each one.

### **MOVIE**

Answer the following questions orally

#### **Activity 3-Movie\ session 2**

1. Why do they want to go to Delhi?
2. How did the monkey try to kill the parrot? Why didn't he shoot him?

3. What does Yully feel when he sees his father? Explain the meaning of the feelings and tell us one story where you have felt them.
4. Why does the monkey have the idea to attack the humans?
5. Why aren't they on the train going to Delhi?
6. Why is the monkey trying to kill the parrot?

## MOVIE

Answer the following questions orally

### Activity 3-Movie\\ session 3

1. What is the movie mainly about?
2. What are the intentions of the songs? Explain each one of the 4 songs
3. Why is Alex so angry almost all the time? Explain each of the situations
4. Some people think that it's impossible to share our world with the animals, others think that is not possible. Which do you agree with? Explain why and how
5. They want to go to Delhi, sometimes the jaguar disagrees. Explain why Moment 18:50 and 1:14
6. If you had to present each of the main artists with something, what would be the idea or that something that each one would represent.
  - ❖ Bagga
  - ❖ Bashrongui
  - ❖ Jaguar Mom
  - ❖ Jaguar Cub
  - ❖ Alex

## Apéndice L

### *Rúbricas de evaluación para comprensión de escucha y producción oral*

<b>Actividad: Actividad 1 Listening-Speaking</b> <b>Tipo de Actividad: Individual</b> <b>Puntaje máximo a obtener : 5 puntos</b>				
Aspectos evaluados	Niveles de desempeño			Puntaje Máximo a obtener
	Valoración Alta	Valoración Media	Valoración Baja	
<b>Comprensión de escucha</b>	La estudiante refleja comprensión del contenido escuchado derivado del material empleado.	La estudiante refleja parcialmente la comprensión del contenido escuchado derivado del material empleado.	La estudiante no refleja comprensión del contenido escuchado derivado del material empleado.	<b>5 puntos</b>
	<b>5 puntos</b>	<b>3 puntos</b>	<b>0 puntos</b>	
<b>Uso del lenguaje.</b>	La estudiante emplea de manera adecuada la pronunciación, fluidez y facilidad para expresar sentimiento, emociones e ideas.	La estudiante emplea de manera parcial la pronunciación, fluidez y facilidad para expresar sentimientos, emociones e ideas.	La estudiante no emplea de manera adecuada la pronunciación, fluidez y facilidad para expresar sentimientos, emociones e ideas.	<b>5 puntos</b>
	<b>5 puntos</b>	<b>5 puntos</b>	<b>0 puntos</b>	
<b>Uso adecuado del vocabulario y palabras</b>	La estudiante hace uso de manera adecuada del vocabulario y la estructura correcta de las oraciones.	La estudiante hace uso parcial del vocabulario y de la estructura correcta de las oraciones.	La estudiante no hace uso de manera adecuada del vocabulario y de la estructura correcta de las oraciones.	<b>5 puntos</b>
	<b>5 puntos</b>	<b>5 puntos</b>	<b>0 puntos</b>	
<b>Calificación Final</b>				<b>5 puntos</b>

<b>Actividad: Actividad 2 Listening-Speaking</b> <b>Tipo de Actividad: Individual</b> <b>Puntaje máximo a obtener : 5 puntos</b>				
Aspectos evaluados	Niveles de desempeño			Puntaje Máximo a obtener
	Valoración Alta	Valoración Media	Valoración Baja	
Comprensión de escucha	La estudiante refleja comprensión de escucha derivado del audio del video.	La estudiante refleja parcialmente la comprensión del contenido escuchado derivado del audio del video.	La estudiante no refleja comprensión del contenido escuchado derivado del audio del video.	5 puntos
	5 puntos	3 puntos	0 puntos	
Uso del lenguaje	La estudiante emplea de manera adecuada la pronunciación, fluidez y facilidad para expresar sentimientos, emociones e ideas, acorde a lo que escucho y observo en el video.	La estudiante emplea de manera parcial la pronunciación, fluidez y facilidad para expresar sentimientos, emociones e ideas, acorde a lo que escucho y observo en el video.	La estudiante no emplea de manera adecuada la pronunciación, fluidez y facilidad para expresar sentimientos, emociones e ideas, acorde a lo que escucho y observo en el video.	5 puntos
	5 puntos	5 puntos	0 puntos	
Uso adecuado del vocabulario y palabras	La estudiante hace uso de manera adecuada del vocabulario y la estructura correcta de las oraciones, en referencia a las preguntas y respuestas orales que se abordaron del video.	La estudiante hace uso parcial del vocabulario y de la estructura correcta de las oraciones, en referencia a las preguntas y respuestas orales que se abordaron del video.	La estudiante no hace uso adecuado del vocabulario y de la estructura correcta de las oraciones, en referencia a las preguntas y respuestas orales que se abarcaron del video.	5 puntos
	5 puntos	5 puntos	0 puntos	
<b>Calificación Final</b>				<b>5 puntos</b>

<b>Actividad: Actividad 3 Listening-Speaking</b> <b>Tipo de Actividad: Individual</b> <b>Puntaje máximo a obtener : 5 puntos</b>				
Aspectos evaluados	Niveles de desempeño			Puntaje Máximo a obtener
	Valoración Alta	Valoración Media	Valoración Baja	
Comprensión de escucha	La estudiante comprende todos los aspectos relevantes de la película, reflejando una comprensión de escucha significativa.	La estudiante comprende parcialmente todos los aspectos relevantes de la película, reflejando una comprensión parcial de la escucha.	La estudiante no comprende todos los aspectos relevantes de la película, reflejando una comprensión nula de la escucha.	5 puntos
	5 puntos	3 puntos	0 puntos	
Uso del lenguaje	La estudiante emplea de manera adecuada la pronunciación, fluidez y facilidad para expresar sentimientos, emociones e ideas, acorde a lo que escucho y observo en la película.	La estudiante emplea de manera parcial la pronunciación, fluidez y facilidad para expresar sentimientos, emociones e ideas, acorde a lo que escucho y observo en la película.	La estudiante no emplea de manera adecuada la pronunciación, fluidez y facilidad para expresar sentimientos, emociones e ideas, acorde a lo que escucho y observo en la película.	5 puntos
	5 puntos	5 puntos	0 puntos	
Uso adecuado del vocabulario y palabras	La estudiante hace uso de manera adecuada del vocabulario y la estructura correcta de las oraciones, en referencia a las preguntas y respuestas orales derivadas de la película.	La estudiante hace uso parcial del vocabulario y de la estructura correcta de las oraciones, en referencia a las preguntas y respuestas orales procedentes de la película.	La estudiante no hace uso adecuado del vocabulario y de la estructura correcta de las oraciones, en referencia a las preguntas y respuestas orales derivadas de la película.	5 puntos
	5 puntos	5 puntos	0 puntos	

## Apéndice M

*Cuestionarios para comprensión lectora*

# EVALUATIONS FOR READING

## BOOK

Answer the following questions orally

### Activity 1-Book

1. What is the water cycle?
2. What is the main idea of the text?
3. Why is the water cycle important?

## VIDEO

Answer the following questions orally

### Activity 2-Video

1. How was J.J.'s first day of school?

**MOVIE**

According with the movie, answer the following questions orally

**Activity 3-Movie**

1. Why are the animals fighting with the monkey in the animal meeting?
2. Why are animals afraid of humans?
3. Why do they want to go to Delhi?
4. Why does the monkey have the idea to attack the humans?
5. Why is the monkey trying to kill the parrot?
6. What is the movie mainly about?
7. What are the intentions of the songs? Explain each one of the 4 songs
8. Why is Alex so angry almost all the time? Explain each of the situations
9. If you had to present each of the main artists with something, what would be the idea or that something that each one would represent?
  - ❖ Bagga
  - ❖ Bashrongui
  - ❖ Jaguar Mom
  - ❖ Jaguar Cub
  - ❖ Alex

## Apéndice N

### Rúbricas de evaluación para comprensión lectora

Actividad: Actividad 1 Reading				
Tipo de Actividad: Individual				
Puntaje máximo a obtener : 5 puntos				
Aspectos evaluados	Niveles de desempeño			Puntaje Máximo a obtener
	Valoración Alta	Valoración Media	Valoración Baja	
Comprensión de lectura	La estudiante refleja comprensión del contenido textual derivado del material empleado.	La estudiante refleja comprensión parcial del contenido textual derivado del material empleado.	La estudiante no refleja comprensión del contenido textual derivado del material empleado.	5 puntos
	5 puntos	3 Puntos	0 Puntos	
Calificación Final				5 puntos













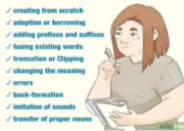







Actividad: Actividad 2 Reading				
Tipo de Actividad: Individual				
Puntaje máximo a obtener : 5 puntos				
Aspectos evaluados	Niveles de desempeño			Puntaje Máximo a obtener
	Valoración Alta	Valoración Media	Valoración Baja	
Comprensión de lectura	La estudiante describe de forma coherente y comprensibles aspectos relevantes del video, reflejando una comprensión de lectura significativa.	La estudiante describe parcialmente de manera coherente y comprensible aspectos relevantes del video, reflejando una comprensión de lectura poco significativa.	La estudiante no describe aspectos relevantes del video, reflejando que su comprensión de lectura no fue significativa.	5 puntos
	5 puntos	3 Puntos	0 Puntos	
Calificación Final				5 puntos

<b>Actividad: Actividad 3 Reading</b> <b>Tipo de Actividad: Individual</b> <b>Puntaje máximo a obtener : 5 puntos</b>				
Aspectos evaluados	Niveles de desempeño			Puntaje Máximo a obtener
	Valoración Alta	Valoración Media	Valoración Baja	
Comprensión de lectura	La estudiante muestra una clara comprensión de la información incluida en la lectura de la actividad "Movie-Dheli Safari" a través de la forma en que ella responde las preguntas sugeridas y los argumentos que ella utiliza para apoyar las ideas.	La estudiante muestra parcialmente que entendió la información incluida en la lectura de la actividad "Movie-Dheli Safari" ya que algunas respuestas no son claras y la información no es del todo precisa.	La estudiante no evidencia comprensión de la información incluida en la lectura de la actividad "Movie-Dheli Safari" porque sus respuestas no son claras y la información no es precisa.	5 puntos
	5 puntos	3 Puntos	0 Puntos	
Calificación Final				5 puntos

Apéndice O

Ejercicio tabla comprensión TPR

BOOK/ VIDEO /MOVIE

<p>Angie Salguero</p> <p>Wonder </p> <p>Snow </p> <p>Sleet </p> <p>Hail </p> <p>Readers </p> <p>Ask </p> <p>May-poder</p>	<p>Tell </p> <p>Longer </p> <p>Maybe </p> <p>There </p> <p>Empty </p> <p>Since-además Mostly-mayormente </p> <p>Made up- echo</p>	<p></p> <p>Turns </p> <p>Guess </p> <p>Almost </p> <p>No matter </p> <p>Happens</p>	<p></p> <p>Come out </p> <p>Come in </p>
---	---	---	--

# ANGIE

Greet



hang



purse



bag



backpack



hug



## ANGIE

- Cub
- Go ahead
- Earth
- upon
- shoot
- parking dead
- bunch
- hard
- bulldozers
- fuzzy
- by the way
- Be so cool
- each other
- Heck
- enough
- Wrecker
- stroke
- cerebral
- loosen
- watch out
- silly
- what's up
- held
- dude
- find it out
- I've been thinking
- that's why
- bring it on
- stood
- pasado de stand
- helpless
- helpful-
- heritage- loaded
- at all
- kidnappings
- carefully
- shenanigans
- tricky
- sense
- rusty
- crack

- crackers
- cookies
- brains
- grief
- heap
- fool
- fired
- puts up a fight
- brat
- start over
- run on
- go on
- I rest my case
- stick-
- listen up-
- atención matter
- put up
- Pick up
- doubt
- beneath
- step
- back up-
- troubles
- say the word
- concern
- STRENGTH
- you are getting a little out of hand
- How far have you all roaded?
- How 's going on?
- What part of you-
- go easy
- got crackers
- go ahead
- till
- lovely
- lotus land
- pilgrimage
- sleep it off
- search
- find

- though
- I don't know
- as a matter of fact
- sewer
- fet
- soon
- take a stand
- no one's going to stop
- indeed
- who is it
- whose cries
- chop off
- nails
- tip
- we engage
- hope
- Are you out of your mind?
- at least according
- in fact
- she's not the only one
- Kind
- race
- going on about
- cushy
- tearing
- tear
- sorry for
- it's me
- jacket on
- jacket off
- just in case
- I'm feeling funny
- lights
- underwear
- Do I think so
- no one else
- either
- tiny
- courageous

- that got us, all started in the first place
- I mean,
- brought
- bring
- whoever
- whole
- journey
- a bit
- terrific
- let alone
- let
- alone
- go ahead
- spit it out
- spit it out the beans
- the two of you
- shut up
- fearless
- hop
- hope
- truck
- fleeing
- gone wild-is
- get stuck
- feathers
- stage fright
- cross-cruzar
- he never wouldn't have gotten close
- whom
- quiet, pretty
- bother
- easier
- laugh
- switch
- not yet
- The will
- meanwhile
- holds its breath
- crowd

- breaking news-
- troubles-
- threat-
- threatened-
- threaten-
- trear-
- that's
- pampered
- hunt down
- para matar
- hunt
- fun
- funny
- gracioso
- goofing off
- groovy
- savages

## Apéndice P

### Consentimiento informado del tratamiento de datos

#### CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA LA PRESENTACIÓN DE EVIDENCIAS DE PRÁCTICA PEDAGÓGICA ECEDU

##### Protocolo de práctica pedagógica Para protección de datos

FECHA:	07 de Enero del 2021		
MAESTRÍA:	Maestría en Educación		
CURSO:	Curso Seminario de Investigación 3		
MATERIAL POR REALIZAR:	VIDEO		REGISTROS FOTOGRAFICOS
ESCENARIO DE PRÁCTICA:	Nivel pedagógico virtual		
DOCENTE DE ACOMPAÑAMIENTO:	Yuly Paola Valderrama Cortaza Doris Johanna Sanchez		
No. DOCUMENTO:	1000251682 1024505772		
CEAD, CCAV O UDR	ZONA: Centro JAG		

NOMBRE DEL ESTUDIANTE:	Angie Viviana Salguero Parra
No. DOCUMENTO:	1024581687
EDAD:	24
CURSO:	Ingles

Yo Angie Viviana Salguero Parra identificado con cédula de ciudadanía No. 1024581687, mayor de edad, notifico que he sido informado acerca de la grabación del video de práctica educativa y pedagógica y de registros fotográficos, que se requieren para que las maestras formación de la UNAD referenciado, presente las evidencias de su trabajo en el proyecto aplicado. Por lo tanto, después de haber sido informado sobre las condiciones de la participación en la grabación y/o registro fotográfico, entiendo que:

- ✓ Mi participación en este video y/o registro fotográfico, no tendrá repercusiones en sus actividades escolares, evaluaciones o calificaciones.
- ✓ Mi participación en el video y/o registro fotográfico no generará ningún gasto, ni recibiremos remuneración alguna por su participación.
- ✓ No habrá ninguna sanción para mí en caso de que no autorizar mi participación.
- ✓ De acuerdo con la normatividad sobre protección de datos, mi identidad no será publicada y las imágenes y sonidos registrados durante la grabación se utilizarán

DOY EL CONSENTIMIENTO  
 NO DOY EL CONSENTIMIENTO

para mi participación en la grabación del video y/o registros fotográficos de práctica educativa del maestrante.

Angie Salguero p. CC/CE 1024581687  
FIRMA

Esta política de protección de datos personales se aplicará a todos los datos Personales de niños, niñas adolescentes y jóvenes menores de edad que sean objeto de videos o registros fotográficos por parte de los estudiantes de la Práctica pedagógica de la Escuela de Ciencias de la Educación – ECEDU.

- Ley 1098 de 2006 – Código de Infancia y Adolescencia.
- Ley 1581 de 2012 - Por la cual se dictan disposiciones generales para la protección de datos personales.
- Artículos 15 de la CPC – protección de datos personales
- Artículos 43 y 44 de la CPC Derechos fundamentales de hombres y mujeres y de los niños y niñas en Colombia

## Apéndice Q

### Primera clase introducción al nivel de inglés

**MOTIVACIÓN**



UN MEJOR PUESTO DE TRABAJO.

UN AUMENTO O MEJOR SUELDO.

UN MAYOR ACCESO AL CONOCIMIENTO E INFORMACIÓN.

LA MAYORÍA DE PERSONAS EN EL MUNDO HABLAN INGLÉS.

SI SE OBTIENE LA CAPACIDAD DE DOMINARLO LA POBLACIÓN QUE LA POSEE TENDRÁ MUCHÍSIMAS MÁS OPORTUNIDADES PARA COMUNICARSE CON TODOS.

FACILITA LA ESTADÍA EN OTRO LUGAR DEL MUNDO YA SEA PARA SOLO CONOCERLO O PARA VIVIR EN ÉL

EL PODER COMPRENDER ALGUNA PELÍCULA, CANTANTE O ACTOR INGLÉS EN SU IDIOMA ORIGINAL